

# PIŁSUDCZYCY







tych imponujących zakładach przemysłowych

powstają znane w Polsce ze swej dobroci wyroby Schichta. Teoretycy i praktycy, chemicy i technicy pracują od dziesiątków lat nad utrzymaniem wysokiego gatunku wyrobów. Nic więc dziwnego, że nazwa Schicht jest symbolem towarów pierwszej jakości. Kto nie zna rozpowszechnionych od dziesiątków lat produktów:

★  
**MYDŁO JELEŃ  
RADION  
LUX  
VIM**  
★

**SCHICHT LEVER S. A., WARSZAWA**

Czerwony Pilnik

**„P. A. K.”**

ułatwia pracę

*Best English Cast-Steel.  
Full weight. Hon-  
est workmanship.  
The most hardness  
file about gives best  
file and hence  
Long life file*



Trade Mark  
registered  
M.N. 23089. 13836  
16751. 119  
Prima

**Oszczędność**  
w stosunku do najle-  
pszych pilników za-  
granicznych (według  
wyniku badań Polite-  
chniki Warszawskiej)

**METALOWA FABRYKA MASOWEJ PRODUKCJI**

**„PRODMETAL”**

**Inżynier Aleksander Krzywiec**

Bydgoszcz ul. Ślaska 15.

122

# WARSZTAT SPAWANIA

## FRANCISZEK DANIEL

**Specjalista spawania części samochodowych**  
**KATOWICE II. ULICA PADEREWSKIEGO 5 — TELEFON 318-79**

WYKONUJE WSZELKIE PRACE WCHODZĄCE W ZAKRES SPAWANIA  
CYLINDRÓW, KARTERÓW ALUMINIOWYCH, GŁOWIC, SKRZYNEK  
BIEGÓW, DYFERENCJAŁÓW, nadspawanie gniazdek ZAWOROWYCH  
WSZELKIEGO RODZAJU STALI ORAZ INNE CZĘŚCI SAMOCHODOWE.

**ZA FACHOWE WYKONANIE GWARANTUJĘ.**



# PIŁSUDCZYCY

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

POZNAN — KRAKÓW — WARSZAWA — LWÓW — ŁÓDŹ — KATOWICE

## NA DRODZE DO KONSOLIDACJI



łówną cechą obecnego życia polskiego są dokonywane się w niem doniosłe przeobrażenia. Nie rzucają się one zbyt w oczy pomimo — a może właśnie dlatego — że sięgają najgłębszej istoty ducha. Niemniej proces ten postępuje, chociaż powoli, ale stale, przy-

gotowując podłoże do nowego życia narodu. Zewnętrznym niejako tego wyrazem była deklaracja ideowa płk. Adama Koca z 21 lutego br. precyzująca wytyczne, jakimi Polska kierować się będzie w swym dalszym rozwoju.

Z punktu widzenia dotychczasowych form organizacji naszego życia politycznego deklaracja płk. Koca wywołała zdziwienie u tych, którzy oczekiwali jakiegoś niezwyklego aktu, mającego wprowadzić mniej czy więcej radykalną zmianę stosunków, lub przynajmniej jej zapowiedź. Tymczasem deklaracja nie tylko nie ujawnia dążeń do narzucania czegokolwiek państwu i społeczeństwu, lecz przeciwnie pragnie w ramach ustalonego w konstytucji porządku wyłonić z tego społeczeństwa energię do współpracy, lecz na zasadach odmiennych od tych, na jakich kształtowało się obecne życie polityczne.

Czemżeż bowiem było ono dotychczas? Gdy rzucimy okiem w przeszłość, musimy stwierdzić, że weszliśmy w samodzielny byt polityczny obciążeni balastem programów, które może odpowiadały potrzebom okresu niewoli, które jednakowoż w no-

wych warunkach nie zawsze mogły znaleźć zastosowanie. W ścisłej z tem łączności pozostawała technika realizacji tych programów zapomocą stronnictw, przeflancowanych żywcem na głębę niepodległej Polski. Pozbawione więzów niewoli, hamujących do pewnego stopnia zbytnią wybujałość, stronnictwa niekrępowane już niczem, niewiele licząc się z wymaganiami, stawianymi przez skomplikowane warunki państwowe, uważały za pierwszy swój cel dążenie do osiągnięcia władzy. Każde stronnictwo sądziło, a przynajmniej starało się wmówić w społeczeństwo, że tylko wówczas, gdy ono będzie rządziło, będzie w Polsce dobrze. Aby osiągnąć swój cel, musiało starać się o pozyskanie dla siebie jak największej liczby głosów w czasie wyborów. W jaki sposób te się odbywały, pamiętamy wszyscy dobrze. Nie istniały żadne skrupuły w agitacji wyborczej, wobec wyborców rozłaczano najwspanialsze obrazy przyszłości, gdy tylko oddany zostanie głos na dane stronnictwo, rzucano obietnicami, w których realizację żadne z nich nie wierzyło. Przelicytowywanie się stronnictw dla pozyskania głosów dochodziło nieraz do absurdalnych wprost rozmiarów.

Ten system, oparty w założeniu samem na niemoralnych podstawach, przynosił może korzyści doraźne stronnictwu, nie mógł jednak ugruntować jego istnych wpływów w społeczeństwie. Jasne bowiem jest, że jeśli wyborca zawiódł się w swych nadziejach, jakie budował na podstawie rzucanych obietnic, wówczas tracił zaufanie do stronnictwa, na które głosował i przerzucał się do innego, sądząc, że ono będzie szczęśliwsze w zrealizowaniu, jego pragnień. Stąd wynikały znaczne stosunkowo przesunięcia w ilości zdobywanych przez stronnictwa w poszczególnych wyborach głosów. Te przesunięcia odbijały się na stosunkach, na terenie Sejmu, od którego rząd był całkowicie uzależniony.



Rezultatem tej formy życia politycznego było zepchnięcie wyborcy, a więc ogółu obywateli, do rzędu instrumentu, którym posługiwali się przywódcy stronnictw zależnie od większego lub mniejszego sprytu agitacyjnego dla swych osobistych celów. Sejm nie był wyrazem świadomej woli i ugruntowanych przekonań ludności, bo tych właściwości system ten nie mógł wyrabiać. Losy państwa spoczywały w rękach ludzi, którzy dochodzili do wpływów dzięki sztuczkom wyborczym i kompromisom z innemi stronnictwami o przekonaniach, a raczej programach nieraz diametralnie różnych. Nie mogło więc być mowy o ciągłości w realizowaniu zadań państwowych na podstawie wytkniętego planu, wynikającego z istotnych potrzeb kraju.

Dopiero przewrót majowy wprowadził pewne zmiany dotychczasowego systemu, mianowicie o ile chodzi o zabezpieczenie interesów państwowych. Józef Piłsudski odebrał dziedzinę rządzenia z rąk Sejmu i przypadkowości, wychodząc ze słusznego założenia, że los Państwa nie może być uzależniony od tego, czy ktoś jest lepszym lub gorszym agitatore. Natomiast pozostawił stronnictwom w dalszym ciągu swobodę działania w społeczeństwie.

Można było oczekiwać, że albo stronnictwa wyciągną konsekwencje z wprowadzonego po maju 1926 r. stanu rzeczy i zmienią podstawy swego działania, albo społeczeństwo zorjentuje się w nicości stronnictw i zacznie samo wyrabiać w sobie kryteria polityczne.

Pierwsza alternatywa nie spełniła się. Stronnictwa, ochłoniwszy z pierwszego wrażenia po przewrocie majowym powróciły do swych dawnych metod w nadziei, że uda im się wcześniej czy później zdobyć utraconą władzę. Zamiast uznać błędność i szkodliwość dotychczasowego systemu, zamiast zrewidować swe programy i metody działania, zamiast wpływać na podniesienie politycznego życia w społeczeństwie, trwały w dawnych przyzwyczajeniach i w negacji do poczynań Piłsudskiego i starały się drogą ich zohydzenia zdobywać sobie popularność i zwolenników. Nie na wiele się to jednak przydało. Negacja nigdy nie jest na dłuższą metę produktywna. Nie zdołała też przyciągnąć społeczeństwa, a w dwóch wyborach sejmowych okresu pomajowego okazało się coraz większe topnienie zwolenników stronnictw, a przechylenie się społeczeństwa w stronę pozytywnie pracującego Piłsudskiego. Nastąpiła więc druga alternatywa, wywołana przez upór i zaślepienie przywódców stronnictw, to jest dążenie społeczeństwa w kierunku uniezależnienia się od stronnictw.

Śmierć pierwszego Marszałka Polski przerwała ten proces politycznego samokształcenia się społeczeństwa. W stronnictwach zaś obudziła się na-

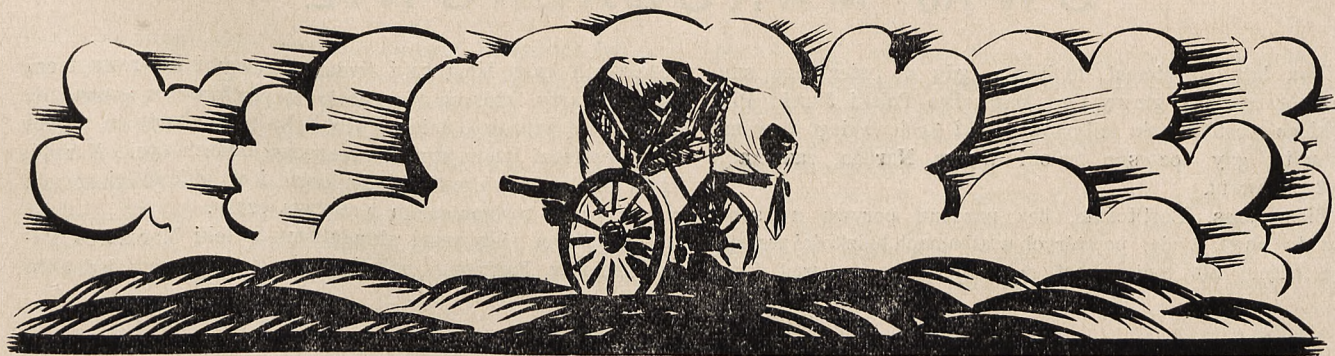
dzieja, że gdy brakło Wodza, otwiera się dla nich droga do odzyskania utraconej pozycji. Rozpoczęły więc ze zdwojoną energią akcję, w kierunku zdobywania sympatji społeczeństwa. Lecz znowu wróciły do dawnych metod i pokazały przez to, że niczego się nie nauczyły. Nad zabezpieczeniem interesu Państwa przed apetytami przywódców stronnictw czuwały jednak kadry wiernych i wyszkolonych pracowników Piłsudskiego z p. Prezydentem Rzeczypospolitej i Naczelnym Wodzem Śmigłym-Rydzem na czele, więc wszelkie dążenia do zagarnięcia władzy były zgóry skazane na niepowodzenie. Wysiłki zaś w kierunku zmobilizowania społeczeństwa dla ich celów nie odniosły wielkiego sukcesu. Społeczeństwo bowiem miało czas przez przeciąg dziewięciu lat przyzwyczaić się do istniejącego stanu rzeczy i nie reagować na dążenia do ich zmiany. A kiedy Państwo zostało bez Wodza, zaczęło zastanawiać się nad sposobami, jakimi iść należy, by nie zboczyć z drogi, która okazała się jedynie zbawienną dla Państwa.

Okres dwóch ostatnich lat był okresem ciężkiej próby tak dla tych, którzy podjęli spuściznę po Wielkim Marszałku, jak i dla społeczeństwa. Próbę tę przechodzimy dotychczas szczęśliwie, bez wstrząsów. Z jednej strony bowiem czynniki rządzące zdołały z wielkim wysiłkiem przezwyciężyć liczne trudności tak w dziedzinie politycznej, jak i gospodarczej i ustrzec Państwo przed grożącemi mu niebezpieczeństwami. Z drugiej znowu strony społeczeństwo coraz wyraźniej poczęło sobie zdawać sprawę z roli, jaką musi spełniać, jeśli Polska ma istnieć. Dokonują się w niem przeobrażenia o zasadniczem znaczeniu i stopniowe uświadamianie sobie błędów dawniejszych czasów, oraz zrozumienie konieczności państwowych, dla których nie ma tak dużych ofiar, których nie byłoby warto ponieść.

Wysunięcie na czoło narodu Naczelnego Wodza, Marszałka Śmigłego-Rydza, uprzytomniło wszystkim, że sprawa obrony narodowej jest sprawą ze wszystkich najważniejszą. Potężne zbrojenia wszystkich państw przekonują dobitniej, aniżeli wszelkie inne argumenty o konieczności postawienia gotowości obronnej kraju na najwyższym poziomie. Wszyscy zdają też sobie sprawę z tego, że dzisiaj uzbrojenie państwa, to już nie jest taka czy inna liczba żołnierzy, taka czy inna ilość karabinów i armat. Obecnie obronność państwa polega na poczuciu konieczności obrony, tkwiącem w narodzie, na moralnej jego sile i systematycznym, wytężonem przygotowywaniu już w czasie pokoju wszystkich czynników, składających się na skomplikowany aparat obronny. Warunkiem zaś wszelkiej pracy o charakterze militarnym jest wspólny wysiłek, poddany jednolitemu kierownictwu.

Ale wysiłek ten, jeśli ma być produktywny







i zabezpieczyć przyszłość Polski, musi wynikać z głębokiego przeświadczenia jak najszerzych warstw. Tak doniosłej współpracy nie można ani narzucić, ani wymusić. Musi ona wypływać ze świadomości wspólnego celu i ze szczerego jej pragnienia. To przeoranie psychiki narodu nie może odbyć się nagle, lecz dokonywać się musi stopniowo. Im głębiej bowiem wniknie w świadomość społeczeństwa konieczność konsolidacji, tem skuteczniejsze będą wyniki. Dlatego też dobrze się stało, że zapowiadane wystąpienie płk. Koca ograniczyło się do określenia jasno sprecyzowanych ram, w których rodzić się dopiero będzie siła obronna państwa — nie mechaniczna, lecz ideowa. Na to potrzeba czasu, bo świadomość ta dotrzeć musi do najdalszych zakątków kraju i do

największych głębin serca i mózgu ludzkiego.

Objawy, jakie zaobserwować można po ogłoszeniu deklaracji płk. Koca wskazują na to, że zasadnicza jej idea trafiła na przygotowany już grunt. Pokazuje się, że zanika coraz bardziej w społeczeństwie dawna bierność w odniesieniu do zagadnień państwowych, spowodowana metodami, wszczepianymi przez stronnictwa. Będą one niewątpliwie usiłowały jeszcze zapobiegać rozwojowi obecnego procesu, lecz nie zdołają go powstrzymać. Wpływy ich będą coraz bardziej zanikały, aż rozplyną się w nicość, która była ich właściwą treścią. Społeczeństwo zaś coraz silniej łączyć się będzie dla wspólnego wysiłku ku zapewnieniu Państwu siły obronnej, kierowane ręką Marszałka Śmigłego-Rydza.



*P. Prezydent Rzeczypospolitej składa wieniec w Belwederze.*

## DWAJ MARSZAŁKOWIE

Dwa lata to niemal dobiegają, gdy do wiecznego snu ukłósały znużoną głowę 1-go Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego westchnienia milionów i jęki królewskiego dzwonu Zygmunta, gdy doczesne zwłoki Wodza Narodu, zamykały kryptę Wawelu.

Bieży czas. Bezlitośnie, bez pardonu porywa za sobą coraz to nowe życia, po których w albumach ludzkości zostaje kilka więcej lub mniej kart pożółkłych. Lecz wśród tych

pożółkłych kart, lśnią tu i ówdzie złociem i kolorową tęczą barwne karty, których nie zetnie w proch czerw czasu, nie ośmiela się zabrukać śniecią wieki. Bo przez karty te, nawet na przestrzeni wielu stuleci przewiewa oddech życia Narodu, który karty te szczególnie umiłował i w miłości pieczętował, chroni przed zapomnieniem i zagładą czasu.

Z pełnym pietyzmem składaliśmy zwłoki Marszałka Piłsudskiego w Panteonie polskim; nie z mniejszym jednakże



pietyzmem przyrzekaliśmy i ślubowaliśmy u srebrnej trumny, iż wielkie idee Jęgo, które nam w spuściźnie zostawił, czeić i kultywować będziemy jak Narodu Wielką Ewangelię.

Nie powstają w narodach geniusze co lat kilka; wieki nieraz całe czekać musi ten lub inny naród, by Przeznaczenie w szczodrym darze dało mu syna, który naród zapadający się w trzęsawisku przesądów i zgnilej słabości wyprowadzi na promienne szlaki rzeczywistości mocarnej. Ileż lat czekała

dopiero człowiek, któremu Dzieje pozwoliły poprowadzić Naród do zwycięstwa, sławy i niepodległości państwowej. Prowadziły go do zwycięstwa odmęty rewolucji i huragan wojny światowej. Jak Rycerz Niezlomny szedł wśród zgłiszcz, huku dział na czele garści entuzjastów, którzy razem z Nim wierzyli, że ostatni to bój w niewoli, po którym nadejdą dni sławy. Kto w dniu 6 sierpnia r. 1914 patrzył na 1-szą Kadrową Legionów ruszającą na rozkaz J. Piłsudskiego w pole,



*Marszałek Śmigły-Rydz odbiera defiladę 100 samochodów Czerwonego Krzyża.*

Polska na swego Męża opatrnościowego? Wszak nie był nim ostatni na tronie z piastowskiej dynastji Jan III Sobieski, który dorzucił do wieńca sławy Rzeczypospolitej kilka gałązek lauru, — na polach bitew jednakże tylko, lecz naród wewnętrznie chylił się dalej ku upadkowi. Nie mógł nim zostać Tadeusz Kościuszko, którego bohaterski zryw o restytucję niepodległości przekreśliła tragedia maciejowicka.

Z gehenny, z wielkich tragedji, krwawiąc przez stokilkadziesiąt lat z górą, na szlakach naszego życia, powstał

ten nie mógł, nie ośmielił się przypuszczać, że z drobiny tej powstanie kilkuset tysięczna armia, która w r. 1920 rozgromi milionowe watahy bolszewickie, i że z drobiny tej w r. 1936 ukształtuje się w Środkowej Europie blok militarny, który będzie strażnikiem pokoju na Wschodzie Europy.

Jakież biedną, zniszczoną i zdewastowaną była z końcem r. 1918 lub na początku r. 1919 Polska, której obszary opuszczały bataliony i dywizje państw zaborecznych — a jakież kwitnącą zęnały zamierające Jęgo oczy 12 maja r. 1935.





A czyż nie przez wiele lat jeszcze po wywalczeniu niepodległości, nie uważano nas jako „efemerydę na nowym firmamencie dziejów i czy państwa naszego nie traktowano jako „państwa sezonowego”? Ściśly jeszcze za życia Wodza szept o słabości naszej i dziś w rodzinie mocarstw Europy stoimy z mocnymi w pierwszym szeregu — a, o przyjaźni naszą i o współpracę mającą na celu regulację stosunków w Europie zabiegają najpotężniejsi.

Nie staliśmy się, nie jesteśmy nieczyimi wasalami; nie popadliśmy w zależność naszych przyjaciół, którzy o naszą wolność zabiegali i nie nakłada na nas pęt uległości trwoga przed potęgami militarnymi, uplasowanymi po prawej i lewej naszej stronie.

Sami, sanż budujemy Polskę mocarstwową i nie wyciągając rąk po zdobycze, nakłaniamy inne narody do umiarkowania, hamując ich tendencje imperjalistyczne, które mogłyby się stać nowym zarzewiem nieobliczalnej w skutkach zawieruchy.

Niczego nie zadamy od sąsiadów, śląc jedno, pod ich adresem życzenie, by w pokoju pracowały nad kulturalnym rozwojem ludzkości i rozkwitem zdobyczy kultury.

To wskazania Marsz. Józefa Piłsudskiego.

Nie to, że odszedł od nas w chwili, gdy obecność Jego była niezbędną dla ugruntowania naszej siły na zewnątrz i (wewnątrz kraju, — bo potężny Jego Duch włada nami, z za światów. Wszak dzięki umocnieniu w sercach naszych wiary, iż opatrnościowy to był człowiek w dziejach naszego Narodu i jako wódz, nauczyciel i budowniczy, — przez lat wiele jeszcze będziemy wykonawcami Jego testamentu.

Patrzmy spokojnie w przyszłość. Buduje się wielka Polska pod względem politycznym i gospodarczym, a na straży Jej niepodległości, całości i nienaruszalności granic stoi zorganizowana technicznie i owiana duchem zapału i patriotyzmem armia, pozostająca pod dowództwem wielkiego ucznia Marszałka Śmigłego-Rydza. Śmigły-Rydz z dyspozycji testamentu Marsz. Piłsudskiego został strażnikiem cnót rycerskich armii polskiej i on a nie kto inny, jest gwarantem bezpieczeństwa państwa polskiego,

Obserwujemy jednakże w Polsce zdarzenie, że w państwie nie rządzone przez dyktaturę wojskową, naród z całą gotowością przyjmuje rady Wodza armii i w innych dziedzinach. Wszak nikt nie protestuje w społeczeństwie, gdy Marszałek Śmigły-Rydz wypowiada się na temat życia

politycznego i jego przemian i nikt nie neguje mu prawa zabierania głosu w sprawach ekonomicznych lub społecznych. Przeciwnie, każde jego zdanie, — eliminując zagadnienie wojskowe — staje się tematem dyskusji najbardziej zainteresowanych w pewnej dziedzinie arbitrów.

Specyficzny ten fakt świadczy przede wszystkim o wielkim autorytecie, jakim cieszy się w narodzie wódz armii, który uznając ten Jego autorytet, domaga się również opinii we wszystkich zagadnieniach, mających łączność z budową Państwa.

W ostatnich tygodniach, z inicjatywy pułk. Koca zainicjowano w społeczeństwie wielką koncepcję konsolidacji narodu polskiego w ramach pozytywnego programu, w myśl którego w szeregach gromady mającej budować Polskę znaleźć się mają wszystkie stany i wszystkie ugrupowania i jednostki bez względu, jaki wyznawały poprzednio program polityczny lub ekonomiczno-społeczny.

Do Obozu Zjednoczenia Narodowego garną się miasta i wieś, — inteligent, mieszczanin, chłop rolny i robotnik. W entuzjazmie zgłaszają akces do Obozu dziesiątki tysięcy obywateli. A czyż zjawisko konsolidacji obecnej, to nie dzieło Marszałka Śmigłego, który w pewnym przemówieniu do legionowych towarzyszy broni, zastrzegł się, że nie tylko oni mogą budować Polskę, boć szczupła by to była gromada, — lecz by tę Polskę wyciągnąć wzwyż, trudu podjąć się musi miljonowa gromada polska.

Na ten zew ruszyły serca polskie.

Jakże wspaniała między innymi uroczystością był Zjazd wsi polskiej pod wodzą gen. Galicy, która przez usta delegatów, przybyłych od Tybr i od Wilna, opowiedziała się za konsolidacyjną ideą Marsz. Śmigłego.

I nie nie dzieje się tu wbrew czyjejś woli, nie podprzymusem, — każdy obywatel dysponuje własnym przekonaniem politycznym.

W pierwszy rok po śmierci Marsz. Józefa Piłsudskiego, składając życzenia Imieninowe gen. insp. Sił Zbrojnych, składaliśmy je jako życzenia przedstawicielowi armii; dziś Marszałek Śmigły personifikuje nie tylko naszą funkcję militarną, lecz stał się tą centralną postacią, wokół której gromadzą się wszystkie zagadnienia związane z istnieniem i rozwojem Państwa polskiego. Marszałek Śmigły stał się spadkobiercą ideologii i Czynu Marsz. Piłsudskiego. Jego to umysł i Jego serce kierować będą państwem i prowadzić naród do rozwoju i promiennej przyszłości.

PROF. DR. STANISŁAW WEINER

## Drogi i środki prowadzące do prawdziwego zjednoczenia narodowego

Nie pora dziś na rozpatrywanie tych okoliczności, które spowodowały taki stan rzeczy, że aż sam Naczelnny Wódz, Marszałek Śmigły-Rydz, musiał w swojej mowie dnia 24 maja 1936 r. po przeprowadzeniu analizy sytuacji w Polsce zakreślić nową marszrutę dla biegu polityki państwowej. Wskazywaliśmy niejednokrotnie na zawiazki tych czynników odosobnienia obozu rządzącego, a nawet dekompozycji w samym obozie. Znajdzie je pilny czytelnik w rocznikach naszego pisma.

Nasza dyagnoza była: naród polski umie jednoczyć się i zdobywać na wielkie ofiary dopiero w obliczu nieprzyjacie-

la uzbrojonego i zdążającego do granic Rpltej, zagrażającego jej całości. Konsolidacja ta bywała tem gorętsza, im niebezpieczeństwo bywało większe i bliższe. W zespoleniu sił społeczeństwa i do codziennej pracy należy go dopiero wychowywać!

Lecz dawniej czas było jeszcze w takich groźnych momentach wojny i organizować się i zbroić do walki. Dziś jednak w epoce już nie tylko pary i elektryczności, ale w epoce systemu motoryzacyjno-lotniczo-gazowego trzeba być każdej chwili zupełnie przygotowanym do odparcia ataku nieprzyjacielskiego! Dziś więc naród cały pod grozą utraty niepo-





*Marszałek Śmigły-Rydz, Rząd, Sejm i Senat w Belwederze.*

dległości musi być od stóp do głów uzbrojony, ale nie tylko fizycznie, lecz i moralnie. Naród cały musi być zawsze i stale — nie dopiero po rozpoczęciu walk — zorganizowany i „jednolitą kierowany wolą”. Z tego założenia wynika potrzeba dążenia do konsolidacji narodowej. Z tej potrzeby konsolidacji wynikał program, czyli konkretny projekt, ujęty t. z. Deklaracją ideowo-polityczną pła Adama Koca, wygłoszoną dnia 21 lutego 1937 roku, Obrona narodowa a kryzys gospodarczy.

#### **Obrona narodowa, a kryzys gospodarczy.**

Deklaracja ta zwraca się bezpośrednio do każdego obywatela Polski z propozycją złączenia się w jeden obóz polityczny, pod nazwą Obóz Zjednoczenia Narodowego (O. Z. N.) na podstawie sformułowanych tez, ujmujących najważniejsze zagadnienia narodowo-państwowe, — wraz ze sposobem ich rozwiązania, — w sposób możliwie odpowiadający wszystkim warstwom społecznym Polski, — przy uwzględnieniu najwyższego celu t. j. Obrony niepodległości politycznej i gospodarczej Rzpltej w myśl ogólnej wskazówki, rzuconej w powołanym przemówieniu Marszałka Śmigłego-Rydza w pamiętnym dniu 24 maja 1936 r.

Wielka akcja Obrony Narodowej ma się oprzeć przede wszystkim o konsolidację społeczeństwa, jako najważniejszej broni moralnej. W parze z zamierzonym wytworzeniem w ten sposób zdyscyplinowanego społeczeństwa, mającego się kierować jednolitą wolą, dokonywać się będą zbrojenia, a więc wyprodukowanie dostatecznej ilości armat, karabinów, samolotów, stworzenie nowych formacji wojskowych i t. p.

Dla zasilenia naszego skarbu na cele obrony, Rzpltej, dzięki bezpośredniej akcji Marszałka i jego słynnej wizycie w Pa-

ryżu, — Polska otrzymała dwa milardy i sześćset milionów złotych pożyczki, przez co równocześnie złamanym też będzie kryzys gospodarczy. Do uzbrojenia bowiem należą również budowa dróg, motoryzacja kraju, budowa fabryk, a nawet bezpośrednio podniesienie gospodarki krajowej, tak ze względu na wyżywienie, jak ubranie i pomieszczenie wzmożonej armji, tak w czasie pokoju, jak na wojnie. Tak więc koncepcja Marszałka Śmigłego-Rydza rozwiązuje organicznie oba najistotniejsze zadania państwowe jedną i tą samą akcją Obrony Narodowej. I społeczeństwo ma dziś najlepszą sposobność do zbliżenia się wzajemnego około tego najważniejszego programu, mającego zapewnić Narodowi wolność i życie, a nawet dobrobyt.

Wolność i byt! cóż może być droższego dla uświadomionego obywatela nad te dwa ideały, dla których tyle krwi ludzkość przelała, a dla których dziś w Polsce trzeba tylko poświęcenia małych nawyczek, wygod, przyzwyczajęń, uprzedzeń...

#### **Zespolenie, współpraca i współludział w majątku narodowym..**

Nie dosyć na tym, że konsolidacja narodowa daje możliwość kierowania narodem jednolitą wolą, co niesłychanie podnosi prestige Rzpltej na wewnątrz i zewnątrz, usuwając jałowe nieproduktywne spory wśród samego społeczeństwa; nie dosyć na tym, że zespolenie jest poważnym czynnikiem dla złamania kryzysu i podniesienia dobrobytu. Ale gdy w obieg gospodarczy kraju przybędzie w ciągu kilku lat dwa milardy sześćset tysięcy złotych, co niewątpliwie spowoduje ożywienie, czy pokrzepienie całego organizmu gospodarczego Polski, to ten cały obrót pieniężny i te wszystkie prace powiększą niewątpliwie majątek narodowy, a pracująca



zgodnie i harmonijnie ludność będzie miała sposobność swój udział w tym majątku zdobyć nie według jakiejś przynależności partyjnej, ale według indywidualnej pracowitości, pilności, gorliwości, co jest niewątpliwie najsluszniejszym, najsprawiedliwszym i najtrafniejszym kryterjum dla rozdziału majątku narodowego w państwie. Deklaracja pka Koca zwraca się do całego narodu właśnie w przededniu zasilenia kraju pożyczką francuską, przywołując niejako wszystkich obywateli nie tylko do współpracy, ale i do współudziału w indywidualnych zarobkach i korzyściach.

Deklaracja pka A. Koca, czyli program zgody i dalszego działania politycznego i gospodarczego pojawia się po wielkich sukcesach obecnego reżimu na terenie międzynarodowym, po wzmocnieniu sojuszu polsko-francuskiego, ugruntowaniu możliwie jak najlepszych stosunków przyjaźni lub porozumienia z całym światem — a przed najlepszymi horoskopami gospodarczymi!

nie... Deklaracja stoi na stanowisku też pojednania co bynajmniej nie jest wynikiem słabości, ale podyktowane zostało względami wyższymi na dobro i przyszłość Rzplitej.

### **Zjednoczenie narodowe jedyną możliwą koncepcją polityczną Polski.**

Faktem jest, że w tym rozbiciu i działaniu stronnictw do żadnego realnego wyjścia nie dojdziemy. Bo gdyby nawet opozycyjnym stronnictwom udało się pokonać obecny reżym, to po ewentualnym odejściu jego powstałaby w najlepszym razie próżnia. Doświadczenie bowiem historyczne uczy nas, że niema mowy o tym, aby opozycyjne stronnictwa mogły się porozumieć i stworzyć stały rząd większości, tym mniej mogłoby to uczynić jedno, choćby najsilniejsze stronnictwo. A gdyby to nawet mogło chwilowo nastąpić, to ten rząd byłby słaby, a najważniejszą dziś rzeczą jest, aby



*Pułkownik Koc podczas wygłaszania przez radio deklaracji ideowej i politycznej.*

Deklaracja głosi kompromis pomiędzy sprzecznymi interesami warstw społecznych i gospodarczych i obronę szerokich mas ludności przed przewagą wszelkich warstw społecznych i ugrupowań, zmierzających do panowania możliwych nad słabymi. Monopol rządzenia chce deklaracja zapewnić nadal czynnikom do tego konstytucyjnie powołanym.

Kreśli ona ogólnie zasady programowe, pozostawiając szczegółowe sformułowanie ich, zjednoczyć się mającym, dziś rozprószonym, warstwom społecznym, gdy zasiądą do wspólnego stołu obrad.

Szeroki ogół niemal z wszystkich obozów politycznych właściwie oświadczył się za tezami deklaracji. Ale reprezentanci stronnictw wysuwają kwestję wykonywania i quoad personam i quoad rem, a więc „kto i co, a właściwie jak?” Toteż, jeśli wejdą do Obozu, będą mieli wpływ na wykonanie

rządu był silny. Tej zalety jednak obecnemu reżymowi odmówić nie można. A to dziś zaleta rządu najważniejsza. Bez względny ład i porządek musi być zachowany. Zejście z tej drogi w Polsce jest równoznaczne z upadkiem państwa wogóle. Rząd wogóle, a specjalnie w Polsce musi być kompromisowy. A deklaracja pka A. Koca jest właśnie taką kompromisową i właśnie dlatego życiową. Nie zaspokaja ona poszczególnych stronnictw, ale zaspokaja każdego obywatela pragnącego dobra całego narodu, całej Rzplitej.

### **Zjednoczenie narodowe jest nakazem chwili.**

Lecz zjednoczenie narodowe nie tylko jest dziś polską koncepcją polityczną, ale wprost nakazem bieżącej chwili i to w tym znaczeniu, że chwila dzisiejsza nie jest terminem „a quo”, lecz terminem „ad quem”. Lepiej poinformowani są





*P. Prezydent Mościcki wygłosił przez radio doniosłe orędzie do narodu.*

o sytuacji politycznej kraju od nas szarych ludzi, których karmią gazety potrawami nie zawsze zdrowie nasze mającymi na oku, — ale ci, którzy tkwią w tej 'codziennej robocie, są sami często aktorami tego, co się dzieje, t. j. ludzie rządu. Syntezą tej sytuacji jest przemówienie Pana Prezydenta Rzplitej z okazji imienin Józefa Piłsudskiego w dniu 19. marca 1937. Już sama ta okoliczność, że Prezydent Rzplitej, w której to dostojnej Osobie koncentrują się wszystkie dążenia Polski, trudności i radości, uważał za stosowne w tym dniu zwrócić się do Narodu z apelem o poparcie dzieła konsolidacji i z pewnego rodzaju ostrzeżeniem przed skutkami obecnego rozbicia, jest najlepszym dowodem tego, że Zjednoczenie narodowe jest nakazem bieżącej chwili, jest niezbędną koniecznością dla Obrony Niepodległości państwa, wolności obywatelskiej i dobrobytu obywateli.

#### **Odzew w narodzie.**

To też głosy te tak deklaracji płk. A. Koca, jak apel Głowy Państwa znalazły należyty oddźwięk w narodzie. Liczne organizacje społeczne z każdym dniem zgłaszają akces do nowego Obozu wśród enuncjacji pełnych gorących słów o lojalności wobec państwa, o gotowości do najdalej idących ofiar dla dobra Rzplitej. Prawie cały Sejm i Senat, Związek miast, delegacje włościańskie, wszystkie niemal organizacje kombatanckie czy weteranów wojskowych, wszystkie prorożkowe i inne stowarzyszenia oświadczają się za współpracą z Obozem. Organizacja okręgów, dzielnic itp. Obozu postępuje z dniem każdym. Lecz jak na tak doniosłą sprawę propaganda dla niej jest zbyt szczupła, nie docierająca w głąb kraju.

Lecz to, co się dziś dzieje w dziedzinie konsolidacji społeczeństwa, jest zaledwie samym tylko teoretycznym uzna-

niem potrzeby konsolidacji. Te liczne akcesy do Obozu Zjednoczenia Narodowego są zaledwie słabą komasacją tych zgromadzeń i jednostek, których nie trzeba było przerabiać na zwolenników deklaracji płk. Koca. Jestto słowem rejestracja zwolenników tego kierunku, że tak powiem, konsolidacyjnego, — na zasadach testamentu Józefa Piłsudskiego.

I w tym już istniejącym i dalej się mającym tworzyć Obozie, dużo jest jeszcze do zrobienia, aby tę całą masę obywateli utrwalić w zasadach deklaracji, którą uznali. Egzegeza deklaracji, rozwinięcie jej zasad i dostosowanie ich do życia — przy jednolitym ujęciu, i sformułowaniu stworzy dopiero z tej awangardy Obozu zwarte falangi obywatelskie.

Jaki skutek wywarła deklaracja i orędzie w społeczeństwie, to dopiero się okaże, gdy się zacznie praca od dołu, w terenie. Dopiero, gdy powstaną te małe, ośrodki, czy kółka obozu i przemówi do tych czekających mas zorganizowanych w tych kółkach delegat Obozu, gdy zacznie się praca „in membris“. O powodzeniu całej akcji zadecyduje ta praca u dołu, która wymaga wiele taktu, ludzi bezinteresownych jako kierowników, umiejętnego kierownictwa i wiedzy. Dopiero gdy pójdzie od dołu zbiorowy głos, ale powstały ze sumy tych poszczególnych oświadczeń zespołów, dopiero ten głos będzie odzwiekiem całego społeczeństwa.

#### **Przeszkody konsolidacji.**

Lecz przy każdej twórczej, pozytywnej pracy zwykle istnieją też różne przeszkody, które mogą unicestwić całą pracę. Przeszkody te musi się, czy to przedtem, czy to równoległe z postępem prac pozytywnych usuwać, ale organicznie, umiejętnie, a nie gwałtownie i powierzchownie. Oto zrobimy tylko przegląd tych przeszkód: 'Największą przeszkodą konsolidacji szerokich warstw społecznych jest ogólne



społeczne i polityczne nieświadomienie, nierzadko zaślepienie. Opozycyjne bowiem stronnictwa zdołały przez szereg lat tak wyzyskać okres kryzysu, wszystkie potknięcia się ludzi obecnego reżimu, a nawet najmniejsze cienie w życiu prywatnym ludzi z obozu rządzącego, że duża część społeczeństwa nabrała przekonań tak pesymistycznych i stronnich, iż dłuższego czasu i konkretnych czynów by trzeba, aby ich z tej drogi zaślepienia odwieść! Liczne rzesze zawodowych agitatorów, działaczy złączyły się z różnymi malkontentami i pracują z szatańską zawziętością nad negatywnym usposobieniem szerokich mas do sfer rządzących, co im się łatwo udaje wobec ogromnego niewyrobia politycznego społeczeństwa i atmosfery kryzysowej. Materiału do takiego usposobienia społeczeństwa dostarcza niewątpliwie stugębna fama o różnych pociągnięciach, faktach, których autorami

dawanie licznych pożytecznych broszurek dla szerokich mas, a przede wszystkim częste sprawozdania poselskie w różnych ośrodkach z dyskusją i interpelacjami, wieczory dyskusyjne — to wszystko są rzeczy, które prowadzą do uświadomienia politycznego i usprawnienia pracy, zmierzającej do prawdziwego zespolenia społeczeństwa.

Obóz Zjednoczenia Narodowego nie może zachowywać się wrogo ani nawet ekskluzywnie wobec opozycjonistów ze stronnictw z poza Obozu. Musimy się nawzajem przekonywać, dyskutować, a nie występować wrogo. Obóz winien też chętnie rozmawiać z opozycją.

Ważnym powodem niechęci do Obozu, a przynajmniej obojętności są u wielu obywateli spadłe na nich w życiu codziennym ze stosunku ich do państwa, samorządu, instytucyj i t. p. klęski, niepowodzenia, ciosy... Pochodzi to często z po-



*Model pomnika Józefa Piłsudskiego i Powstańca Śląskiego w Katowicach, odznaczony pierwszą nagrodą. Projekt wykonali Jugosłowianie: Antun Augustincic, art. rzeźbiarz i Deago Galic, inż. architekt.*

niewątpliwie są wrogowie państwa, którzy, zda się, w specjalnych pracowniach kują broń przeciw Polsce, a którą nieświadomie posługują się, może najlepsi synowie tej Polski, niebaczni, że ta broń zatruta w pierwszym rzędzie trafia lub trafi ich samych. Ścisłe naukowe ujęcia problemów państwowych, czy narodowych nie docierają do mas. Brak tej uczciwej, na prawdzie opartej, literatury narodowej, spopularyzowanej dla szerokich mas. To bowiem, co się widzi, to jest bardzo nikłe.

Jak usunąć przeszkodę, pochodzącą z tego niskiego poziomu uświadomienia politycznego? Podniesienie tego poziomu zależy bowiem od podniesienia etyki, kultury i oświaty narodowej. Mamy głębokie przekonanie, że Polska jest na drodze do tego wielkiego celu. Na razie należy popierać akcję odczytową tak z dziedziny społecznej jak politycznej i gospodarczej. Drukowanie dobrych sprawozdań i odczytów oraz wy-

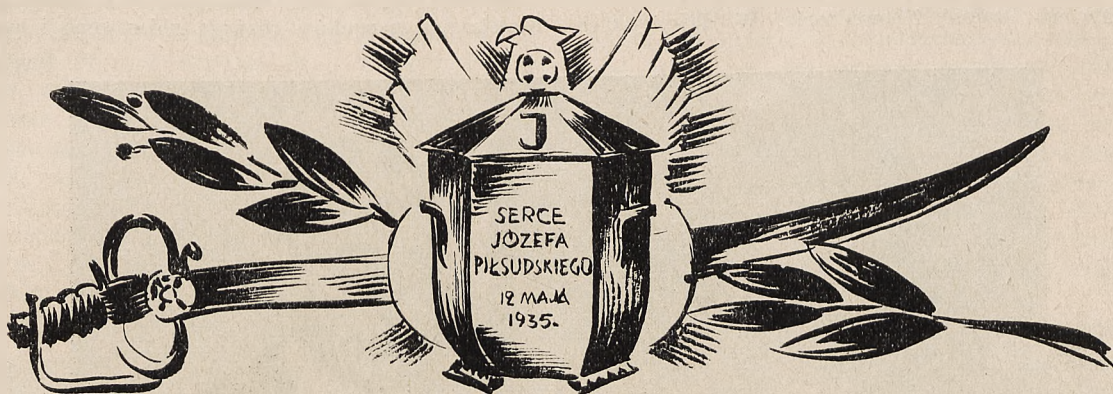
wodu złego wykonywania swych obowiązków, przez reprezentantów władz, urzędów i t. d. Są to prawie zawsze niezamierzone pociągnięcia rządu, przeciwnie nieraz surowo zakazane, ale pochodzące z czystej ułomności ludzi. Niemniej jednak musi się wszędzie zaprowadzić porządek. Jeżeli w tak krótkim czasie zdołano wprowadzić inny ton w urzędach skarbowych, to i gdzie indziej się to da uskutecznić.

Nie mało zlej krwi sprowadzają u szerokich warstw społeczeństwa tego rodzaju pociągnięcia władz czy ciał ustawodawczych, które zdradzają wrogie stanowisko względnie niechęć wobec pewnych warstw jak n. p. wobec emerytów, ziemian, rusinów, żydów i t. p. Rząd musi też pamiętać o sławnym powiedzeniu króla Zygmunta Augusta, kiedy domagano się od niego niezyczliwego stanowiska wobec innowierców: „Jestem królem i kozłów i baranów“. Musi wprowadzić istnieć pewna linja polityczna w stosunku do różnych warstw



i narodowości, ale nie mogą one ujawniać się w formie niechęci. Klasycznym przykładem takiego rozgoryczenia u pewnej warstwy społecznej, która jest rozsiana po całym kraju, jest związana z całym społeczeństwem, niemal z każdą rodziną w Polsce i która zaprezentuje wszystkie stopnie uhierarchji społecznej i wszystkie dziedziny produkcji i kultury, to są emeryci. Zwleknięcie ze sprawą usunięcia jak najrychlej tej krzywdy, wyrządzonej im na cześć i mieniu, jest w wielu wypadkach powodem ich zniechęcenia do wszelkich poczynañ

rządu. Ten ich zgorzkniały nastrój udziela się całemu ich otoczeniu, które obejmuje znaczną część całego społeczeństwa. Gdyby zaś tego nastroju nie było, możnaby było tysiące jeszcze zdrowych emerytów użyć z korzyścią dla sprawy tworzącego się obozu i oszczędzić różnym czynnym urzędnikom, jak starostwa zajmowania się pracą w różnych zrzeszeniach. Bodaj czy poprawa na tym odcinku nie jest najważniejszą potrzebą.



Ludwik Świeżawski

## MARSZ ŻAŁOBNY

(fragment)

Pobudka!...

Milczący straszliwie, cichy pośród ojczyzny,  
Nieprzenikniony spokój legł na krąg twej siwizny,  
a takiej ciszy dawno nie było w naszym kraju.  
Z nad oddrzwii starego lamusa wyszedł złocisty pająk,  
przerwał przedzenie nici, znikł w skarbcu marmurowym  
bliznęły gorzkie strumienie przez łąki wiosny i woni  
w jasnobrzozowe ulice.

Serce oddałeś matce, a duszę ojczyźnie.  
Nad Belwederem skrzypią drzewa, zwisły liście,  
okrył cię maj jak sztandar —

nadszedł dzień twój trzynasty  
w rocznicę załęktym córkom płynęły gwiazdy  
zgon nagle w miasto tańczące skoczył —  
jagody wiosenne wieczorem zakryły ci oczy.

Na bruki spada nocy ciemna rosa,  
błyska wileńska Matka Boska w ostrzach.  
Na skraju boru świerszczem gra cisowy dworek.  
Dźwięk trumny tłucze srebrną ręką ręką  
w kwitnące brzozy, werblem w głuchą korę,  
ciągle wiedzie się w dymach żałobną powieścią.

—podkowy na kamienie spadają księżycem....

Milczący wódz w pochodniach

a oni zmilczeli....

rośnie ku górze marsz pod czernią i w bieli  
— a im błysk krwawy nagle oślepił przyłbice...  
wrota Wawelu przed nim otwarto na ściężaj — —  
Marszałku, skłoń buławą

zwyciężaj — — —





## Na marginesie stosunków polsko-gdańskich

Wszelkie zmiany w strukturze organizmów państwowych, czyto pod względem wewnętržno-politycznym, czyto w stosunkach z innymi organizmami państwowymi powodują zaburzenia, które nie dają się usunąć odrazu, lecz wymagają dłuższego lub krótszego czasu i wielkiego wysiłku, aby na miejsce tego, co istniało dotychczas, wprowadzić coś nowego, gwarantującego stałość i powodzenie. W dawniejszych

poczucie narodowe i państwowe nie było zbyt silnie rozwinięte, o tyle współczesne pokolenie uważa te momenty za czynnik nadrzędny i decydujący dla kształtowania swych losów. Niejednokrotnie jest on też przeszkodą dla trzeźwej oceny realności, z którymi każde państwo liczyć się musi i utrudnia często osiągnięcie w ramach możliwości najkorzystniejszych warunków rozwoju zbiorowego i indywidualnego.



czasach, gdy życie obracało się w ramach naogół mało skomplikowanych, ewolucje, czy rewolucje nie sięgały zbyt głęboko w jego istotę, a przystosowanie się poszczególnych elementów do nowych warunków mogło odbywać się znacznie łatwiej, niż dzisiaj.

Nie więc dziwnego, że po wielkiej wojnie, która dokonała ważnych zmian terytorialnych i strukturalnych, te narody, których one dotknęły, zmuszone są do wielkich wysiłków, aby dostosować swe życie i przyszłą swoją egzystencję do wytworzonych warunków.

Wysiłki te utrudnia w wielkiej mierze czynnik, który dawniej nie odgrywał tak wybitnej roli, jak obecnie, mianowicie silnie rozwinięty moment psychiczny. O ile dawniej

Jednym z tych zagadnień, jakie wojna światowa stworzyła, jest kwestia Gdańska. Teren, który umożliwiał powołanemu do życia państwu polskiemu nieskrępowany dostęp do morza, a więc nieodzowny warunek do utrzymania politycznej i gospodarczej niezależności, musiał być oderwany od organizmu, w którym znajdował się dotychczas. Nie został on jednak całkowicie włączony do Polski, lecz otrzymał daleko idące prerogatywy, umożliwiające mu swobodne rządzenie się sobą. Jedynie w dziedzinie gospodarczej podporządkowany został wymaganiom, jakie nakładały na Polskę konieczności życiowe.

Nie można zaprzeczyć, że dostosowanie się do nowych warunków wymagało ze strony ludności gdańskiej pewnych



ofiar w dziedzinie psychicznej. Jednakowoż warunki, w jakich kształtować się miały przyszłe losy Gdańska, gwarantowały ludności niekępowane żadnymi hamulcami swobody, stawiały ją zatem w warunkach bez porównania korzystniejszych,

*Komisarz Generalny R. P. w Gdańsku, Minister Marian Chodacki, urodził się dnia 15 lipca 1898 w Nowym Sączu, jako syn dra med. Juliusza i Marii z Raczyńskich, działaczki znanej z pracy swej w kołach literackich „Młodej Polski”. Matka Ministra Chodackiego rozwijała m. i. działalność publicystyczną i literacką, pisując pod swym panińskim nazwiskiem. W roku 1912 wstąpił 14-letni wówczas M. Chodacki do Zw. Strzeleckiego, w którym ukończył szkołę podoficerską.*

*W sierpniu 1914 r. wyszedł w pole z I Brygadą Legionów Marszałka Piłsudskiego i od tego czasu do końca wojny polsko-bolszewickiej stałe przebywa na froncie z wyjątkiem dwóch okresów leczenia w szpitalach po odniesionych ranach. Podczas wojny odznaczony został p. Chodacki orderem Virtuti Militari i trzykrotnie krzyżem walecznych. W r. 1921 pracuje w Sztabie Głównym, w latach 1922—24 studjuje w Wyższej Szkole*

szczych, aniżeli te, w jakich znalazła się ludność, tych licznych terenów, które w wyniku przegranej przez państwa centralne wojny, zostały całkowicie włączone w inne organizmy państwowe. A także w dziedzinie gospodarczej miała widoki korzystnego rozwoju, korzystniejszego nawet pod wielu względami aniżeli dawniej, gdy Gdańsk, jako port stracił swe znaczenie na rzecz silnie rozbudowujących się i protegowanych przez rząd innych portów niemieckich.

Zdawało się, że obiektywna ocena wszystkich elementów, składających się na całokształt nowego bytu, skłoni ludność Gdańska do wyteżenia sił w kierunku rychłego przystosowania się do wytworzonych konieczności. Jednakowoż długi czas brał górę czynnik psychiczny, który stanowił przeszkodę w zrozumieniu roli, jaką Gdańsk w życiu Polski miał odgrywać. Zamiast dążyć do takiego ukształtowania stosunków, które dając Polsce warunki potrzebne do jej rozwoju gospodarczego, zapewniałyby Gdańskowi odpowiednie korzyści, czynniki sprawujące władzę w Wolnym Mieście stawiały w poprzek tym zamierzeniom Polski przez wysuwanie nierealnych haseł i dążeń politycznych. Nie osiągnęły w naj-



*Wojennej, w latach 1924—27 ponownie przydzielony jest do Sztabu Głównego, z którego wysłany zostaje na stanowisko attache wojskowego do Helsinek i Sztokholmu, gdzie przebywał do końca roku 1931. W grudniu 1932 przeniesiony zostaje Minister Chodacki do Ministerstwa Spraw Zagranicznych, gdzie pracuje do października 1935 r. w charakterze radcy w wydziale wschodnim. Od listopada 1935 do grudnia 1936 zajmuje stanowisko charge d'affaire ad interim w Poselstwie R. P. w Pradze w stopniu radcy Poselstwa.*

*Poza pracą zawodową zajmował się Minister Chodacki żywo młodzią akademicką, pełniąc przez dłuższy okres czasu funkcję kuratora akademickiego związku zbliżenia międzynarodowego „Liga“*



*Prezydent W. M. Gdańska Karol Artur Greiser jest jednym z dawniejszych czołowych działaczy partii Narodowo-socialistycznej w Gdańsku, który od roku 1930 zajmuje do dnia dzisiejszego wysokie stanowisko gauleitera w Gdańsku. Prezydent Greiser urodził się w r. 1897 na wschodzie Niemiec. Mając 17 lat jako ochotnik poszedł na wojnę światową i do samego końca brał w niej udział na zachodnim froncie ostatnio jako lotnik marynarki wojennej. Tę żołnierską przeszłość Prezydent Greiser uważa sam jako podstawę i kierunek swego politycznego myślenia i działania i widzi w niej paralelę do żołnierskich tradycji kierujących osobistości dzisiejszej Polski.*



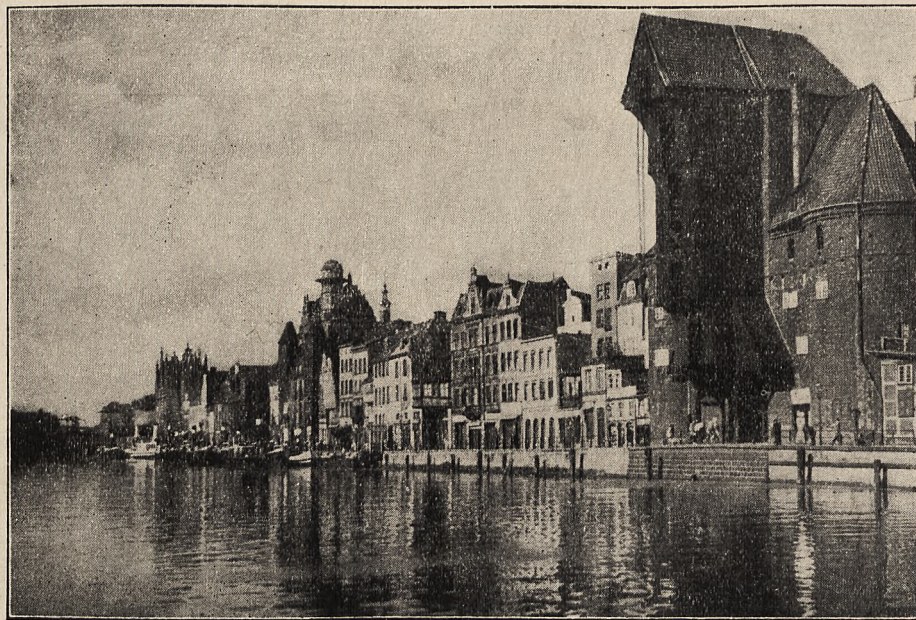
mniej stopniu zamierzonego celu, a tylko niepotrzebnie utrudniały proces stopniowego przystosowywania się do współżycia gospodarczego z Polską, na czem najbardziej ucierpiały interesy ludności gdańskiej.

Dopiero w ostatnich latach zmieniło się nastawienie Gdańska, gdy władza przeszła w ręce czynników narodowo-socjalistycznych. Nie będziemy wchodzić w przyczyny, jakie skłoniły Gdańsk do zrewidowania polityki dotychczasowej wobec Polski. Niewątpliwie dużą rolę odgrywało tutaj zasadnicze uregulowanie stosunków polsko-niemieckich, chociaż doniosły ten fakt nastąpił dopiero po odprężeniu, **jakie** zaznaczyło się w stosunkach polsko-gdańskich. Tak więc — jak to podkreślił niedawno na jednym zebraniu senator Dr. Schimmel — Gdańsk, mały twór państwowy, nie mogący żyć samodzielnym życiem gospodarczym, położony pomiędzy dwoma wielkimi organizmami gospodarczymi, stanowi pomost, mogący ułatwić zbliżenie obydwóch państw.

ska. Polityka Polski — mówił min. Chodacki — ocenia należyte wagę żywotnych interesów i praw Wolnego Miasta. Równocześnie jednak stoi i stać będzie na straży żywotnych interesów i praw Rzeczypospolitej polskiej oraz polskiej ekspansji gospodarczej u ujścia Wisły.

Takie ujęcie problemu gdańskiego przez przedstawiciela Polski, min. Chodackiego otwiera drogę do ostatecznego znormalizowania stosunków. Należy oczekiwać, że czynniki kierujące polityką Gdańska ocenią szczerze tego stanowiska i dostosują do niego swą działalność. Można też spodziewać się, że rozpoczęte obecnie rokowania, mające na celu realizację deklaracji Dra Greisera z 19 stycznia, dotyczącej praw i interesów Polski oraz ludności polskiej na terenie Wolnego Miasta, toczyć się będą w atmosferze rokującej pomyślnie dla obydwóch stron zakończenie.

Kilkakrotnie był Dr. Greiser gościem Polski i niejednokrotnie miał sposobność przekonania się, że Polska nie dąży



Chociaż unormowanie stosunków polsko-gdańskich postępuje powoli i harmonijne współżycie pozostawia jeszcze wiele do życzenia, to jednak stopniowo zauważyć się daje zrozumienie stanowiska Polski, która nie pragnąc w niczem uszczuplać praw Gdańska, domaga się jedynie dopełnienia tych warunków, dla jakich Wolne Miasto powołane zostało jako samodzielny twór. Dał temu wyraz prezydent Senat Dr. Greiser w przemówieniu z okazji powitania nowego komisarza generalnego Rzeczypospolitej min. Chodackiego. Podkreślił on, że po latach nieporozumień i przesileni obecny Senat propaguje nie tylko słowami politykę realizmu, lecz także wykonuje ją w praktyce, wcielając w czyn zasadę obopólnego porozumienia. Oznacza to zdaniem Dra Greisera nawrót do dobrej tradycji starogdańskiej.

Z niezmierną jasnością, nie mogącą pozostawiać żadnych wątpliwości, określił min. Chodacki stosunek Polski do Gdań-

do uszczuplania praw przyznanych Wolnemu Miastu. To osobiste zetknięcie się z czynnikami kierującymi polskimi nie pozostało niewątpliwie też bez śladu. Złoty medal łowiecki ofiarowany p. Greiserowi przez Prezydenta Rzeczypospolitej podczas tegorocznego polowania w Białowieży, może być też uważany za wyraz intencji, jakimi kieruje się polityka polska wobec Wolnego Miasta.

Dla dobra Polski i Gdańska oczekiwać należy definitywnego usunięcia wszystkich punktów, utrudniających harmonijne współżycie i zrozumienia przez gdańskie czynniki decydujące, że czynnik uczuciowy ustąpić musi miejsca realnemu ujmowaniu żywotnych zagadnień.

Pozatem spodziewać się można, że wobec Polaków, osiadłych na terenie Wolnego Miasta, stosowana będzie polityka pełnego równouprawnienia nie tylko ze strony urzędowej, ale także ludności Gdańska.

**DR. KAROL HANS FUCHS**

Szef Wydziału Prasowego Senatu W. M. Gdańska.

## Tradycja Gdańska — to polityka realizmu

Niemiecko-polska polityka wzajemnego porozumienia, której częścią jest polityka bezpośredniej wymiany zdań pomiędzy Polską a Gdańskiem, ma swoją podstawę w tym politycznym kierunku myślenia, który czyni zadość realnym danym i uznając w pełni znaczenie uczuciowych momentów we współ-

nież życiu narodów, wolny jest od sentymentów i nierealistycznych marzeń. Na podstawie takiego zrozumienia, bliskiego realnemu życiu, powstała nowa niemiecko-polska polityka, powołana do życia przez dwóch wielkich mężów stanu, Adolfa Hitlera i Józefa Piłsudskiego. „Ner-



wy są nerwami, a decyzja decyzją" — tak powiedział p. Min. Beck, przedstawiciel politycznych idei zmarłego Marszałka w dziedzinie spraw zagranicznych. Te słowa, które właśnie odnosiły się do tego kompleksu międzynarodowych stosunków, były nowem potwierdzeniem takiego postępowania. Te słowa polskiego Ministra Spraw Zagranicznych deklarują nic innego, jak tylko to, że jest nieodzowne pozostawać przy tych przesłankach, z których powstała ta decyzja, i nie dać się opanować przez jakieś iluzje, które we własne polityczne kombinacje wnoszą tylko czynnik niepewności.

Pan Prezydent Senatu W. M. Gdańska Greiser, w powitalnej mowie, skierowanej do p. Min. Chodackiego znów mówił o tej polityce realizmu. P. Prezydent przypomniał historyczną tradycję Gdańska i powiedział:

„Ta tradycja zawsze była polityką zabezpieczenia własnych życiowych praw Gdańska, czy ta polityka była realizowana poza ciasnymi granicami zewnątrz na morzach światowych, czy w samym Gdańsku w zmieniającej się grze z sąsiednimi narodami i krajami. Więc, jeżeli Partja Narodowo-Socjalistyczna w Gdańsku, jako ta właśnie organizacja, która ma władzę w W. M. Gdańsku, tę politykę realizmu po tylu latach nieporozumień i kryzysów nie tylko zapropagowała, lecz przez Senat W. M. z wielką energją także praktycznie przeprowadzała, to tem samem na nowo podjęła dawną gdańską tradycję i obudziła ją do nowego życia“.

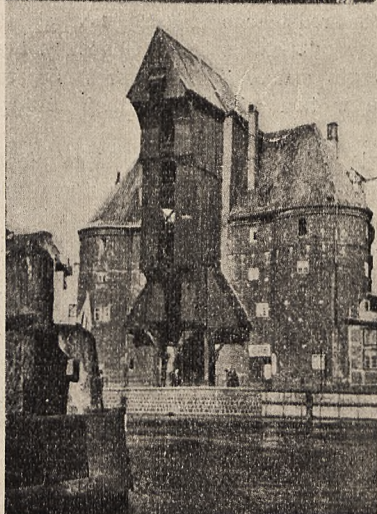
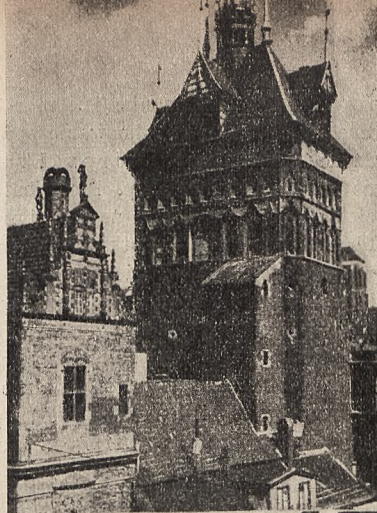
P. Min. Chodacki nawiązał do tych wywodów p. Prezydenta Senatu i powiedział, że życzeniem państwa polskiego jest obudzenie tradycyjnego współżycia Polski i Gdańska „na podstawie tych warunków, które zostały stworzone przez powołanie do życia W. Miasta“.

Te jasne i niedwuznaczne słowa z obu stron są podstawą dla rozstrząsania stosunków pomiędzy Polską a Gdańskiem. One są także punktem wyjścia niniejszych rozważań.

„Powołanie do życia W. Miasta“, t. j. odłączenie Gdańska od Rzeszy i utworzenie z niego „Wolnego Miasta“ było kompromisem pomiędzy etnograficznymi a geopolitycznymi punktami widzenia. „Gdańsk nie został przyłączony do Polski, żeby nie naruszać zasady narodowościowej“ i szanować niemiecką narodowość Gdańszczan, ale Gdańsk został odłączony od Rzeszy, aby stworzyć Polsce żądany dostęp do morza. (Strasburger: Sprawa Gdańska, str. 16. Warszawa 1937) Innemi słowy: chciano stworzyć stan rzeczy, przy którym ludność gdańska nietykalna pod względem narodowym i kulturalnym oraz w swojej samodzielności, mogłaby służyć interesom gospodarczym i handlowym Polski.

„Gdańsk był zawsze gospodarczo z Polską związany, a etnograficznie i kulturalnie — widocznie na skutek zbyt małej prężności polskiej — zawsze jej obcy“, — czytamy dalej w cytowanej już książce p. Strasburgera, którego można uważać za jednego z najbardziej skrajnych przedstawicieli polskiego punktu widzenia w sprawie gdańskiej. I tak, jak pisze p. Strasburger, jeszcze jest dzisiaj. Nie uznawać tego rzeczywistego stanu, albo ukrywać go ze względów prestiżowych albo protokolarnych, nie leży w interesie ani Gdańska ani Polski.

Słowa polskiego ministra spraw zagranicznych, wypowiedziane w jego ostatnim exposé i odnoszące się do spraw gdańskich, że „broniąc twardo swoich praw trzeba umieć szanować cudze“, otrzymują z tego punktu widzenia swoje pełne znaczenie: Właśnie ze względu na swoje własne interesy gospodarcze, Polska musi zrozumieć, że Gdańszczanin nie innego sobie nie życzy, jak tylko zrealizowania prawa i możliwości do spełnienia obowiązków gospodarczych wobec Polski, i prawa do samodzielnego ukształtowania politycznych form swego życia narodowego i kulturalnego. Ale nie można oddzielać jednego od drugiego, narodowo-kulturalnego kształtowania się i gospodarczej podstawy. Życie

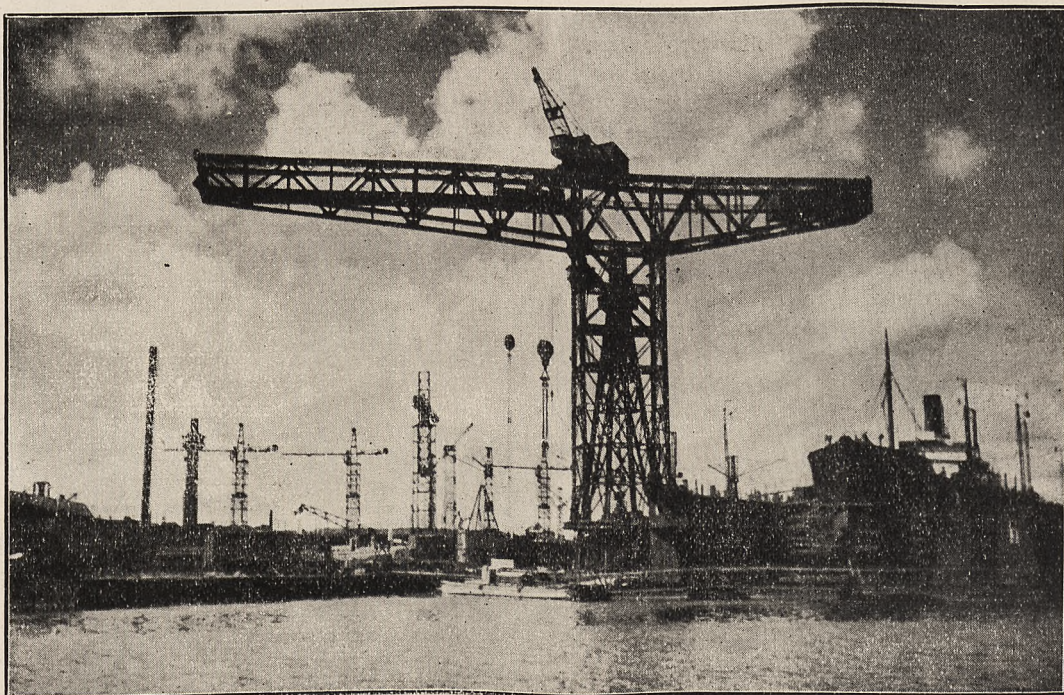




nie zna takiego sztucznego rozłączenia, jak to robi intelekt tworzący oderwane pojęcia. Takie pojmowanie sprawy nawet zostało potwierdzone przez samego Marszałka Piłsudskiego podczas jednej rozmowy z p. Prezydentem Senatu W. M.: Marszałek Piłsudski przyznał, że osobiwa gospodarcza struktura Gdańska, która jest skutkiem kulturalnego poziomu życiowego, musi być uwzględniona. Z drugiej strony każdy Gdańszczanin jest zupełnie świadomy tego, że warunkiem dla utrzymania jego poziomu życiowego jest utrzymanie i ulepszenie gospodarstwa gdańskiego związanego z Polską. W. M. Gdańsk chce jako samodzielne państwo być częścią i narzędnikiem polskiego gospodarstwa, jak to wynika z sensu za-

wartych umów. Tutaj znajduje się istota polityki narodowych socjalistów i Senatu W. M. Gdańska, tutaj znajduje się istota wszelkich gdańskich życzeń i tutaj znajduje się równocześnie — i co jest pozytywne — wspólna platforma, na której musi się odbywać spotkanie pomiędzy W. Miastem Gdańskiem, a Rzeczpospolitą Polską celem wzajemnego uzgodnienia i dostosowania swoich interesów.

Jasna świadomość tych realnych warunków, wolna od jałowych marzeń i złudnych prestiżowych punktów widzenia jest nakazem rzeczywistości, z którą musi liczyć się każdy, kto chce konstruktywnie pracować dla pokoju Europy i dobra ludzi na tym wprawdzie małym, ale ważnym odcinku.



FRIEDRICH ALBERT MEYER

## Piękna Gdańska Kraina

Gdańsk — błogosławiona kraina! Królową Bałtyku zwane było od stuleci w literaturze to miasto nad Moltawą. Każdego, kto przybywa do Gdańska wszystko jedno czy samolotem, koleją czy samochodem, czy nawet piechotą, wita najpierw już zdaleka wyniosła wieża kościoła Najśw. Marji Panny, świadek wielkiej, świetnej przeszłości tego starego miasta. A zaraz potem wzrok przybysza pada na potężny dźwig Schichau — kran, dowód niezłomnej energii czynu współczesnego Gdańska.

Świetny filozof, Schopenhauer, wielki syn Gdańska, natchniony pięknem rodzinnego miasta, nazwał architekturę „skamieniałą muzyką”. Kto zobaczy Gdańsk poraz pierwszy, ten od razu rozumie znaczenie tego określenia, tak pełnego wyrazu, właśnie w tem mieście wybitnej kultury architektonicznej.

Strzelista wieża ratuszowa dumnie sięga nieba i pociąga w górę wzrok a muzyka dzwonek rozbrzmiewająca od blisko 400 lat, przykuwa uwagę. Na szczycie wieży ratuszowej stoi rycerz ze złotą i trzymą straż nad przyszłością królowej Bałtyku. Jego myśli podchwytuje melodia dzwonek, niesie je ludziom miasta, aż zniknie w zgiełku ulic ozdobionych monumentalnymi budowlami, obronnymi bramami, smukłymi wieżycami zamykającymi ulice Gdańska, wspaniałymi kamienicami o wysokiej kulturze mieszkaniowej. Ta kultura prze-

jawia się także poza murami starego miasta w dziesięciu tysiącach nowych mieszkań wybudowanych w roku 1920 w pięknych osiedlach podmiejskich. Osiedla te tworzą jakby wieniec z zieleni uwity na cześć starego Gdańska.

Piękna jest królowa Bałtyku... Wydaje się, jakgdyby natura stworzyła w świątecznym nastroju ziemię gdańską i podarowała jej miasto. Lecz kraina ta musiała być najpierw — jak wszystko, co się chce posiadać — rozbudowana. Bo był czas, gdy delta Wisły przedstawiała tylko wielkie błotnisko. Tam gdzie obecnie wznosi się światowej sławy port, gdzie wody płyną w wyznaczonych wola ludzką korytach, nie było nic, jak tylko dziewicze pole, które dopiero trzeba było uprawiać.

Jakżeż czarującą jest ziemia gdańska! Oko sięga z wierzyn zaplecza Bałtyku w bezmierną dal morską i na wspaniały pejzaż ładu, który bogato wyposażony przez naturę otrzymał dzięki kulturze swych mieszkańców piękną szatę, budzącą nieklamany zachwyt. Liczne tamy, kanały, zbiorniki opowiadają, jak to praca ludzka wyrwała i ciągle jeszcze wyrwa morzu ziemię — jak bagniska lub piaszczyste pustkowia poddane zostają kulturze i zamieniają się w raj.

Rozległe pola i cieniste lasy liściaste i szpilkowe zapraszają do przechadzek. Tajemnicze jeziora, zdala od zgiełku ulicznego kuszą do zażywania ciszy i samotności. A morze,





to bezbrzeżne morze wola wprost: „Pójdźcie orzeźwić kąpielą znużone ciała, pławić się w łodziach i żagłówkach aż hen do Helu“.

Królowa Bałtyku uwita jest, jakby bezcennym łańcuchem pereł i szmaragdów, rzadko gdzieindziej spotykanym, gęsto rozszaniami kąpieliskamiorskimi. A każde z nich, chociaż skupione na małym skrawku ziemi gdańskiej, posiada odrębny charakter.

Najbliższej granicy polskiej leżą Sopoty, miejsce kąpielowe o światowej sławie. Jest to największe i najpiękniejsze kąpielisko całego Bałtyku. Molo jego ciągnie się na 600 metrów w głąb morza. Uchodzi ono za najdłuższe w Europie. Blisko pół kilometra można przechadzać się więc jakby po morzu, a jednak suchą nogą i oddychać świeżym, morskim powietrzem. Na skraju mola urządzone są miejsca do leżakowania. Wielkie, gustowne hotele, dają kuracjom wszystko, co posiadają zbyt kosztowne hotele. Pozatem istnieją pensjonaty, przystosowane do skromniejszych wymagań.

Klimat sopocki przybiera często cechy klimatu śródziemnomorskiego. Sopoty są pierwszorzędem uzdrowiskiem naturalnym, dają jednak obok leczenia kąpielamiorskimi, także sposobność przeprowadzania medycznych zabiegów leczniczych i gorących kąpiel w nowoczesnie urządzonym zakładzie kąpielowym, wyposażonym w kryty deptak, dający widok na morze.

Zarząd kąpielowy stara się o największe uprzyjemnienie pobytu gościom przez organizowanie licznych imprez artystycznych i sportowych. Tak na przykład w obecnym sezonie odbędą się 12 i 13 czerwca zawody hippiczne, 4, 11, 14, i 18 lipca międzynarodowy mecz tenisowy, 10 i 11 lipca zawody pływackie o mistrzostwo morza, 15 lipca korso kwiatowe i uroczysta iluminacja z okazji sopockiego czwartku sportowego, 17 lipca międzynarodowy turniej taneczny o światowe mistrzostwo amatorskie, od 26 lipca do 1 sierpnia międzynarodowy raid żaglowy w połączeniu z tygodniem żaglowym, od 9. do 15 sierpnia międzynarodowy turniej tenisowy i t. p.

Słynne są Sopoty ze swej opery leśnej, które w bieżącym roku urządzi od 18 lipca do 1 sierpnia festiwal wagnerowski. Wykonane będą opery Parsifal i Lohengrin. Oprócz tego sopocka opera leśna urządzi dwa wieczory muzyczne. Dyrygenci i soliści o światowej sławie zgromadzą się dla wspólnego wysiłku w postawieniu tych przedstawień na najwyższym poziomie. Orkiestra składa się ze 130 muzyków, a chór z 500 śpiewaków i śpiewaczek. Olbrzymia widownia obliczona jest na 8000 osób.

Przybywając, którzy wolą ciszę, nadarza się sposobność wybierania na odpoczynek innych miejscowości na wybrzeżu gdańskim. W odległości półgodzinnej na wschód od Sopot leży kąpielisko morskie Głębokie, które rozbudowało się silnie w ostatnich latach. O dalsze pół godziny drogi leży miejscowość Broese. Oba te kąpieliska położone są jeszcze w zasięgu zatoki helskiej, mają więc łagodny klimat i umiarkowaną falę.

Bardziej wystawione na działanie fal i wiatrów otwartego morza są kąpieliska morskie położone na wschód od Gdańska. Coraz szerzej sięga plaża, coraz burzliwiej kłębią się fale morskie, coraz głębszymi są lasy i rozleglejszymi promenady nadmorskie, łączące nieustającą wstęgą wszystkie kąpieliska gdańskie. Tu wymienić należy Heubude wielkie kąpielisko ludowe Gdańska, sielankowy Kraków, Westlich-Neufahr (Górki). Każda z dalszych miejscowości posiada jakąś charakterystyczną cechę, która ją od innych odróżnia. Bohnsack pomiędzy Wisłą a Bałtykiem. Steegen i Stutthof, dumne ze swych rozległych lasów, przez co obok kąpielisk morskich stanowią doskonałą miejscowość klimatyczną. Bodenwinkel i Vogelsang, obydwie miejscowości leżące pomiędzy morzem a mierzeją, przez co rano kąpać się można w morzu a popołudniem w mierzei.

Jeśli nie znacie krainy gdańskiej, to przyjeżdżajcie i poznajcie ją!





# Festiwale Wagnerowskie w Operze leśnej w Sopotach

Rokrocznie, gdy budzi się wiosna, ciągną do ciszy leśnej w Sopotach pierwsi artyści i robotnicy, aby rozpocząć pracę nad przygotowaniem urządzeń scenicznych, potrzebnych do wystawienia nieśmiertelnych dzieł Wagnera.

W tym roku, w którym wykonany będzie znowu „Parsifal“, lecz w nowej obsadzie oraz „Lohengrin“ w zupełnie nowej inscenizacji, rozpocząć musiano wcześniej niż zwykłą roboty według opracowanych projektów dekoracji scenicznej.

Przedstawienia rozpoczną się 18 lipca wystawieniem „Parsifala“, zakończone zaś zostanie „Lohengrinem“ w dniu 1 sierpnia.

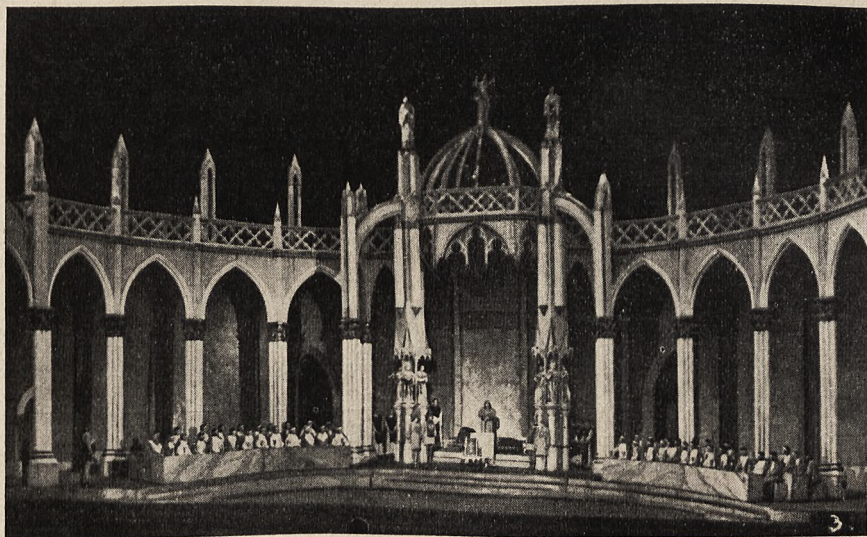
I znowu — podobnie jak już tak często — płynąć będzie fala widzów, którzy zapragną doznawać niezrównanych wrażeń, które wywołuje ten teatr na wolnym powietrzu.

Połączenie natury ze sztuką stanowi tu największe zadanie dla reżysera. Wyswobodzony ze wszelkiej sztuczności, nieuniknionej w zamkniętych ramach budynku teatralnego,

znika prawie całkowicie wszelka sztuczność sceniczna. Wówczas dopiero przeżywać można w całej pełni rozkosz, jaką daje połączenie sztuki z naturą w jeden mistyczny czar.

Generalny intendent Merz doprowadził wraz z swymi pomocnikami w niezmordowanej 15-to letniej pracy to dzieło sztuki do doskonałości i uczynił z leśnej opery w Sopotach prawdziwą świątynię twórczości Wagnera. Przedsięwzięcie to było śmiałe, ale też dało najwyższe zadowolenie tym, którzy przystąpili do jego zrealizowania z poczuciem doniosłości misji, jakiej się podjęli w szukaniu nowego wyrazu dla sztuki i z niezmordowanym zapałem.

Gdy w tym sezonie obok czarownej baśni o „Parsifalu“ roztaćcać się będzie pod usianym prawdziwymi gwiazdami firmamentem nieba romantyczna atmosfera „Lohengrina“ — gdy muzyka Wagnera, która dopiero na wolnym powietrzu ujawnia w całej pełni jej głęboką łączność z naturą, znowu porywać będzie serca słuchaczy, wówczas będzie można mówić o wielkim i głębokim przeżyciu.



*Opera leśna w Sopotach. Hala Świętego Grala z opery Wagnera »Parsifal«*

wyczarowuje utwór, wykonany na tle prawdziwej przyrody, wrażenia i nastroje zupełnie nowe, niesiegalne na żadnej scenie teatralnej. Dzieła Wagnera, chociaż ich wykonanie na takich scenach, jak Berlińska, Drezdeńska, a przede wszystkim w Bayreuth, osiąga najwyższe szczyty doskonałości, to jednak tutaj stają się czemś zupełnie nowym, czemś co porówna swą prawdą, doprowadzoną do ostatecznych granic realizmu.

Tutaj, gdzie udział w wykonaniu bierze sama natura, która przeradza się w suggestywną współpracowniczkę utworu,



Z prawdziwym fanatyzmem przybywają artyści oper, w których zimą śpiewają, do tego pięknego kąpieliska morskigo, gdzie z takim pietyzmem kultywowana jest wielka sztuka. Wszyscy ci są wybitnymi reprezentantami swego fachu, artystami opery państwowej w Berlinie, berlińskiej opery miejskiej, opery państwowej w Dreźnie i t. d.

I tak partję Parsifala wykona kameralny śpiewak Gottfried Pistor z opery miejskiej w Berlinie, partję Kundry śpiewaczka kameralna Gertruda Rünger z opery państwowej w Berlinie, Gurnemanza śpiewać będzie Sven-Nilsson z opery Drezdeńskiej.

Jako Lohengrin wystąpi Eyvind Loholm z opery miejskiej w Berlinie, Ortrudę wykonają Gertruda Rünger, artystka opery państwowej w Berlinie i Göta Ljungberg z Metropolitan Opera w New Yorku.

Dyrygować będą kapelmistrz opery berlińskiej prof. Robert Heger i Karol Tutein z opery w Monachjum.

Orkiestra składać się będzie ze 130 muzyków, i to najwybitniejszych członków orkiestr operowych Niemiec. Chór liczy 500 osób.

Festiwale te będą więc źródłem wielkich rozkoszy, jakie dają natura, piękno i wysoko postawiona sztuka.

*Fragment z opery Wagnera »Parsifal« — Wielki Piątek — w operze leśnej w Sopotach.*



## Wzrost Portu gdyńskiego w 1936 roku

Poprawa w gospodarstwie światowym, występująca wyraźnie w roku ubiegłym, znalazła pewien oddźwięk i w gospodarstwie narodowym Polski. Wyraźnie o tem mówi szereg wskaźników inwestycji i produkcji. Handel zagraniczny R. P. wykazuje ok. 14 %owy wzrost (wartościowy). Szczególnie poważny wzrost wykazuje przewóz w handlu zagranicznym tak pod względem wagi (19,1 %) jak i wartości (16,4 %). Wywóz zmniejszył się jedynie wagowo (—3,5 %) wykazując 13,6 % wzrostu wartościowego. Zjawisko to stoi w ścisłym związku ze wzrostem importu wysokowartościowych surowców i półfabrykatów oraz coraz bardziej postępującem uszlachetnieniem wywozu.

Polski. Na podkreślenie zasługuje specjalnie odcinek przywozu, który wykazuje poważny udział %owy szczególnie pod względem wartości (57,6% w 1936 r. i 52,4% w 1935). Wagowo udział przywozu wyniósł w roku ubiegłym 37,9% (33,7%). Rezultaty wywozu łącznie nieco mniejsze również są w zupełności zadowalniające i wyniosły wartościowo — 36,1% (33,6%) oraz wagowo — 48,3 proc. (46,5 proc.).

W roku ubiegłym prawie połowa handlu zagranicznego Polski (łącznie przywóz i wywóz) przeszła przez port gdyński, tak pod względem wartości (46,7%) jak i wagi (46,3%).

Porty, będące czułym barometrem wymiany międzyna-



*Kapitanat Portu Gdynia.*

Obroty handlu morskiego wzmożyły się również. Udział obu portów polskiego obszaru celnego wyniósł w roku ubiegłym (w nawiasach dane za 1935 r. wagowo) — 77,2% (73,3%), oraz wartościowo — 65,3% (62,6%). Nadal wywóz w obu portach przewyższa przywóz. Udział wywozu obu portów polskiego obszaru celnego w obrotach ogólnego handlu zagranicznego wyraża się pod względem wagi 82,4% (78%), oraz pod względem wartości 65,9% (63,7%). Przywóz obu portów pod względem wartości (64,7% w 1936 r. i 61,4% w 1935 r.) przewyższa nieco przywóz wagowy (55% w 1936 i 49,1% w 1935) analogicznie zresztą do wyników ogólnego handlu zagranicznego R. P.

Port gdyński wykazuje nowe poważne sukcesy w obsłudze handlu zagranicznego

rodowej, odczuły w pierwszym rzędzie ożywienie handlu światowego. Najwięcej nas interesujące porty Bałtyku i Morza Północnego wykazują poważny wzrost obrotów towarowych i okrętowych.

Lat temu trzy port gdyński wysunął się na pierwsze miejsce wśród najpoważniejszych portów Bałtyku oraz wszedł w orbitę najpoważniejszych portów świata. Stanowisko to w roku ubiegłym zostało nietylko utrzymane, ale bardziej jeszcze ugruntowane. Jedyny spośród portów bałtyckich, który w roku ubiegłym osiągnął wyniki liczbowe, przewyższające obroty portu gdyńskiego, jest Szczecin. Obroty te wykazujące wzrost w porównaniu z obrotami portu gdyńskiego zaledwie o 317.888 ton, nie mogą mieć tego ciężaru gatunkowego



nie tylko co obroty portu gdyńskiego, ale również co obroty szeregu innych portów niemieckich. Jak stwierdza zresztą sam Zarząd Portu Szczecińskiego liczby te nie oznaczają wcale wzrostu obrotów portu w handlu zagranicznym Niemiec, a spowodowane zostały wyłącznie specjalnymi warunkami obrotów wewnętrznych niemieckich, a mianowicie obrotów pomiędzy portami Szczecina i Królewca w komunikacji Rzeszy z Prusami Wschodnimi. Inaczej mówiąc, przekierowania dawnego niemieckiego tranzytu kolejowego przez Pomorze Polskie do Prus Wschodnich na nową drogę morską via Szczecin—Królewiec.

bądź razie w roku ubiegłym wzrosła nie tylko wielkość ładunków tranzytowych, ale również bardzo poważnie ich różnorodność. Wobec tendencji wzrostu wymiany towarowej z zagranicą krajów, których tranzyt grawituje od szeregu lat przez oba porty polskiego obszaru celnego, w najbliższym czasie liczyć się należy również z poważnym wzrostem udziału tranzytu w obrotach portu gdyńskiego.

Następnym bardzo istotnym momentem w strukturze obrotów portu jest tendencja zmniejszenia się rozpiętości pomiędzy importem i eksportem. Na uzyskanie wyników pracy



*Elewator zbożowy w porcie Gdyńskim.*

## OBROTY.

W liczbach absolutnych ogólne obroty towarowe (przeładunek) portu gdyńskiego osiągnęły 7.882.111,5 ton, wykazując nieznaczny 3,2% wzrost obrotów w porównaniu z ubiegłymi obrotami w 1935 r. (7.635.036,1 ton).

W skład tych ogólnych obrotów wchodzi przede wszystkim obroty zamorskie, które stanowią przeszło 98% tych obrotów wyniosły w roku sprawozdawczym 7.742.945,9 ton, oraz dwa pozostałe działy obrotów: obroty przybrzeżne łącznie z W. M. Gdańskiem — 39.519,8 ton oraz obroty z wnętrzem kraju drogą wodną — 99.645,8 ton.

Na uzyskanie tych poważnych wyników pracy portu złożyła się nie tylko wymiana nasza z zagranicą, ale również tranzyt krajów dalszego zaplecza, jak Czechosłowacji, Rumunii, Austrii i Węgier, oraz tranzyt morski z Finlandji, Lotwy, Estonji i Rosji po przeładunku w Gdyni dalej w przeważnej mierze na Lewant. Udział tranzytu w obrotach towarowych portu w 1935 roku wyniósł ok. 2%. Brak ostatecznych danych z tranzytu za 1936 r. nie pozwala stwierdzić wysokości wzrostu tych obrotów. W każdym

portu w roku ubiegłym złożył się w obrotach zamorskich (7.742.945,9 ton) przywóz zamorski, — 1.335.455, 7 ton, oraz wywóz zamorski — 6.407.490,2 ton. Rozpiętość pomiędzy importem a eksportem, wyrażająca się obecnie stosunkiem 1 : 4,7, — parę lat temu wykazywała, bardzo poważną nadwyżkę na korzyść eksportu. Zjawisko to posiada szczególne znaczenie w obrotach portu. Jednokierunkowość obrotów portu ze względu zarówno na interesy eksploatacji kolei jak i żeglugi jest zupełnie niepożądana.

Po gwałtownych skokach wzwyż obrotów portu rok 1936 jest 3-cim z rzędu rokiem obrotów wykazujących poważną ich stabilizację.

## IMPORT.

Import zamorski w porcie gdyńskim w liczbach absolutnych wyniósł 1.335.455,7 ton, wykazując poważny 20,1% -towy wzrost w porównaniu z importem 1935 r. (1.111.844,3 ton.).

Jak wynika z powyższych danych importu zamorskiego w porcie gdyńskim, wprowadzone z dniem 27 kwietnia ub.



r. dekretem Prezydenta R. P. ograniczenia dewizowe na ogół nie wpłynęły na obroty portu.

Podobnie jak w handlu zagranicznym R. P. poważny ten wzrost przywozu spowodowany został pozycjami surowców i półfabrykatów.

Najpoważniejsza grupa metali wyrobów z nich wykazuje poważny przeszło 32<sup>o</sup>/o-owy wzrost. Jeden z najbardziej podstawowych surowców hutniczych — złom żelazny, odgrywający nader poważną rolę w imporcie surowcowym przez port gdyński, uzyskuje nowe rekordowe wyniki (446.886 ton wobec 338.941 t. w 1935 r.). Podobnie dobre rezultaty daje import rud żelaznych, wykazując nieco mniejszy ok. 18<sup>o</sup>/o-owy wzrost (136.817 t. wobec 115.668 t. w 1935 r.). Na wysokim poziomie utrzymuje się nadal import miedzi (12.884 t. wobec 10.866 t. w 1935 r.) oraz w nieco mniejszym stopniu żelaza surowego (4.759 t. wobec 3.189 t. w 1935 r.). Sygnalizowana już kilkakrotnie poprawa w zatrudnieniu hutnictwa daje widoczne rezultaty nie tylko we wzroście importu surowców hutniczych, ale również we wzroście eksportu jego produktów.

Po surowcach hutniczych najważniejszą ilościowo grupę stanowią surowce dla krajowych fabryk nawozów sztucznych. Są to dwa podstawowe surowce: fosforyty (127.351 t. wobec 62.006 t. w 1935 r.) oraz żużle Thomasa (38.536 t. wobec 29.951 t. w 1935 r.). Spośród poważnego wzrostu obu tych pozycji zwraca uwagę przeszło 2-krotny wzrost importu fosforytów.

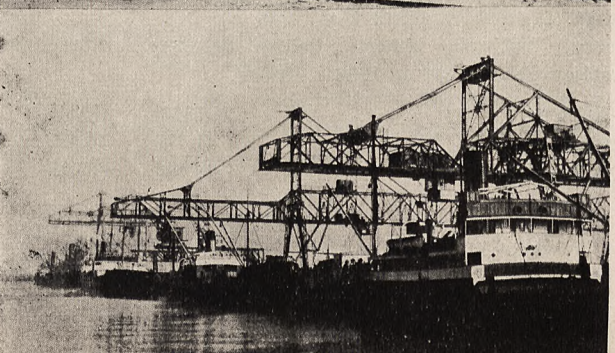
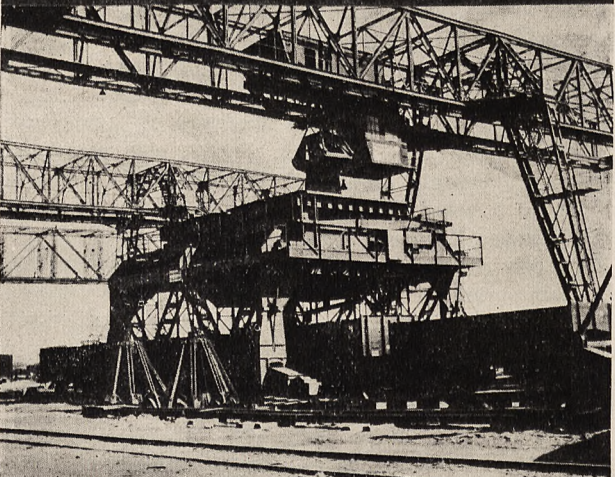
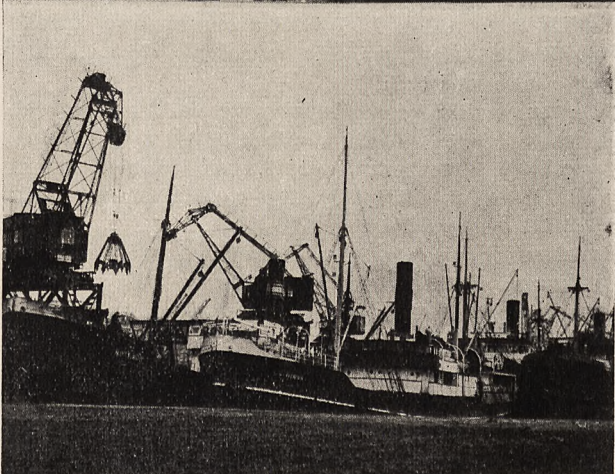
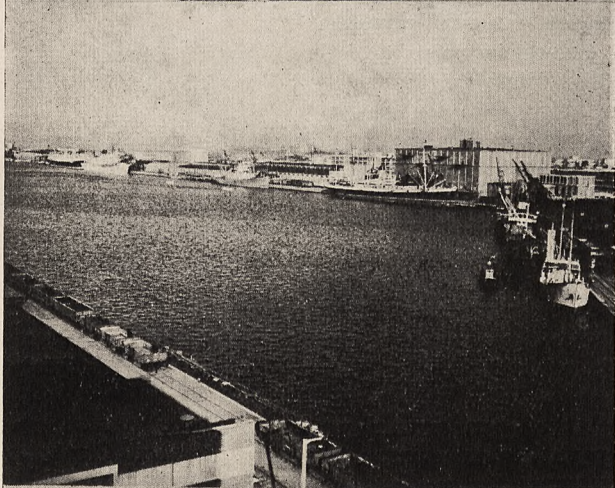
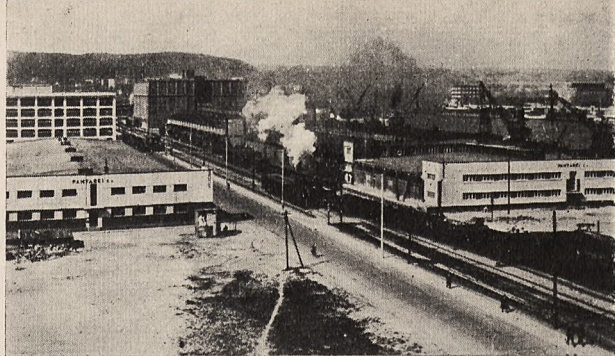
Z artykułów spożywczych i przetworów zwierzęcych, dobrze rozwija się import kawy (6.632 t. wobec 3.197 t. w 1935 r.), herbaty (1.387 t. wobec 1.126 t. w 1935 r.) oraz śledzi świeżych (7.720 t. wobec 6.361 t.) i solonych (33.964 t. wobec 21.747 t. w 1935 r.). Rozwój własnego rybactwa dalekomorskiego sędzi tu w parze z usprawnieniami technicznymi i handlowymi rynku śledziowego w Gdyni. Rok sprawozdawczy przynosi tu również poważny przeszło 22<sup>o</sup>/o-owy wzrost importu tłuszczów zwierzęcych surowych (14.000 t. wobec 11.442 t. w 1935 r.) oraz w mniejszym stopniu roślinnych (5.282 t. wobec 4.042 t. w 1935 r.).

Nadal dobre rezultaty daje import jednego z poważniejszych artykułów chemicznych, jakim jest siarka (4.602 t. wobec 4.543 t. w 1935 r.).

Do surowców względnie niedawno pozyskanych dla portu, a które mimo to potrafiły się doskonale zaaklimatyzować, należą skóry i garbniki. O roli skóry w porcie gdyńskim może świadczyć uchwała Międzynarodowego Zjazdu Rady Organizacji Sprzedawców Skór Surowych (International Council of Hide Sellers Association) w Rzymie co do utworzenia izby arbitrażowej dla skór surowych w Gdyni. Import skór w roku sprawozdawczym wykazuje nieznaczną nadwyżkę (30.596 t. wobec 30.077 t. w 1935 r.) w przeciwieństwie do garbników, których import wzrósł o przeszło 53<sup>o</sup>/o (18.943 t. wobec 12.360 t.).

Do najbardziej wartościowych surowców importowych w porcie gdyńskim należą bezwzględnie surowce włókiennicze. Najpoważniejszą rolę odgrywa tu naturalnie bawełna surowa, której import wzrósł w roku sprawozdawczym o przeszło 8<sup>o</sup>/o (91.761 t. wobec 84.380 t. w 1935 r.) wykazując nową rekordową liczbę. W imporcie tego surowca od szeregu lat zajmuje coraz bardziej poważne miejsce bawełna tranzytowa, przede wszystkim dla Czechosłowacji. Poza bawełną surową wzrosły również pozycje wełny o przeszło 6<sup>o</sup>/o (25.033 t. wobec 23.452 t. w 1935 r.) juty (15.809 t. wobec 15.262 t. w 1935 r.), przędzy bawełnianej (2.210 t. wobec 914 t. w 1935 r.), oraz przędzy wełnianej (467 t. wobec 311 t. w 1935 r.).

Surowiec związany z przemysłem papierniczym oraz włókienniczym szmaty wykazuje poważny, ok. 68<sup>o</sup>/o-owy wzrost importu (13.661 t. wobec 8.135 t. w 1935 r.).





Import, odgrywający poważną rolę w tranzycie morskim celulozy, wzrósł o ok. 11% (8.153 t wobec 7.347 t w r. 1935).

Pomimo tendencji w głąbi kraju do przejścia na kaučuk syntetyczny, import kaučuku surowego nadal wykazuje dobre wyniki (5.610 t wobec 4.528 t w 1935 r.)

Spośród fabrykatów doskonale rozwija się import maszyn, aparatów i ich części (6.259 t wobec 3.307 t w 1935 r.) oraz samochodów, motocykli itp. (1.462 t wobec 1.042 t w 1935 r.) Obniżenie cła na importowane samochody, zainicjowane traktatem handlowym polsko-angielskim w końcu 1935 r. musiało korzystnie wpłynąć na poważny ok. 43%-owy wzrost tego importu w porcie gdynskim.

Po omówieniu najpoważniejszych pozycji importu, które wzrosły, należałoby uczynić krótki przegląd tych pozycji importu, które wykazały spadek.

Z artykułów żywnościowych wykazały spadek przede wszystkim owoce świeże (ok. 42% — 39.252 t. w 1936 r. wobec 68.889 t w 1935 r.). Spadek ten stoi w pewnym związku z zawiłaniami w basenie śródziemnomorskim w początku 1936 r. (wojna włosko-abisyńska) oraz trwającą już 7-miesięczną wojną domową w Hiszpanii. Świadczy o tym wyraźnie poważny spadek importu pomarańczy i cytryn z Włoch i Hiszpanii. Poza owocami świeżymi wykazały spadek owoce suszone (5.889 t wobec 6.110 t w 1935 r.) oraz orzechy i migdały (795 t. wobec 918 t. w 1935 r.).

Po rekordowym wyniku w 1934 r. import nasion oleistych wykazuje stale tendencję spadku. Podobnie i w roku sprawozdawczym import ten zmniejszył się o ok. 6% (41.776 t. wobec 46.487 t w 1935 r.). Wytlumaczeniem tego spadku jest akcja Rządu, mająca na celu wzmoczenie się konsumpcji krajowych nasion olejnych.

Pewne zastrzeżenie winien budzić przeszło 6%-owy spadek importu ryżu surowego (49.829 t wobec 53.039 t w 1935 r.).

Z produktów kolonialnych obniżył się również import kakao (6.417 t wobec 7.294 t w 1935 r. oraz korzeni (1.199 t wobec 1.494 t w 1935 r.).

Poważną rolę w przemyśle chemicznym i włókienniczym odgrywa żywica. Po rekordowym wyniku w 1935 r. rok ubiegły przynosi spadek importu żywicy (5.730 t wobec 6.164 t w 1935 r.).

Rok sprawozdawczy przynosi również poważny spadek importu piryków (14.673 t wobec 19.166 t w 1935 r.).

Nieznacznemu zmniejszeniu się uległa zbiorowa pozycja przetworów chemicznych (3.307 t wobec 3.459 t w 1935 r.) oraz w nieco większym stopniu farb (461 t wobec 626 t w 1935 r.). Tranzytowa w przeważnej mierze sowiecka sól potasowa wykazuje w roku sprawozdawczym poważny spadek przywozu (3.071 t wobec 17.944 t w 1935 r.).

Pewien spadek importu spośród tłuszczów wykazuje tran 3.187 t wobec 3.350 t w 1935 r.). Oprócz soli potasowej z tranzytowych głównie artykułów zmniejszył się przywóz papieru (14.970 t wobec 16.169 t w 1935 r.) oraz papy i tektury (425 t wobec 1.576 t w 1935 r.).

Z surowców włókienniczych zmniejszył się przywóz lnu, konopi, sisalu, i in. wł. rośl. (915 t wobec 1.042 t w 1935 r.) na skutek akcji ochrony i pobudzenia konsumpcji krajowych surowców.

Zbiorowa pozycja metali różnych zmniejszyła się w nieznacznym stopniu (2.511 t wobec 2.681 t w 1935 r.).

Z gotowych fabrykatów żelaznych poważny przeszedł 43%-owy spadek wykazuje import części wagonów i lokomotyw (4.941 t wobec 6.942 t w 1935 r.).

Dobłą ilustracją importu będzie poniższe zestawienie najważniejszych pozycji w 1934 i 1935 r.

Import:	1936	1935
Nasiona oleiste różne	41.776	46.487
Ryż surowy	49.829	53.089

Owoce świeże i suszone	45.139	74.999
Orzechy i migdały	797	818
Kawa	6.632	3.197
Herbata	1.387	1.126
Kakao	6.417	7.294
Korzenie	1.197	1.293
Śledzie	41.683	28.108
Rudy różne i wypalki piritów	136.812	115.668
Piryty	14.673	19.166
Tłuszcze i oleje roślinne	5.282	4.042
Tłuszcze zwierzęce surowe	14.000	11.442
Makuchy	328.	1.662
Tytoń	2.415	4.648
Garbniki	18.943	12.360
Fosforyty	127.351	62.006
Żużle Thomasa	38.536	29.931
Sól potasowa	3.072	17.944
Skóry	30.596	30.077
Wetna i odpadki	26.139	1.096
Bawetna i odpadki	93.818	85.079
Juta	15.809	15.262
Papier	14.970	16.169
Złom żelazny	446.886	338.941
Miedź	12.884	10.866

## EKSPOKT.

Eksport zamorski w porcie gdynskim w roku sprawozdawczym wyniósł 6.407.490,2 t wykazując nieznaczny 07%-y wzrost w porównaniu z eksportem w 1935 r. (6.362.599,5 t).

Od paru ostatnich lat w strukturze eksportu zamorskiego w porcie gdynskim zachodzą nader korzystne zmiany. Tempo wzrostu słabnie. Zmniejsza się udział towarów masowych przy jednoczesnym wzroście eksportu towarów drobnicowych. Innymi słowy eksport zamorski w coraz większym stopniu uszlachetnia się.

Jeden z najpoważniejszych ilościowo na eksporcie towarów, węgiel kamienny (bez bunkrowego) wykazuje już 2-gi rok z rzędu nieznaczny spadek. Spadek ten w roku sprawozdawczym wyniósł 2,3% (4.805.613 ton wobec 5.021.051 ton w 1935 r.) i łączy się przyczynowo z kluczem polsko-angielskim oraz poważną konkurencją węgla niemieckiego, coraz bardziej atakując szeregi rynków skandynawskich.

Inaczej natomiast kształtuje się eksport pozostałych wytworów mineralnych, wykazujących wzrost, jak węgiel bunkrowy (401.573 t wobec 365.620 t w 1935 r.) oraz koks (ok. 20% — 236.182 t wobec 189.009 t w 1935 r.). Poważny wzrost eksportu węgla bunkrowego stoi w ścisłym związku ze zwiększeniem się ruchu statków w porcie gdynskim i to statków, które coraz częściej bunkrują u nas. Wzmoczenie się eksportu koksu należałoby tłumaczyć koniunkturą zbrojeniową, i pozostającym w związku z tym poważnym zwiększeniem się hutnictwa metalurgicznego u najpoważniejszych odbiorców polskiego koksu: Szwecji, Norwegii Włoch.

Drugim z rzędu najpoważniejszym po węglu artykułem eksportu w porcie gdynskim jest drzewo.

Dobra konjunktura na drzewo na rynku angielskim (wzmoczenie się budownictwa mieszkalnego i okrętowego) oraz usprawnienie techniczne nowego portu drzewnego (na Oksywiu) pozwoliły wywieźć w roku sprawozdawczym rekordową ilość tarcicy (265.629 t wobec 192.324 t w 1935 r.). Podobnie dobre wyniki daje również eksport bali i słupów wykazując bardzo poważny ok. 80%-y wzrost. (18.957 t wobec 10.932 t w 1935 r.).

Jednym z najlepiej rozwijających się na eksporcie produktów drzewa są niewątpliwie meble gięte, których eksport od chwili powstania (1931 r.) nie załamał się nigdy, wykazując stałą tendencję wzrostu (4.986 t wobec 4.072 t



w 1935 r.). Jeszcze lepiej od mebli giętych kształtuje się eksport wyrobów koszykarskich, w którym rok sprawozdawczy przynosił trzykrotny wzrost (1.046 t wobec 309 t w 1935 r.).

Spośród płodów i wytworów rolnych oraz hodowlanych zwraca uwagę wzrost eksportu słodu (27.460 t wobec 17.105 t w 1935 r.), nasion w przeważnej mierze buraka (7.103 t wobec 2.418 t w 1935 r.), jaj (22.765 t wobec 20.565 t w 1935 r.), masła (11.369 t wobec 5.650 t w 1935 r.), oraz drobiu (1.863 wobec 1.052 t w 1935 r.). Dużo usługi w rozwoju wielu tych cennych towarów, kierowanych w przeważnej mierze do Anglii, oddają niewątpliwie nowoczesne statki — chłodnie, należące do Polsko-Brytyjskiego Tow. Okr. oraz uprawnienie techniczne portu gdyńskiego.

Dobłą ilustracją rozwoju nowych szlaków ekspansji zamorskiej via port gdyński będzie niewątpliwie wzmożenie się eksportu wielu towarów po uruchomieniu w 1936 r. nowej polskiej linii regularnej do krajów Ameryki Południowej.

Dobra konjunktura na rynku amerykańskim (U. S. A.) oraz wysoka jakość produktów eksportowych, wszystko to musiało wpłynąć na przeszło trzykrotny wzrost eksportu przetworów mięsnych (15.874 t wobec 4.489 t w 1935 r.).

Podobnie dobrze rozwija się eksport tłuszczów zwierzęcych (6.143 t wobec 3.851 t w 1935 r.). W grę wchodzi tu naturalnie eksport do Anglii.

Przy omawianiu eksportu płodów wytwórczości rolnej i hodowlanej należałoby zwrócić uwagę na względnie niedawno powstały eksport otręb (2.237 t wobec 1.322 t w 1930 r.) oraz wytlóków buraczanych (4.827 t wobec 2.354 t w 1935 r.).

O bliskich węzłach, łączących rodzimą wytwórczość chemiczną z portem gdyńskim, świadczyć mogą poważne pozycje eksportu: karbitu (2.755 t wobec 2.575 t w 1935 r.), bieli cynkowej (4.423 t wobec 2.693 t w 1935 r.), salmiaku (554 t wobec 220 t w 1935 r.) oraz mączki kostnej (1.908 t wobec 687 t w 1935 r.).

Doniosłą w przyszłości rolę pełnić będzie, powstający dopiero reeksport bawełny (2.710 t wobec 1.314 t w 1935 r.). Bazą operacyjną tego reeksportu są obecnie kraje: Finlandja, Estonia i Szwecja. Spośród produktów włókienniczych dobrze rozwija się nadal w porcie gdyńskim eksport tkanin (7.646 t wobec 6.447 t w 1935 r.). (Najpoważniejszym odbiorcą jest tu Anglia, aczkolwiek stale wzrasta udział krajów Dalekiego Wschodu.

Jeden z najwcześniejszych artykułów eksportu w porcie gdyńskim, gdyż zainicjowany w 1926 r., cement, dopiero w 1935 r. przekroczył swoje poprzednie wyniki (7.321 t w 1926 r.). Rok sprawozdawczy przynosi tu nowy (bardzo poważny) przeszło 64% wyrost eksportu tego cennego produktu (13.330 t wobec 8.117 t w 1935 r.).

Ilustracją eksportu będzie poniższe zestawienie najważniejszych pozycji towarowych w 1936 i 1935 r.

Eksport	1936	1935
Zboże	543	23.859
Strączkowe	946	220
Mąka	550	1.512
Mąka pastewna i ryżowa	7.999	18.944
Słód	27.460	17.105
Bekony	18.720	21.097
Jaja	22.765	20.565
Masło	11.369	5.650
Cement	13.330	8.117
Sól kuchenna i przem.	1.730	1.334
Węgiel kamienny	4.905.613	5.021.051
Węgiel bunkrowy	401.573	365.620
Koks	236.182	189.009
Oleje i parafiny	120	78
Cukier	62.161	103.792
Makuchy	16.643	23.510

Wytloki buraczane	4.826	2.354
Soda	2.142	9.606
Siarczan amonu	17.008	19.419
Sól potasowa	4.099	7.656
Saletra	5.537	9.773
Tkaniny	7.646	6.447
Bale i słupy	18.957	10.932
Drzewo tarte	265.629	192.324
Klepki	945	1.162
Dykty i forniery	15.372	16.575
Papier	7.612	10.603
Celuloza	11.948	9.573
Metale różne	99.141	59.976
Szyny kolejowe	8.562	26.543
Rury żeliwne, żelazne i stal.	25.962	16.347
Cynk i blacha cynkowa	19.931	20.208

Tyle o poważniejszych pozycjach eksportu, które wzrosły w 1936 r. Celem podania pełnego obrazu o obrotach zamorskich portu należałoby również uwzględnić i te pozycje, które wykazały spadek (vide zestawienie).

Poza węglem eksportowym zmniejszył się wywóz niektórych wytworów pochodzenia roślinnego, zwierzęcego i spożywczych.

Pomimo dobrych lokalnych warunków w porcie (uruchomiony w 1936 r. elewator zbożowy) oraz wysokich cen na rynkach zbożowych świata, eksport zboża w porcie gdyńskim wykazuje poważny spadek (543 i wobec 23.859 t w 1935 r.). Podobnie aczkolwiek nie w tak wysokim stopniu zmniejszył się również eksport mąki żytnio-pszennej (550 t wobec 1.512 t w 1935 r.) oraz mąki pastewnej (3.596 t wobec 115.210 t w 1935 r.).

Po dobrych stosunkowo wynikach w 1935-ym roku eksport cukru w roku sprawozdawczym załamał się (62.161 t wobec 103.792 t w 1935 r.). Zjawisko to stoi w ścisłym związku ze wzrostem konsumpcji wewnątrz kraju, a wobec ograniczonych kwot produkcyjnych przerzucenia części cukru eksportowego na rynek wewnętrzny. O ile nie ulegną zmianie kontyngenty produkcyjne cukrowni polskich, liczyć się należy w najbliższym czasie z dalszym zmniejszeniem się tego eksportu. Załamał się również eksport makuchów (16.643 t wobec 23.510 t w 1935 r.) oraz melasy, której wywieziono w ciągu całego 1936 r. jedyny ładunek całookrętowy 5.410 t (14.071 t w 1935 r.).

Ograniczony kontyngentami importowymi w Anglii zmniejsza się również eksport bekonów (18.720 t wobec 21.097 t w 1935 r.) oraz szynki i innych wyrobów wędł. peklowanych, maryn. itp. (1.097 t wobec 2.063 t w 1935 r.).

Spośród najpoważniejszych wytworów przemysłu chemicznego poważny, przeszło 12 proc. spadek wykazuje eksport siarczanu amonu (17.008 t wobec 19.419 t w 1935 r.) spowodowany przedewszystkiem kuracją rynku hiszpańskiego. Poza siarczanem amonu zmniejszył się również eksport saletry (5.537 t wobec 9.773 t w 1935 r.) oraz sody (2.142 t wobec 9.606 t w 1935 r.).

Z tranzytowych artykułów chemicznych pewnym zmianom uległa sól potasowa (4.099 t wobec 7.656 w 1935 r.).

Do produktów drzewnych, które wykazały spadek eksportu w roku sprawozdawczym należały dykty i forniery (15.372 t wobec 16.575 t w 1935 r.) oraz klepki (945 t wobec 1.162 t w 1935 r.).

Poważne zmiany w wywozie do Brazylii i Holandji musiały z kolei rzeczy wpłynąć na ok. 68 procentowy spadek eksportu szyn kolejowych (8.562 t wobec 26.543 t w 1935 r.).

#### Ruch statków w ub. roku.

Przegląd ten byłby niekompletny, gdybyśmy nie podali, że wraz ze wzrostem i uszlachetnieniem się obrotów towarowych portu zwiększył się również ruch statków (w nawia-



sach dane za 1935 r.). Przybyło bowiem 4.911 (4.778) statków, w tem z ładunkiem 2.185 (2.020) o ogólnej pojemności 4.919.765 (4.559.140) n. r. t. Wyszło zaś 4.909 (4.772) statków, w tym z ładunkiem 3.723 (3.754) o ogólnej pojemności 4.898.147 (4.565.122) n. r. t.

Do portu gdyńskiego zawijają coraz większe statki, o tem zresztą wyraźnie mówi poważny wzrost średniego tonażu (1.001,8 n. r. t. w 1936 r. wobec 955,4 n. r. t. w 1935 r.).

Kolejność bander w ruchu statków w 1936 r. utrzymała nadal na 1-szym miejscu banderę Szwecji, poczem dopiero na drugim miejscu — Polską, 3 — Danja, 4 — Anglja, 5 — Niemcy, 6 — Stany Zjednoczone Ameryki Północnej, 7 — Norwegja, 8 — Włochy, 9 — Finlandja, 10 — Grecja, 11 — Holandja, 12 — Estonja, 13 — Francja, 14 — Łotwa itd. Podkreślić należy poważny wzrost udziału bandery polskiej, nie wyróżniający się ostatnio od bander szwedzkich (udział proc. bander w ogólnym tonażu statków w 1936 r. polska — 16,2 proc., szwedzka — 19,6 proc.). Zmianę tę spowodowało uruchomienie w 1936 r. nowego polskiego motorowca „Batory“.

Ruch pasażerów osiągnął, w roku sprawozdawczym nowe bardzo poważne wyniki. Przyjechało bowiem 15.682 pasażerów, wobec 10.488 pasażerów w 1935 r. oraz wyjechało 25.640 pasażerów wobec 14.515 pasażerów w 1935 r. Ożywienie to spowodowały liczne wycieczki turystyczne, organizowane przez Gdynia—Ameryka, Linie Żeglugowe S. A. oraz emigracja polska, kierowana w przeważnej mierze do krajów Ameryki Południowej.

### NOWE LINIE REGULARNE.

Port gdyński w 1936 roku uzyskał szereg nowych linii regularnych: Na pierwszym miejscu należy uwzględnić polską linię południowo-amerykańską: Gdynia — Rio de Janeiro, Santos, Buenos Aires, z zawijaniem do innych portów, w miarę potrzeby. Na linii tej, należącej do Gdynia—Ameryka, Linie Żeglugowe (G. A. L.) S. A. wstawione zostały: ss „Pułaski“ i ss „Kościuszko“. Drugą polską linią, zgłoszoną przez to same Towarzystwo (G. A. L.) aczkolwiek chwilowo statkami charterowanymi jest linia: Gdynia — porty Zatoki Meksykańskiej (Gulfu). Linia ta ma dużą przyszłość ze względu na poważne przewozy bawelny amerykańskiej do Polski. Poza tymi polskimi zostały zgłoszone następujące linie regularne armatorów obcych: linia Gdynia-Bristol (armator Bugsier Reederei A. L. w Hamburgu), linia Antwerpia-Gdynia-Tallinn (Laevanduse Uhisus w Tallinnie) linia Le Havre-Kopenhaga-Gdynia-Leningrad i spowrotem (Compagnie Generale Transatlantique „French Line“), owocowa linia Gdynia-Genua-Napol-Catania-Messina-Palermo-Fiume-Boni i z powrotem (La Costiera). Wzrost linii regularnych w roku ubiegłym szedł w parze z bardziej doniosłym jeszcze faktem zwiększenia się ruchu na już istniejących liniach dzięki wstawieniu no-

wych statków oraz zwiększeniu się częstotliwości ich odjazdów. Taką najpoważniejszą zmianą było uruchomienie drugiego polskiego motorowca ins. „Batory“ na linii amerykańskiej Gdynia—Nowy York.

### INWESTYCJE PORTOWE.

Do najważniejszych prac inwestycyjnych, wykonanych w porcie gdyńskim w 1936 r. należą z budowl państwowych: magazyn bawelniany Nr. 9 w Wolnej Strefie, chłodnia śledziowa przy nab. Angielskim, magazyn do badania jaj eksportowych, warsztaty U. M. oraz powiększenie gmachu U. M.; z budowli prywatnych wymienić należy przede wszystkim, położony na nab. Indyjskim elewator zbożowy. Elewator ten jest własnością firmy, utworzonej przez Bank Polski p. n. S. A. „Elewatory Zbożowe“. Obecna pojemność 10 tys. t. może być w razie potrzeby zwiększona do 30 tys. t. W wyposażeniu technicznym elewatora zastosowano szereg nowoczesnych urządzeń jak: specjalne urządzenie do czyszczenia, wazenia i suszenia zboża, zwalczania wołka zbożowego oraz do pneumatycznego przeładunku.

Drugą poważną inwestycją prywatną, mającą duże znaczenie dla mających powstać w najbliższej przyszłości w kanale przemysłowym portu nowych przemysłów, jest niewątpliwie wybudowanie przez Pomorską Elektrownię Krajową „Gródek“ elektrowni parowej o mocy 10 tys. K. M. (z możliwością rozbudowy do 60 tys. K. M.). Z mniejszych budowli prywatnych wybudowano, magazyn f. „Barcikowski“, wędzarnię „Temporyb“, przetwórnnię owoców „Balta“, dom dla robotników „Polskarob“, magazyn f. „Hartwig“, odchładzalnię jaj przy Chłodni Portowej oraz rozbudowano wiele już egzystujących.

Z nowych urządzeń przeładunkowych ustawiono na nab. Polskim 2 dźwigi portalowe dla przeładunku drobnicy (nośność 1½ t.) na nab. Holenderskim 4 dźwigi portalowe dla przeładunku złomu (nośność 3 t. i 5 t.) na nab. St. Zjednocz. 4 dźwigi półportalowe dla przeładunku drobnicy (nośność 3 t.) oraz 1 dźwig (nośność 7½ t.), f. „Progręs“ dla przeładunku węgla. Ogółem port gdyński posiadał w końcu 1936 r. (stan na 1.11.1937 r.) 77 urządzeń przeładunkowych.

Rozpoczęte w ubiegłych latach prace celem uznania Gdyni za „base port“ przynoszą nowe zdobycze w roku 1936. Konferencja Żeglugowa Wschodnio-Azjatycka zmniejszyła szereg dalszych stawek eksportowych z Gdyni na Daleki Wschód. Zrównano również Gdynię z portami zachodnio-europejskimi przy wysyłce towarów do portów zatoki Meksykańskiej. Konferencja linii okrętowych do Indji Zachodnich uznała również oba porty Gdynię i Gdańsk za „basis ports“ przy wysyłce do i z portów: Jamaica, Haiti, Columbia (porty atlantyckie) Cristobal, Celon, Panama, City, Puerto Barrios, Limon oraz Honduras Hiszp. (wylączn. port. Amapala).

DR. BRONISŁAW STOKOWSKI

## Pomorze dawniej i dziś

W tajemnych mrokach przeszłości ginie prahistorja rozległej Słowiańszczyzny nadbałtyckiej. Zachowały się jednak tu i ówdzie ślady, świadczące o tem, że ziemia ta już we wczesnych wiekach była bogatą krainą o wysokiej kulturze i zamieszkałą przez naród o szlachetnych właściwościach charakteru. Nawet niemieccy kronikarze wystawiają chlubne świadectwo moralności pogańskich Pomorzan a kronikarz Herbord pisze: „Taka panuje szczerość i towarzyskość między tubylcami, iż nie wiedząc, co to jest złodziejstwo, weale nie mają skrzyń do zamykania“. Był też lud ten nader pracowity, gościnny, a do właściwości jego należała wielka cześć, oddawana rodzicom.

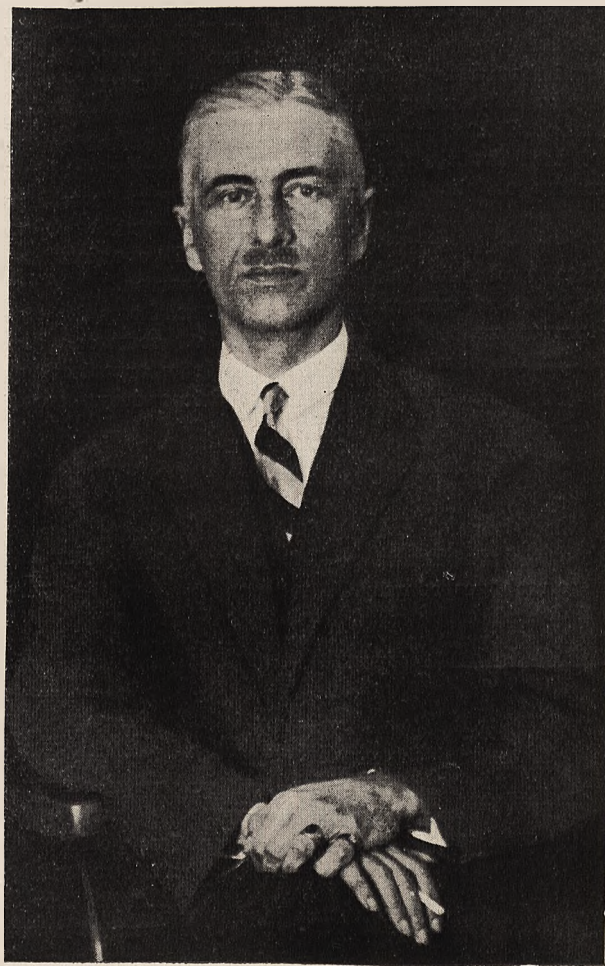
Na rozległej Słowiańszczyźnie nadbałtyckiej — która od ujścia Wisły sięgała na zachód aż po rzekę Świętą, gdzie dziś znajduje się wschodni wylot kanału kilońskiego, mieszkał naród bitny, dzielny i przedsiębiorczy. Sagi skandynawskie wspominają o jakiejś bohaterskiej księżniczce pomorskiej, która zdobyć miała Skanję i polec po odniesionem zwycięstwie. W tychże sagach opiewane są boje księcia słowiańskiego, Ismarusa z królem duńskim Sywardem na półwyspie Jutlandzkim. A w 1135 r. Racibor pomorski wzbudzić miał podziw całej Europy, przewożąc na 250 okrętach nie tylko wielki zastęp bojowników, lecz także 500 koni bojowych do Norwegji, gdzie zdobył jedno z najbogatszych miast handlowych.



Z zapisków kronikarskich wynika, że nie Duńczycy ani Niemcy zaprowadzili żeglugę na Bałtyku, lecz uczynili to w starożytności Słowianie nadbałtyccy. Istniał też w pradawnych czasach związek handlowy miast słowiańskich, posługujący się nazwą „związku słowiańskiego”, a ostatnim zachowanym dokumentem, wymieniającym tę nazwę, jest przywilej Eryka duńskiego z 1283 r. na rzecz „miast słowiańskich”. Po podboju Słowiańszczyzny nadbałtyckiej przez Niemców związek ten przekształcił się na niemiecką Hanzę, lecz jeszcze jakiś czas utrzymał swą nazwę, aż na-pór niemiecki starł z ziem nadbałtyckich prawie wszystkie ślady słowiańszczyzny. Pozostały tylko ślady w postaci wykoszlawionych w niemieckim języku nazw miejscowości, ale ich źródłosłów zdradza wyraźnie słowiańskie pochodzenie. Po-

sansowego ratusza miasta Chelmnna. Ale i inne miasta pomorskie pełne są pamiątek dawnej świetności i charakterystycznych cech. Taką osobliwością jest miasto Świecie, zbudowane w dwóch kondygnacjach. Niestety z dolnego starożytnego miasta, położonego na cyplu lądowym przy ujściu rzeki Wdy do Wisły pozostały jedynie szczątki świetnego dawniej grodu, zamek krzyżacki i gotycka fara.

Dawna tradycja rycerska żyje w grudziądzkiej twierdzy Nestwina, która była widownią licznych bojów. Od Wisły odgradzał Grudziądz szereg piętnastu spichrzy, który nadawał miastu wygląd fortyfikacji, a niejako szczytowym jej punktem była góra zamkowa z wyniosłą wieżą, zwaną Waleczakiem. Wiele jest w Grudziądzu zabytków polskiego baroka z okresu XVII i XVIII wieku, gdy miasto przeży-



**WŁADYSŁAW RACZKIEWICZ**  
*Wojewoda Pomorski*

zostały stare kroniki uwieczniające świetność dawnego Pomorza.

Ale nie wszystko pozatem zginęło. Zachował się lud twardy, mocny, zahartowany na niebezpieczeństwa. Pomimo naporu fali germańskiej zachował swój język w najdawniejszej swej formie i tradycje roli, jaką dawniej spełniał.

Zachowały się też żywo na całym Pomorzu liczne, trwale ślady tego, czem było Pomorze przede wszystkim w obecnej stolicy województwa — Toruniu. Wystarczy spojrzeć na Dwór Mieszczański, zbudowany na gruzach zamku krzyżackiego, aby zrozumieć serce i myśli dawnego Torunia i jego mieszkańców, lub na Kępę Bazarową, gdzie król Jagiello dyktował zakonowi krzyżackiemu pierwszy pokój toruński, oraz na jagiellowy zamek dybowski. Dumnie o przeszłości Torunia i jego świetności opowiadają nam, współczesnym, wieżycy sześciu kościołów gotyckich i rene-

wało czasy świetności pod opiekuńczymi skrzydłami Polski. Po drugiej stronie Wisły — jako odpowiednik warownego Grudziądza, leżą Sartowice, gdzie ruiny zameczyska przechowują wspomnienie walk rycerzy księcia Światopełka pomorskiego z zakonem. Rozpadł się w gruzy warowny gród — jeno w starodawnym parku sartowickim, jednym z najpiękniejszych na ziemi pomorskiej, szum wiekowych drzew wyczaruje dawne wspomnienia. Ten uroczy zakątek nazwali Pomorzanie słusznie „perłą Wisły” i warto jest, aby go — zwłaszcza w wiosennej szacie — poznali turyści z innych części Polski.

Bogata przyszłość mają też spoglądające ku morzu, leżące wśród urodzajnych nizin miasta Nowe, Gniew, Teżew. Dotrwały tam do naszych czasów liczne starodawne kościoły, zamki, oryginalne domy mieszczańskie. Prawdziwie romantycznym jest miasto Chojnice, leżące nad



granicą niemiecką, ze starymi, wąskimi uliczkami, a siedziba biskupia, Pelplin, szczyci się posiadaniem pięknej katedry, największej świątyni gotyckiej w Polsce.

Do skarbów Pomorza — zabytków dawnej świetności, godnie przylączy się Gdynia, najwspanialsze dzieło twórczości polskiej, wyczarowane wysiłkiem społeczeństwa z małej nędznej wioski rybackiej. Dumnie spogląda pierwszy polski port na szeroki świat, a wyrosłe nagle blisko stutysięczne dziś miasto milionem światła daje znać, że tu stoi niewzruszenie potęga Polski.

Ale nie tylko w stworzeniu z niczego wielkiego miasta i nowoczesnego portu przejawiała się opieka Polski nad Pomorzem. Cała ta prowincja podniosła się od czasu powrotu do Polski. Wiele miast rozbudowuje się poważnie. Toruń dzięki przeznaczeniu go na stolicę województwa rozzerwał duszącą go obręcz fortyfikacji, pozostałych po zaborcach i stworzył nową, wspaniałą, dzielnicę i wiele imponujących gmachów. W budowie jest muzeum Ziemi Pomorskiej, stanął nowy gmach Starostwa, a most Marszałka Piłsudskiego umożliwił swobodną i dogodną komunikację. Także w innych miastach Pomorza, ze wymienimy tylko Grudziądz, Bydgoszcz, Chojnice, powstały obok starodawnych ulic i budowli nowe, ukwiecone dzielnice.

Nie tylko jednak ta dziedzina zyskała wiele w krótkim okresie niepodległości. Odetchnął także swobodnie lud pomorski, który tak mężnie opierał się naporowi germanizmu i zachował pomimo ucisku gorące przywiązanie do ziemi i swą mowę rodzinną, pełną zapomnianych skarbów prapolszczyzny.

## Toruń — stolica Pomorza

Tkwiący w naturze człowieka pęd do ekspansji, zmuszał ludzi od zarania dziejów do poszukiwania i zdobywania nowych terenów dla zaspokojenia bądź potrzeb gospodarczych, bądź też pragnienia przygód i sławy. Głównymi szlakami, któ-



*MGR. LEON RASZEJA*  
*Prezydent Miasta Torunia*

rymi kierowano się w nieznane kraje, były koryta większych rzek. Tą też drogą szli do Polski kupcy z południa, a na jeźdźcy z północnego zachodu. Wisła była tą rzeką, za której biegiem płynęła fala Krzyżacka.

Wiele z tej pięknej kultury Pomorza zatraciło się pod wiekowym wpływem niemieckiej kultury i obcych kolonistów. Ale budzić się zaczyna odruch, by przywołać do życia pamiątki dawnej wysokiej kultury ludowej i zachować dla potomności jej przejawy jako dowód, że Ziemia Pomorska jest najcenniejszą perłą w koronie Rzeczypospolitej, a wybrzeże Bałtyku koniecznością, bez której państwo polskie żyć nie może.

Jak wielkie znaczenie przypisuje Polska Pomorzu, o tem świadczy wymownie żywy udział społeczeństwa w urządzonym w tym roku przez Związek Zachodni „Tygodnia Pomorza”. Przy tej okazji wygłosił p. Woj. pomorski Raczkiewicz przed mikrofonem rozgłośni pomorskiej przemówienie na temat ważności spraw morza i Pomorza.

W przemówieniu swem p. wojewoda scharakteryzował rolę zaplecza morskiego, wzywając społeczeństwo pomorskie do większej aktywności w życiu gospodarczym, społecznym i kulturalnym. Między innemi p. wojewoda powiedział:

Z roku na rok musimy rejestrować nowe pozytywne osiągnięcia na każdym polu, nowe osiągnięcia w nastawieniu myśli i pracy polskiej nad morzem, nowe osiągnięcia w wianianiu zaplecza morskiego z Gdynią, przyczyniając się do datnio do wyników bilansu naszej ekspansji morskiej.

Wielkie obowiązki spadają, zwłaszcza na młodsze pokolenie Pomorzan.

Od zamięłowania tego pokolenia do morza i pracy (na morzu, od rozmachu jego rozwoju nadmorskiej bazy, oraz od walorów organizacyjnych i entuzjazmu w pracy — zależy będzie w dużym stopniu udział Pomorza w rozwoju Polski.

Jak kluczem do morza w ogólności jest bezsprzecznie rzeka, tak kluczem do Bałtyku jest specjalnie Wisła. Obejmując dopływami swymi całe nieomal terytorjum Polski, skupia Wisła na swoich wodach jego ruch gospodarczy i handlowy i odprowadza go do Bałtyku. Była ona i pozostała naturalną, najpewniejszą drogą do morza i twierdzić można, że pozostanie nią także w przyszłości pomimo, że od prymitywnych środków komunikacyjnych średniowiecza przeszliśmy do kolei żelaznych, samochodów i samolotów. Rzeka będzie zawsze nieodzownym i najtańszym środkiem transportowym, a jej znaczenie handlowe, polityczne i strategiczne będzie zawsze doniosłe dla Państwa.

Specjalnie ważnym punktem biegu Wisły, jest jej kolano przy skrócie koło Torunia. Stanowi ono niejako strażnicę gospodarczą, a nawet w wysokim stopniu polityczną. Rozumiał to dobrze Zakon Krzyżacki, który tutaj właśnie zbudował pierwszą swą twierdzę. Z zamku Toruńskiego posuwając się w dół rzeki opanowali Krzyżacy w przeciągu 80 lat Prusy, a później Pomorze. Z Torunia szły ich zagony w górę rzeki, dzięki czemu opanować mogli Kujawy i zagrażali Wielkopolsce. Dopiero Grunwald położył kres tej ekspansji.

Doniosłość Torunia dla polityki państwowej oceniali w zupełności królowie polscy. W chwilach walki o terytorja pomorskie czy pruskie, w momentach, gdy rozstrzygały się kwestje polityki morskiej Państwa i dostępu Polski do morza, prowadzili te sprawy z Torunia. Od zdobycia Torunia zaczęło się panowanie Polski na Pomorzu. Na rynku toruńskim ogłosił w 1454 r. król Kazimierz Jagiellończyk wcielenie ziemi pomorskiej do Polski. Przez cały nieomal okres trzynastoletnich walk o Pomorze przebywał Kazimierz Jagiellończyk koło Torunia. Tutaj też podyktował w 1465 r. Zakonowi Krzyżackiemu drugi z kolei pokój toruński.

Syn, Kazimierz Jagiellończyk, Zygmunt Stary, zjechał do Torunia w czasie wojny z W. Mistrzem Albrechtem, która toczyła się o lenno pruskie dla Polski. Przebywał tu również Batory, kiedy toczył zwycięską walkę o zależność Gdańska



od Państwa Polskiego. Widocznie królowie polscy uważali, że z żadnego innego miasta polskiego nie mieliby tak bezpośredniego i dogodnego spojrzenia na wybrzeże morskie, jak właśnie z Torunia. Tutaj, gdzie właściwie koncentrował się zawsze cały ruch z Polski, przeznaczony do morza, najlepiej wczuwać się mogli władcy polscy w tętno rozwoju życia gospodarczego nad polskim morzem. W Toruniu koncentrowało się też całe życie Pomorza, a sami mieszczanie toruńscy oceniali trafnie znaczenie swego miasta dla rozwoju gospodarczego, politycznego i kulturalnego ziem pomorskich. Umieję w danej chwili uchwycić ster w ręce i prowadzić całą prowincję. Już za panowania Zakonu stanął Toruń na czele życia gospodarczego i stał się ośrodkiem, potężniejszym nawet od Gdańska. Najsilniej zarysowała się przodownicza rola Torunia wówczas, gdy chodziło o polityczne złączenie Pomorza i Prus z państwem polskim. Toruń — jak stwierdziły najnowsze badania naukowe, odegrał niezmiernie ważną rolę w rozwoju Związku Pruskiego, zawiązanego celem zrzucenia jarzma krzyżackiego. Tutaj zbiegały się wszystkie nici organizacyjne. Toruń organizował i przyciągał do Związku inne miasta. Nie jest więc dziełem przypadku, lecz naturalną konsekwencją roli Torunia, że na piśmie, wypowiadającym posłuszeństwo Zakonowi, obok pieczęci Bażyńskiego wisi jedynie pieczęć Torunia, jako reprezentanta innych miast. Także redagowanie tego pisma odbywało się na zjeździe w Toruniu. Powstanie przeciwko Krzyżakom rozpoczęło się w Toruniu, który obok Gdańska finansował wojnę bardzo wydawnie.

Wciągu następnych stuleci utrzymał swe przodujące stanowisko. Sejm pruski przyznał mu pierwsze miejsce między posłami większych miast, którzy wspólnie z biskupami i senatorami tworzyli Senat Pruski. Podobny zaszczyt przysługiwał posłom Torunia w Senacie polskim, w którym zasiadali od 1569 r. Inne miasta Pomorza obrały sobie Toruń za opiekuna i obrońcę swych praw i swobód.

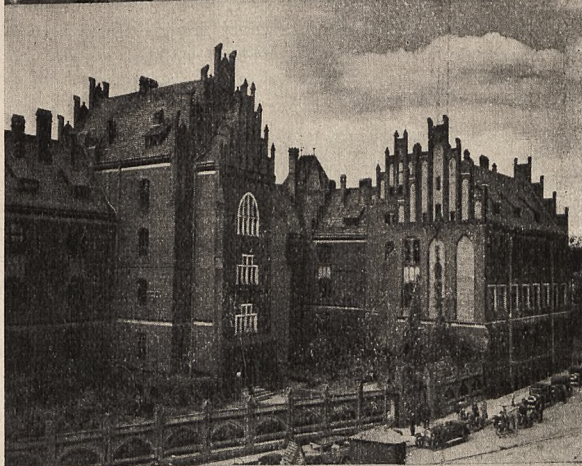
Również w dziedzinie prawa miejskiego stanowisko Torunia było przodujące i miarodajne. Miasta polskie, jak Warszawa i Włocławek stąd brały prawo miejskie, a począwszy od XV wieku szły do Torunia apelacje od innych sądów miejskich, opartych na prawie chełmińskim.

Miastem, które w chwilach decydujących o dostępie do morza potrafiło zająć stanowisko kierownicze, które zdobyło się na stworzenie ośrodka całej akcji oraz na ofiary pieniężne, i zdołało ją doprowadzić do zamierzonego celu, a pod rządami polskimi umiało utrzymać przodownicze stanowisko, — był Toruń.

Tę rolę Torunia doceniali królowie polscy i dlatego wspierali jego potrzeby ekonomiczne i polityczne. Ich zainteresowanie się miastem wzrastało równoległe z silniejszym nastawieniem Państwa na sprawy morskie. Żaden z monarchów, mających wzrok zwrócony ku Bałtykowi nie ominął Torunia. Byli tu kolejno wszyscy Jagiellonowie, był Batory, Wazowie i Sobieski.

Kwestja wyjścia na morze i panowania na niem — to nie tylko wygrana bitwa i wybudowanie portu. Trzeba skierować do morza handel własny, przyciągnąć kupców obcych, zainteresować całą ludność państwa rolą morza w jego życiu. W dawnej Rzeczypospolitej ta właśnie rola przypadła Toruniowi. Właściwy punkt wyjścia na morze — Gdańsk — nie sięgał, jako zbyt odległy, daleko w głąb kraju. Toruń był właśnie tym bastjonem morskim, który umiał dla celów ekspansji gospodarczej skupić i skierować do siebie ruch ekonomiczny Polski, z drugiej znowu strony przyciągać kupców obcych z zachodu i wschodu. Chętnie też przybywali obcy do bogatego i pięknego miasta, jakim był Toruń w dawnych czasach.

Był też Toruń niejako stróżem zależności Gdańska od Polski. Dzięki swemu specyficznemu położeniu geograficz-





nemu mógł on w każdej chwili zamknąć Wisłę i nie puszczać towarów do Gdańska, a temsamem podciąć jego siły żywotne i egzystencję. Królowie polscy zapewniali sobie przez wielki i potężny Toruń wpływ na morzu i wierność Gdańska.

Zmienione w skutek rozbiorów granice polityczne Polski nie wpłynęły na zmniejszenie znaczenia Torunia. Napoleon I oceniając jego dogodnie położenie strategiczne i administracyjne, przydzielił go Księstwu Warszawskiemu. Tuż też w wojnie 1809 r. przeniesiono po ewakuacji Warszawy centralne władze Księstwa. O Toruń, jako o ważny punkt kluczowy, toczyły się zacięte targi między Rosją a Prusami na kongresie wiedeńskim, a Prusy wołały wyrzec się bogatego Lipska, by tylko zachować dla siebie Toruń.



*Podgórze pod Toruniem*

Za daleko doprowadziłoby nas badanie przyczyn, jakie skłoniły w okresie zaborem Prusy do forytowania innych miast na niekorzyść Torunia. Pomimo to jednak Toruń nie wyzbył się ambicji przodowania na Pomorzu i pozostał

przez cały okres niewoli jego stolicą duchową. Tutaj powstała najstarsza na tym terenie gazeta polska. Tu też powstały organizacje kulturalno-oświatowe, jak Towarzystwo Pomocy Naukowej i Towarzystwo Naukowe. W mieście rodzinnem Fryderyka Skarbka odbywały się Sejmiki gospodarcze, a słynne bale posejmikowe gromadziły tutaj wszystkie sfery całego Pomorza. To jednoczenie się ruchu narodowo-społecznego w Toruniu znalazło wyraz w wybudowaniu kosztownego społeczeństwa domu polskiego pod nazwą „Muzeum”, gdzie podobnie, jak w Bazarze Poznańskim, skupiało się życie prowincji. Tradycje polityczne Torunia uzewnętrzniły się w 1848 r. kiedy Liga Polska tutaj obrała swoją siedzibę.

Rolę przodującą zachował Toruń w przełomowych chwilach wskrzeszenia państwa polskiego. Stał się nie tylko formalną, ale przede wszystkim faktyczną stolicą województwa Pomorskiego. Kierował prowincją zarówno w dziedzinie pracy społecznej, jak politycznej, podobnie, jak Poznań Wielkopolską. Tutaj też koncentrowała się w okresie wielkiej wojny akcja opieki nad ofiarami wojny w b. Kongresówce. A gdy w 1918 r. wybuchła w Niemczech rewolucja i powoływały się Rady Ludowe, toruński podkomisarz Naczelnej Rady Ludowej spełniał kierowniczą rolę na Pomorzu. Stąd również wyszła organizacja Czerwonego Krzyża, obejmująca całe Województwo.

Cała przeszłość Torunia jest nieprzerwanym pasmem jego przodowania na Pomorzu. Jest więc rzeczą zupełnie zrozumiałą i z państwowego punktu widzenia słuszną, nadanie charakteru stolicy Województwa Pomorskiego. Istnieją wprawdzie tu i ówdzie tendencje odebrania tej roli Toruniowi, dyktowane jednak względami, nie opartymi na koniecznościach gospodarczych i politycznych. Dlatego Toruń mimo tych dążeń pozostanie zawsze centralnym punktem ziemi pomorskiej, a przyłączenie do Województwa pomorskiego 4 powiatów z województwa Warszawskiego i 4 z Poznańskiego, będące zarządzeniem ze wszech miar celowym, pozwoli Toruniowi na wzmocnienie swej roli, jako ośrodka, promieniującego na społeczeństwo Pomorza i jako stolicy ziemi pomorskiej.

## Ż Y C I E G O S P O D A R C Z E

INŻ. JAN KUCHARSKI

### Zagadnienie cen w teorii i praktyce

Zaburzenia życia gospodarczego na przestrzeni ostatniego dziesiętka lat wywołały prawdziwy chaos w poglądach na najważniejsze problemy ekonomiczne. Zmienione z gruntu warunki międzynarodowej wymiany dóbr wytworzyły konieczność szukania nowych sposobów łagodzenia skutków ogólnej depresji gospodarczej przez poszczególne państwa i kształtowania życia gospodarczego na nowych podstawach. Rozpoczął się okres eksperymentów mniej lub więcej radykalnych i wskazywania funkcji gospodarczych w ramy nowych teorii.

Dotychczasowe wyniki wykazują, że przymusowe nagięcie form życia gospodarczego do pewnych z góry obmyślanych prawideł nie przynosi spodziewanych wyników. Obserwujemy wszędzie na świecie — a także w Polsce — wypadki, że nowe teorie, reklamowane jako najskuteczniejszy środek na wydobycie państwa z kryzysu zostają zarzucone, gdyż nie zdały egzaminu życiowego. Następuje dalsza pogoń za jakąś nową zbawczą teorią, oddalającą się znowu o dalszy krok od niezłomnych prawideł, jakimi kieruje się życie gospodarcze. I znowu efekt ten sam negatywny, pogłębiający coraz bardziej depresję, tem silniej, im młodszym i luźniej skonsolidowanym jest orga-

nizm gospodarczy. Jeśli w dodatku na kształtowanie teorii wywierają przemożny wpływ względy polityczne z pominięciem realności życiowych, a leży to bardzo często w samej istocie odruchów politycznych — wówczas eksperyment złości głębokie szczyrby w życiu gospodarczym, które bardzo trudno potem naprawić. Nie można już bowiem cofnąć się do punktu, w jakim znajdowało się życie gospodarcze, gdy rozpoczynano eksperyment. Trzeba nie tylko szukać nowych sposobów przystosowania życia gospodarczego do zmienionych obecnie warunków, ale także leczyć rany, jakie ono odniosło przez nieprzemyślane dostatecznie lub często dyletanckie rzucanie hasła, mającego rzekomo stanowić cudowną receptę na wszystkie choroby gospodarcze.

Nie można zaprzeczyć, że zmienione pod każdym względem warunki powodują olbrzymie trudności w rozwiązaniu wypływających z nich problemów. Dlatego każde poczynanie musi być bardzo głęboko i fachowo przemyślane z uwzględnieniem wszystkich subtelności, z jakich składa się skomplikowana machina gospodarcza i właściwości poszczególnych ich działów. To, co dla jednych z nich będzie skuteczne, może



nie osiągnąć pomyślnych rezultatów u innych, a nawet okazać się dla nich szkodliwym. Jeśli na przykład wysuwa się program przeciwdziałania podwyżce cen, jako warunek pobudzenia funkcji życia gospodarczego, i jako konsekwencję ogólnego zubożenia, to słuszny ten zasadniczo postulat nie może być stosowany bezwzględnie do wszystkich gałęzi wytwórczości. Niektóre z nich na przykład zaopatrywać się muszą w surowce, sprowadzane z zagranicy, a cena ich wpływa decydująco na kształtowanie cen sprzedaży produktu przetworzonego. Pod tym względem w trudnych niezmienne warunkach znajduje się jedna z najważniejszych gałęzi przemysłu, mianowicie hutnictwo żelazne, mające tak doniosłe znaczenie dla obronności kraju.

Polska wytwórczość hutnicza wykazuje obecnie po kilku krytycznych latach zastoju, znaczne ożywienie. We wszystkich niemal działach wytwórczości żelaza wystąpiło wzmożenie się zapotrzebowania. Zamówienia udzielone Syndykatom Polskich Hut Żelaznych przez handel wykazały w r. 1936 wzrost o 29,696 t. w stosunku do 1935 r. Zlecenia przeznaczone dla przemysłu wykazały wzrost o 18,37%. Zaznaczyć jednak należy, że zapotrzebowanie górnictwa wzrosło tylko o 828 t. a zatem w zestawieniu z istotnymi potrzebami inwestycyjnymi polskiego górnictwa bardzo nieznacznie.

Uporządkowanie stosunków na rynku wewnętrznym drutu i gwoździ, łącznie z pomyślnym rozwojem konjunktury sprawiło, że fabryki tej branży przekroczyły znacznie już w r. 1935 wyniki, uzyskane w r. 1929, a w r. 1936 osiągnęły nie notowany od początku istnienia Syndykatu poziom zatrudnienia.

Zlecenia ocynkowni wzrosły wprawdzie bardzo poważnie w stosunku do ubiegłego roku, jednakowoż należy uwzględnić, że rok 1935 dał najsłabsze wyniki w ciągu 10 lat i wynosił zaledwie połowę wyników, osiągniętych w r. 1928.

O ile chodzi o ruch budowlany, to chociaż zaznaczyło się w tej dziedzinie pewne ożywienie, to jednak nie znalazło to odbicia w zbycie materiałów zsyndykowanych przedewszystkiem wskutek tego, że w znacznej mierze znajdują zastosowanie materiały zastępcze.

Zwiększyły się bardzo poważnie zamówienia rządowe, na które w 93 proc. składały się zlecenia Ministerstwa Komunikacji. Zwiększenie to jednak nie jest tak wielkie, jeśli się zwąży, że w IV kwartale 1935 r. zamówienia ograniczyły się do najszczuplejszych ram. Ministerstwo Komunikacji wstrzymało się bowiem wówczas z udzieleniem zapowiedzianych zamówień w oczekiwaniu dekrety, obniżającego ceny wyrobów hutniczych.

W ogólnym bilansie wykazuje więc przemysł hutniczy znaczne stosunkowo ożywienie. Można by przeto wnioskować, że wzrost obrotów wywołał także wzrost dochodowości poszczególnych zakładów i że wobec tego ogólna tendencja rządu przeciwdziałania zwyczajnie cen, mogłaby mieć zastosowanie także w tej dziedzinie wytwórczości. Należy jednak uwzględnić, że w roku 1936, w którym hutnictwo żelaza prawiło we wszystkich państwach przeżywało okres wyjątkowego rozkwitu głównie w skutek wzmożonych zbrojeń, hutnictwo polskie ugięło się pod brzemieniem trudności, wynikających z rygorów cennikowych, nie liczących się z tem, że za surowiec trzeba będzie płacić ceny coraz wyższe.

Już w r. 1935 stanowisko rządu zostało jasno sprecyzowane w określeniu, że „dla hutnictwa wprowadzona wówczas nowa obniżka cen była dużą ofiarą wobec tego, że nowa cena sprzedaży zbliżyła się do granicy kosztów własnych bez amortyzacji”. Wobec silnej wyżki cen surowców, potrzebnych hutnictwu, jaka nastąpiła w r. 1936, sytuacja uległa znacznemu pogorszeniu. Uniemożliwia to jakiegokolwiek inwestycje i grozi stopniowym niszczeniem substancji majątkowej hutnictwa.

Ta sytuacja narzuca konieczność rewizji dotychczasowej polityki cen w tych gałęziach przemysłu, które skazane są na import surowca z zagranicy, gdzie ceny ulegają ciągłym wahaniom i to stale w wyż. Żądanie podwyżki cen wyrobów hutniczych, odpowiadających podwyżce cen surowców jest więc całkowicie uzasadnione.

Nie można przecież dopuścić, by stan obecny przedstawiał się od infinitum. W ostatnich latach słabej konjunktury zakłady przemysłu hutniczego nie mogły dokonywać poważniejszych inwestycji, jakich wymagają postępy techniki i zużywanie urządzeń. Ograniczały się jedynie do przeprowadzania najkonieczniejszych remontów. Wpływa to na stopniowe obniżanie wydajności i jakości produktu, a dalsze zaniedbania pod tym względem musiałby odbić się fatalnie na całej produkcji. Skoro więc obecnie nastąpiła poprawa konjunktury, to należałoby wziąć pod uwagę tę kwestję i umożliwić przemysłowi hutniczemu poczynienie odpowiednich inwestycji.

Rygory cennikowe są koniecznością w obecnej sytuacji, tam, gdzie źródłem podwyżki cen nie są realne warunki i konieczności, lecz dążność do spekulacyjnego wyzyskania polepszającej się konjunktury. Stosowanie ich odbywać się więc powinno odpowiednio do indywidualnych potrzeb poszczególnych gałęzi życia gospodarczego. W ten sposób zdolamy przezwyciężyć trudny okres i zdążyć krok za krokiem do zarysowującej się coraz wyraźniej poprawy konjunktury.

PROF. STANISŁAW CHRZANOWSKI

## Polskie życie gospodarcze w Gdańsku

Zbyt dobrze znane są przyczyny, które skłoniły, a właściwie zmusiły Polskę do powzięcia śmiałej myśli przekształcenia Gdyni na wielki port morski, aby jej przypominać. Olbrzymi wysiłek, na jaki zdobyło się państwo i społeczeństwo, siłą rzeczy skoncentrował całkowicie uwagę na gigantyczne dzieło, dokonane w błyskawicznym wprost tempie, odsuwając na dalszy plan wzrok od Gdańska, który z momentem odrodzenia Polski stanowił jedno z podstawowych zagadnień polityczno-gospodarczych wskrzeszonego państwa. W miarę, jak mała, uboga wioska rybacka przeistaczać się zaczęła w najbardziej nowoczesny port, słabo stopniowo zainteresowanie dla Gdańska, jako czynnika, który chociażby w skutek swego geograficznego położenia u ujścia Wisły nie przestanie, pomimo istnienia Gdyni i jej największego w przyszłości rozwoju, odgrywać w polskim życiu gospodarczym doniosłą rolę.

Mając na uwadze ten fakt i wynikające z niego konsekwencje, powinniśmy traktować wszystko, co dotyczy Gdańska, nie pod kątem widzenia chwilowych nastrojów, lecz z pełnym zrozumieniem i realnym ocenianiem tych elementów, które składają się na całokształt problemu polsko-gdańskiego. Dlatego nie możemy zapominać, że jednym z tych elementów jest polskie życie gospodarcze na terenie Wolnego Miasta, i że rozwój tego życia stanowić powinien przedmiot specjalnej opieki tak ze strony państwa, jak i społeczeństwa. Jakkolwiek bowiem tak pod względem struktury narodowościowej, jak i gospodarczej przeważa w Gdańsku element niemiecki, to jednak poza poważnym odsetkiem tubylczej ludności polskiej, trudniącej się przeważnie rolnictwem i rękodzielnictwem, istnieje szereg placówek gospodarczych polskich a wzmocnienie polskiego stanu posiadania w tym kierunku ma doniosłe znaczenie dla Polski. Ta kwestja nie



jest jednak oceniana w należytych stopniu, zwłaszcza przez czynniki gospodarcze w Polsce.

A przecież żywioł polski, chociaż dopiero po odłączeniu Gdańska od Niemiec, objawił żywszą działalność na terenie Wolnego Miasta, zaznaczył się także przed wojną dość wybitnie w życiu gospodarczym.

Najsilniej reprezentowany był żywioł Polski w zakresie wolnych zawodów i stanu średniego. Bezpośrednio przed wojną było w Gdańsku 5. adwokatów i 15. lekarzy Polaków. Stan średni rozwijał się szeroko. Najwięcej było samodzielnych szewców, krawców i jubilerów. Istniały polskie sklepy kolonialne, sklepy cygar, drogerie, apteki, sklepy ryb. W dziale przemysłu były dwie drukarnie, pozatem koszykarnie i fabryka szkła.

Z większych przedsiębiorstw byli polscy spedytorzy, istniał też dom handlowy i komisowy „Ceres“, który po wojnie został przejęty przez bank Kwilecki, Potocki i ska. Działał również Bank Ludowy w Gdańsku i Sopocie, oraz Bałtycki Bank Komisowy. Rozwój polskich placówek kulturalnych poszedł tak daleko, że narzucała się konieczność posiadania polskiego banku, wskutek czego rozpoczęto bezpośrednio przed wojną starania o stworzenie oddziału Banku Związku Spółek Zarobkowych w Poznaniu, co zostało dokonane w pierwszych latach wojny.

Wszystkie polskie przedsiębiorstwa rozwijały się pomysłnie, a to głównie dzięki ówczesnej solidarności Polaków, którzy poczuli się do obowiązku popierania swoich.

Po wojnie i po ustabilizowaniu się stosunków politycznych Gdańska, objawiło się silne zainteresowanie dla terenu gdańskiego wśród polskich sfer gospodarczych, które obiecywały sobie osiągnięcie poważnych zysków w skutek ożywionej koniunktury powojennej. Powstało też wiele przedsiębiorstw, które jednak obliczone na doraźne korzyści, nie objawiały sprawności i planowości. Rozrosła się głównie bankowość tak, że ilość polskich banków osiągnęła liczbę 17. Również w innych dziedzinach liczba nowych placówek polskich wzrosła znacznie. Równocześnie jednak rozpoczął się spadek polskiego stanu posiadania w tej dziedzinie, która objawiała przed wojną silny rozwój, mianowicie w rzemiośle i drobnym handlu. Wiele przyczyn złożyło się na to, a przede wszystkim obok nacisku niemieckiego brak solidarności wśród Polaków o poczuciu obowiązku popierania swoich rodaków.

Szybki wzrost polskiego życia gospodarczego Polaków w Gdańsku nie był jednak w założeniu swym zdrowy i dlatego po sanacji waluty większość przedsiębiorstw opartych na słabych podstawach finansowych, musiała ulec likwidacji. Ostały się tylko silniejsze przedsiębiorstwa, które stopniowo poczęły zdźwigać się dzięki pomysłnej koniunkturze lat 1924 do 1930.

Na ten okres przypada powstanie dużego banku, przy udziale kapitału angielskiego, The British and Polish Trade Bank, dalej Polskiej Agencji Morskiej, większych firm spedycyjnych, jak Warta, Warszawskie Towarzystwo Transportowe, Antlantic. Silny rozwój ujawniły w tym okresie przedsiębiorstwa handlowe z dziedziny towarów kolonialnych.

Jednakowoż kryzys ostatnich lat zahamował zapowiadający się pomysłnie rozwój polskich placówek gospodarczych. Przede wszystkim ucierpiały polskie przedsiębiorstwa handlu kolonialnego a także średnie i małe przedsiębiorstwa w innych dziedzinach. Przypadająca na ten okres budowa Gdyni, dokąd przeniosło się wiele firm handlowych i spedycyjnych, za którymi pociągnęła również duża ilość kupców drobnych i rzemieślników, osłabiło żywioł Polski w Gdańsku.

Pozostałe w Gdańsku większe przedsiębiorstwa polskie znalazły się w sytuacji niełatwej w skutek warunków, w jakich układały się stosunki polsko-gdańskie. Postanowiono

więc powołać do życia organizację mającą na celu obronę ich interesów. Studjowanie zagadnień związanych z pracą portu gdańskiego w najszerszym tego słowa znaczeniu, jak również możliwości wytworzenia warunków gwarantujących najlepsze wyzyskanie portu przez polskie zaplecze. Jednym z zadań tej organizacji miała być współpraca z władzami polskimi i gdańskimi. W październiku 1935 r. założono zatem Radę interesantów Portu Gdańskiego, do której należy obecnie 34 przedsiębiorstw. Prezydium Rady obecnie stanowią: Dyr. Piotr Blitek, prezes, p. p. Dyr. Wejchert, Dr. Stefan Goldmann i Dyr. F. Gulkowski, wiceprezesa, oraz Dyr. Z. Klotzek, skarbnik. Sekretariat spoczywa w rękach Mgra Witolda Grotta.

W wykonaniu zadań, do których Rada została powołana, położyło prezydium nacisk przede wszystkim na nawiązanie kontaktu z władzami tak Polski jak i Wolnego Miasta Gdańska.

Powierzenie obrony interesów centralnej instytucji, jaką stała się Rada Interesantów Portu, było koniecznością, przede wszystkim ze względu na rolę, jaką powinno odgrywać polskie życie gospodarcze w ogólnym obrocie Gdańska.

Nie jest on jeszcze tak znaczny, jakby sobie życzyć należało, jednakowoż stanowi dość poważne pozycje i dążeniem polskich czynników, tak gospodarczych, jak i rządowych powinno być wpływanie na jego wzrost.

Głównym terenem działania polskich przedsiębiorstw w Gdańsku jest handel ziemiopłodami. Tą dziedziną zajmuje się 8. firm. Następnie idą banki, przedsiębiorstwa importu towarów kolonialnych, eksportu drzewa, maklerstwo okretowe i ekspedycja morska, żegluga śródlądowa, artykuły chemiczne i t. d. Sumy obrotów rocznych firm należących do Rady Interesantów Portu wyrażają się sumą 150 milionów guldów. W ogólnym obrocie Gdańska udział polskiej spedycji wynosi 34 procent.

Udział polskich przedsiębiorstw w handlu zbozem wynosił w ubiegłym roku 41 proc., zaś mąką 51 proc.

Warunki w jakich pracują obecnie przedsiębiorstwa polskie pozostawiają wiele do życzenia. Wprawdzie traktaty zagwarantowały Polakom równość praw, a zatem i warunków swobodnej działalności, jednakowoż praktyka niezawsze wykazuje zgodność ich ducha z wykonaniem. Szczupłe ramy naszego pisma nie pozwalają na szczegółowe omówienie trudności, z jakimi walczą muszą polskie przedsiębiorstwa. W każdym jednak razie Rada Interesantów Portu zwróciła na nie uwagę i odnośnych czynników, które otrzymany materiał spożytkują niewątpliwie podczas obecnych pertraktacji, aby doprowadzić do uwzględnienia słusznych postulatów przedstawicieli polskiego życia gospodarczego na terenie Wolnego Miasta. Należy oczekiwać, że polityka polska, stojąca zdecydowanie na stanowisku ścisłego przestrzegania praw zagwarantowanych Wolnemu Miastu, wywoła odpowiedni oddźwięk u czynników decydujących o polityce Gdańska.

Osiadłe w Gdańsku polskie życie gospodarcze odgrywa w polskim gospodarstwie narodowym niezwykle ważną rolę gwaranta uprawnień polskich i łącznika między Gdańskiem a Polską. O tem, że polskie placówki gospodarcze w Gdańsku dorosły do tej roli i dobrze ją spełniają, świadczy najlepiej fakt, że potrafiły pomimo wielkich trudności, wpływających z środowiska, w którym działają, utrzymać swój stan posiadania. Zadaniem zaplecza jest więc wypełnienie tych ram i celów, które w stosunku do Gdańska nakreśla nasza konieczność państwowa i wytyczne naszego gospodarstwa narodowego.

W tej dziedzinie wiele jest do zrobienia, a zrozumienie tej roli polskich placówek gospodarczych w Gdańsku przez handel i przemysł w Polsce i odpowiednie ustosunkowanie się ich do tego zagadnienia, wpłynąć może dodatnio na wzrost polskiego stanu posiadania na terenie Wolnego Miasta.



# Elektrownia Okręgowa miasta Cieszyna

Elektrownia uruchomiona została w r. 1910 i eksploatowana była do r. 1915 przez Wiedeńskie Tow. AEG., poczem wykupiło i przejęło ją miasto. Początkowa moc składała się z dwóch maszyn parowych o mocy 350 KM każda, sprzężonych wprost z generatorem prądu trójfazowego 3200 V. (Do r. 1926 elektrownia zaopatrywała cały Cieszyn t. j. zarówno polski jak i czeski. Jednak w lutym 1926 r. — prawie nieoczekiwanie Czeski Cieszyn odłączył się od elektrowni i zaczął pobierać energię z elektrowni Śląsko-Morawskiej, (w okręgu przemysłowym po stronie czeskiej). Stratę tę odczuła elektrownia bardzo dotkliwie, gdyż odpadło 30 proc. ogólnego zużycia prądu. Wobec tak ogromnego spadku produkcji należało wyteżyć siły, by znaleźć ekwiwalent utraconych odbiorców. Ekwiwalent ten znaleźliśmy wskutek akwizycji nowych odbiorców i to zarówno w Cieszyńsku, jak i na naszym obecnym terenie zasilania, który obejmuje cały powiat cieszyński, część powiatu pszczyńskiego i część rybnickiego.

Gdy produkcja elektrowni po odłączeniu się Cz. Cieszyna w roku 1926 spadła do poziomu 986.050 kwh, to w r. 1936 wyprodukowaliśmy już 4.500.000 kwh.

## Polski węgiel na wodach mórz i oceanów

Przed kilku tygodniami na konferencji, w której brali udział producenci, eksporterzy i hurtownicy węgla padły między innymi te znamienne słowa: „A jednak dumni jesteśmy, że dziś statki koło brzegów Islandji (płynące, Elektrownia w Buenos Aires lub parowce opływające półwysep Indji przedgangosowych, poruszane są siłą, wydobytą z węgla śląskiego.

Te słowa wyrzekł jeden z pionierów polskiego eksportu węglowego p. Borys Mirkin, dyrektor Fy West-Export“ Sp. z o. od., generalnego przedstawiciela Polskich Kopalń Skarbowych na G. Śląsku, „Skarboferme“ na kraje bałtyckie Finlandję, Belgję, Holandję i Pół. Amerykę.

„West-Export“ obchodzi dziesięciolecie swego istnienia i swej ruchliwej działalności. Ciekawymi są dzieje działalności tej jednej z pierwszych placówek eksportowych, — więc w krótkim zarysie przejdziemy jej etapy. Pierwszy załadunek zamorski szedł w r. 1925 do Łotwy, dla Łotewskich Koleji państwowych. Niebawem „West-export“ oparował w znacznym promieniu rynek łotewski, stając się kolejno dostawcą węgla dla Zarządu m. Rygi, Libawskich Zakładów wojennych i wielkiej fabryki celulozy. Stopniowo przedłużają się szlaki ekspansji i na rynek fiński. Konsumentem węgla polskiego, dzięki wysiłkom „West-Eksportu“, zostają Fińskie Koleje, Fiński Urząd morski, szpital i inne instytucje publiczne, z przemysłu zaś wielkie fabryki Zellstofffabriken, Ahlström, fabryki cementu Pargas Kalkbergs i Lojo Kalkwerks.

Niestety dalszy rozwój w obu tych krajach zatamowała konkurencja angielska. — Niezrażona tym „West-Export“ penetruje rynki zachodnio-europejskie. Przedmiotem zainteresowania i ekspansji stają się Belgja i Holandja — w których to krajach węgiel „Skarboferme“ zdobywa sobie w krótkim czasie świetną pozycję, plasując się w Zakładach elektrycznych w Amsterdamie i Langerbrügge i wielu zakładach państwowych. Na szczególną uwagę zasługuje powstanie z inicjatywy „West-Exportu“ stacji bunkrowej w Zeebrügge w Belgji, pod nazwą: „Zeebrügge Coal Bunkering Station“. Stacja ta odbiera 150.000 ton węgla rocznie. — Ogólny kryzys w przemyśle światowym zatamował ekspansję do krajów zachodnio-europejskich.

W roku 1933 zawarta została umowa pomiędzy Elektrownią i Goleiszowską Fabryką Portland-Cementu. Wskutek kolaboracji z Goleiszowem stworzyliśmy współpracę techniczną, celem wymiany energii, wyrównania szczytów, wyzyskania wzajemnych rezerw, potanienia produkcji, oraz oszczędności na inwestycjach. Stworzona w ten sposób współpraca zapewnia każdej ze stron bardzo poważne korzyści.

Szczytowe obciążenie wynosiło w r. ub. 1060 kw. Roczny czas użytkowania tej mocy w własnym zakładzie wyniósł 3630 h.

Na obszarze zasilania elektrowni znajduje się 69 gmin miejskich i wiejskich. Dotychczas zelektryfikowano 33 gminy. Naogół zelektryfikowano gminy, leżące w pobliżu sieci wysokiego napięcia, lub też gminy dojrzałe pod względem elektryfikacji.

Długość sieci 15 kw wynosi w km 103,32

Długość sieci 3 kw wynosi w km 13,61

Długość własnych sieci 380/220 V. wynosi w km 53,48

Długość własnych sieci 190/110 V. wynosi w km 38,57

Cały szereg gmin posiada własne zakłady rozdzielcze.

„West-Export“ nie ustaje przeto w poszukiwaniu za innymi rynkami. Baczna obserwacja kieruje ją do krajów Połud. Ameryki. Pierwszy statek „Bayara“ z węglem polskim dosięga brzegów Argentyny. I oto oświetla się ulice Buenos Aires dzięki węglowi polskiemu, a statki żeglugi przybrzeżnej regularnych linii morskich, na szlakach prowadzących do Brazylii i Meksyku zaopatrują się w węgiel Skarbofermu. W pochodzie tym liczyliśmy i na opanowanie rynku urugwajskiego, gdyby nie przeszkodziła zamierzeniom naszym gwałtowna interwencja przemysłu angielskiego. W poszukiwaniu dalszych „punktów eksportowych usadowiła się „West-Export“ i na wodach południowych a to w Singapurze i na Dalekim Wschodzie w Szanghaju i Hang-Kongu. Potrzeba utrzymania kontaktu z odległymi, zamorskimi krajami i portami powoduje konieczność budowy własnej stacji bunkrowej; myśl ta oczekuje szybkiej realizacji, gdyż w niedługim czasie powstać ma w Gdańsku pierwsza polska stacja dla węgla bunkrowego.

— Oto w krótkim zarysie obraz ekspansji jednego z pierwszych pionierów polskiego Eksportu, jakim niezaprzeczenie jest Fa „West-Export“. Ekspansja jej w przeciągu lat dziesięciu rzuciła na rynki zagraniczne olbrzymią sumę, bo 3½ miliona ton węgla polskiego. — Działalność tę podkreśliło Ministerstwo Przemysłu i Handlu, które specjalnym pismem podziękowało Fie, za trud i znoję, w kierunku zdobywania rynków zagranicznych dla handlu polskiego.

— Znamienne i godną podniesienia jest społeczna akcja Fy „West-Export“. Między innymi nie zapomnimy nigdy, iż to „West-Export“ w latach 1931, 1932, 1933, idąc po linii życzeń gen. Orlicz-Dreszera, ówczesnego prezesa Ligi Morskiej i Kol. przy każdym rajsie do Południowej Ameryki, zabierała na swój koszt 2 studentów politechniki, którzy udawali się do Oceanji celem przeprowadzenia studiów krajoznawczych.

— Zamykamy w tym krótkim opisie działalność „West-Exportu“ za okrs pierwszego dziesięciolecia; żywimy jednakże pełną nadzieję, że działalność ta przejdzie i na dalsze lata, przynosząc chlubę naszemu młodemu handlowi zamorskiemu.

## Rozwój żeglugi Polskiej S. A.

„Żegluga Polska“ S. A. w Gdyni została założona w r. 1926 jako przedsiębiorstwo państwowe, które w roku 1932 przekształcono na spółkę akcyjną. Jest to najstarsze z polskich przedsiębiorstw żeglugowych.

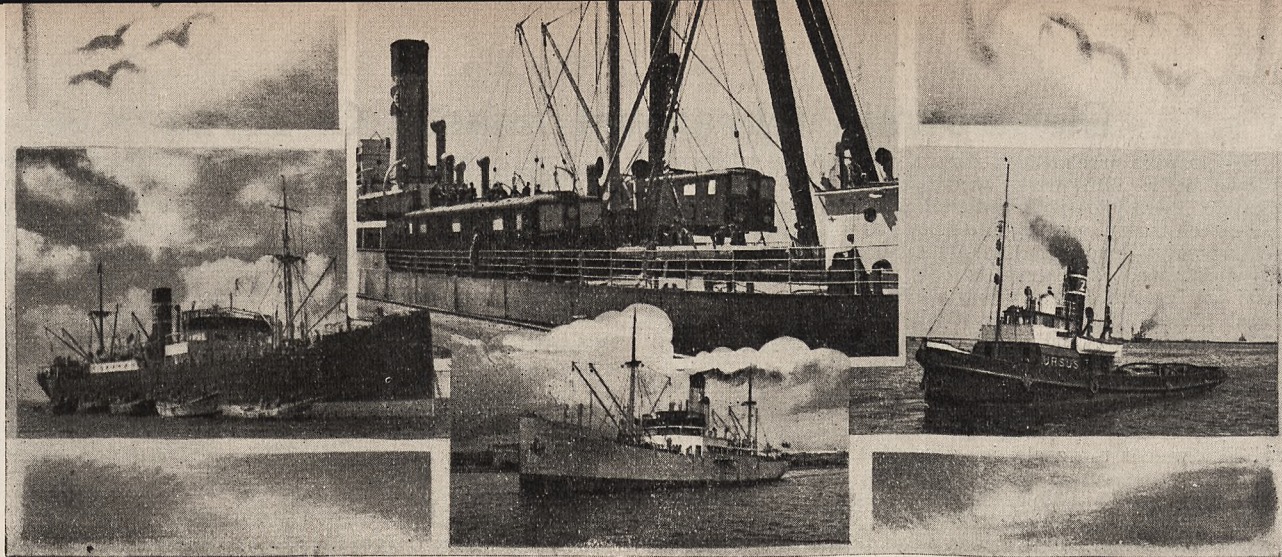
Początkowo Żegluga Polska uprawiała wyłącznie żeglugę nieregularną za pomocą statków trampowych, ss „Wisła“, ss „Toruń“, ss „Wilno“, ss „Kraków“, ss „Poznań“ i ss „Katowice“, które eksploatuje do chwili obecnej. W roku 1931 rozwija Żegluga Polska dział linii regularnych, zakupuje dalszy tonaż, przystosowany do przewozu drobnicy i przeznaczony do utrzymania komunikacji towarowej na określonych szlakach, a mianowicie: statki „Chorzów“, „Tezew“, w r. 1930, ss „Śląsk“ i ss „Cieszyn“, w r. 1931, ss „Hel“ i ss

„Puck“, w r. 1934 oraz m/s „Lewant“, w r. 1936. Ostatnio Żegluga Polska S. A. zamówiła dwa nowe statki po 1000 ton, przeznaczone dla linii regularnych na Bałtyku.

Obecnie przedsiębiorstwo utrzymuje następujące linie regularne: Gdynia-Antwerpia, 2) Gdynia-Rotterdam, 3) Gdynia-Hamburg, 4) Gdynia-porty Szwecji Wschodniej, 5) Gdynia-porty Szwecji Zachodniej, 6) Gdynia-Finlandia, Gdynia-Ryga-Kłajpeda, oraz Gdynia-porty Lewantu.

Żegluga Polska S. A. obejmując tak szeroką sieć komunikacji morskiej posiada stosunkowo małą ilość własnego tonażu, który musi uzupełniać taborom obcym, dzierżawionym, to też budowa nowych statków towarowych stanowi nader pilną potrzebę Towarzystwa.





W roku 1936 statki Żeglugi Polskiej S. A. przewiozły 761.434 ton towaru do rozmaitych portów świata. Żegluga Polska S. A. będąca najlepszym polskim przedsiębiorstwem żeglugi towarowej, utrzymuje w sezonie letnim również komunikację przybrzeżną pomiędzy portami polskiego wybrzeża, mianowicie: z Gdyni na Hel, do Jastarni i Orłowa, eksploatu-

jąc na tej trasie statki „Gdańsk“, „Gdynia“, „Jadwiga“ i „Wanda“.

Oprócz tego do czynności Żeglugi Polskiej S. A. należy utrzymanie służby holowniczej w porcie gdyńskim i wykonywanie ratownictwa okrętowego. W dziale tym Żegluga zatrudnia holowniki: m. i. „Tytan“, „Ursus“, „Tur“.

## „Unia“ — Ventzki Sp. Akc. Grudziądz

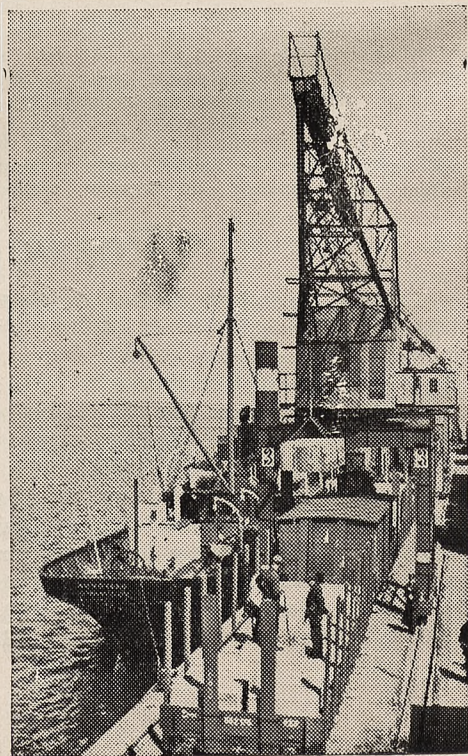
Założona w roku 1882 przez znanego konstruktora narzędzi rolniczych ś. p. A. Ventzkiego fabryka „Unia“, zawdzięcza swój szybki i pomyślny rozwój specjalnemu programowi fabrykacyjnemu, którego standardowe artykuły stanowią narzędzia koniecznego użytku w rolnictwie, jak plugi, kultywatory, brony i obsypniki w pierwszym rzędzie, a następnie parowniki do kartofli, siewniki, grabie konne, oraz maszyny poźniwne, jak sieczkarnie, młocarnie, kieraty itd.

Przejęta w chwili odzyskania niepodległego bytu przez polski kapitał akcyjny, nie poprzestała „Unia“ na tradycjach produkcji swego poprzedniego właściciela, lecz drogą żmudnych doświadczeń i wyteżonej pracy doprowadziła swą wytwórczość do najwyższych wartości konstrukcyjnych, zdobywając sobie przez to nie tylko chlubne odznaczenia krajowe, ale stając równocześnie w szeregu przodujących w Europie fabryk narzędzi rolniczych.

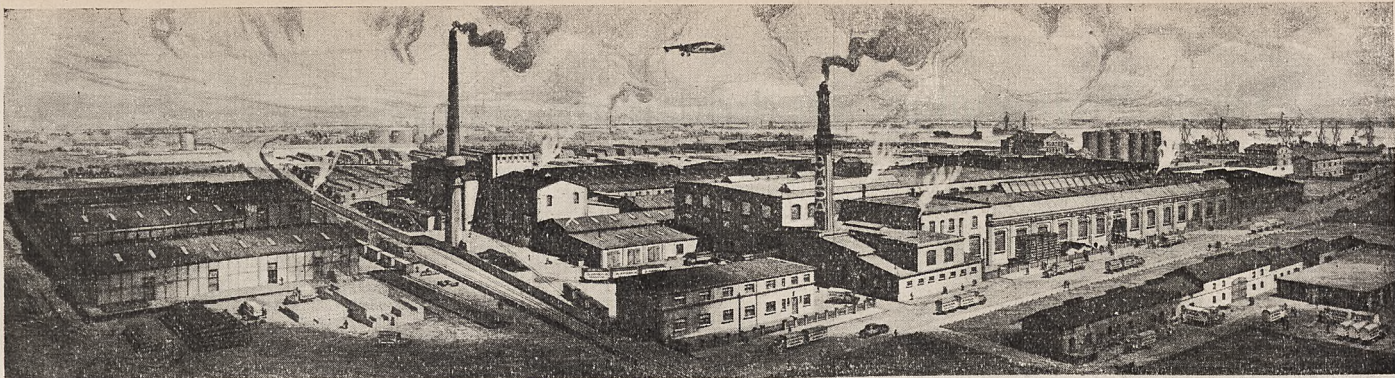
Daje to „Unii“ możliwość nie tylko całkowitego pokrycia zapotrzebowania narzędzi rolniczych na rynku wewnętrznym, ale pozwala jej na ekspansję eksportową o bardzo poważnym zasięgu, a przede wszystkim przez Polskie Morze, z którym łączy „Unię“ tradycyjne stosunki eksportu zamorskiego. Przez to „Unia“ walczy przyczynia się do rozwoju żeglugi polskiej, jak niemniej i do rozślawienia i popularyzacji znaczenia oraz wartości produkcji polskiej, której tak poważnego odłamu, jak przemysł narzędzi rolniczych, jest „Unia“ jedynym rzecznikiem na rynkach zamorskich, Ameryki Południowej oraz Afryki zarówno Południowej, jak i Północnej.

Na szczególną wzmiankę zasługuje eksport plugów, sięgający rocznie ok. 10.000 sztuk, które „Unia“ wysyła poza granice Polski w tak poważnych rozmiarach, mimo niesłychanych trudności, jakie następczą jej z jednej strony obiektywności natury wewnętrznej, jak wysoki koszt surowców podstawowych i wyjątkowo niekorzystnie kształtujący się koszt transportu z Górnego Śląska, oraz zewnętrznej, jak rywalizacja z dumpingowymi cenami przemysłu niemieckiego i czeskiego oraz przemysłu angielskiego oraz amerykańskiego, specjalnie forytowanych premiami dewaluacyjnymi obydwu tych państw.

Przezwyżejwszy niesłychane trudności, wyrosłe na tle kryzysu rolnictwa w Polsce, kroczy „Unia“ konsekwentnie po linii rozwojowej, powiększając z roku na rok swe obroty, głęboko przekonana o swoim posłannictwie pionierki polskiego przemysłu metalowego przetwórczego na rynkach zagranicznych, które otrzymują produkt polski w pierwszorzędnej jakości, wykonany w całości z surowca polskiego, przy pomocy tylko i wyłącznie polskich sił roboczych, zarówno w odniesieniu do kwalifikowanego rzemieślnika polskiego, jak i polskiego pracownika umysłowego.







# ZAKŁADY AMADA



FABRYKI TŁUSZCZÓW JADALNYCH

## Kilimy polskie

Zanim nastał okres rozwoju przemysłu, zanim nowoczesne środki komunikacyjne zbliżyły do siebie ludzi z najdalszych ośrodków kraju, ludność musiała sama zabiegać o zaspokojenie swych codziennych potrzeb. Trudności w sprowadzaniu gotowych wyrobów zmuszały do wyrabiania u siebie wszystkiego, na swój własny sposób, na co pozwalały miejscowe warunki naturalne i klimatyczne. A ponieważ wszędzie trafiają się ludzie obdarzeni talentem twórczym, więc oni wywierali wpływ na nadanie wyrobom tym swoistego piętna. Wytwarzało to pewien styl regionalny, który ulegał dalszym modyfikacjom i uszlachetnieniu w miarę postępu kultury.

Skoro jednak wiedza ludzka doprowadziła do stworzenia przemysłu i wynikającej z rozbudowania wielkich skupień ludzkich po miastach masowej produkcji w rozmaitych dziedzinach, a rozwój komunikacji ułatwiał stykanie się z nimi, wówczas poczęła także zanikać (wytwórczość ludowa i niewiele tylko ośrodków ostało się takich, które zachowały swą produkcję, względnie warsztatów, kultuwających dany styl regionalny).

Modernizacja wszystkich dziedzin życia spowodowała zmianę upodobań także pod względem stylu, narzucając szerokim masom szablon masowej produkcji. Dopiero w ostatnich czasach obudziło się zainteresowanie dla sztuki ludowej i ujawniła się dążność ratowania od zupełnego zaniku piękna i swoistych walorów tam, gdzie to było jeszcze możliwe. Dało się to najłatwiej uczynić w tych okolicach, w których wskutek trudności terenowych nie doprowadzono odpowiednich środków komunikacyjnych.

Takim terenem jest przedwyszkiem Huculszczyzna. Oryginalny styl tamtejszych okolic, barwność i wzorzystość wyrobów, trwałość materiałów, spowodowały, że na przykład kilimkarstwo tamtejsze zdobyło sobie trwałe prawo obywatelstwa na rynku dekoracyjnym. Jednakowoż wymagania nowoczesne nie zawsze szły w parze z pewnym prymitywizmem tamtejszych wyrobów, dlatego zbyt ich mało coraz bardziej i dopiero gdy w 1894 r. zapoczątkowano założenie w Glinianach pod Lwowem krajowego warsztatu tkackiego i prowadzenie przy nim kursów nauki kilimkarstwa, postawiło to przemysł ten na zdrowych i silnych podstawach.

Po perypetjach okrusu wojennego pięknie zapowiadająca się instytucja zaczęła podupadać. Wówczas powołana została do życia w kwietniu 1927 r. spółdzielnia polska pod nazwą: Polskie Towarzystwo Tkackie „KILIM” w Glinianach, która wzięła sobie za zadanie wytwórczość wzorowych kilimów, aby przez to dać zatrudnienie wyszkolonym elementom, jakiego corocznie dostarcza Szkoła Tkacka w Glinianach. Spółdzielnia powstała z inicjatywy szeregu poważnych osobistości na terenie Glinian, mianowicie J. Blumicza, naczelnika Sądu, burmistrza J. Dąbrowskiego, kierownika szkoły powsz. L. Hawlickiego, kierownika szkoły tkackiej J. Jurajdy, śp. ks. Szlezaka, proboszcza i dziekana w Glinianach, ks. Kalinowskiego, katechety i inn.

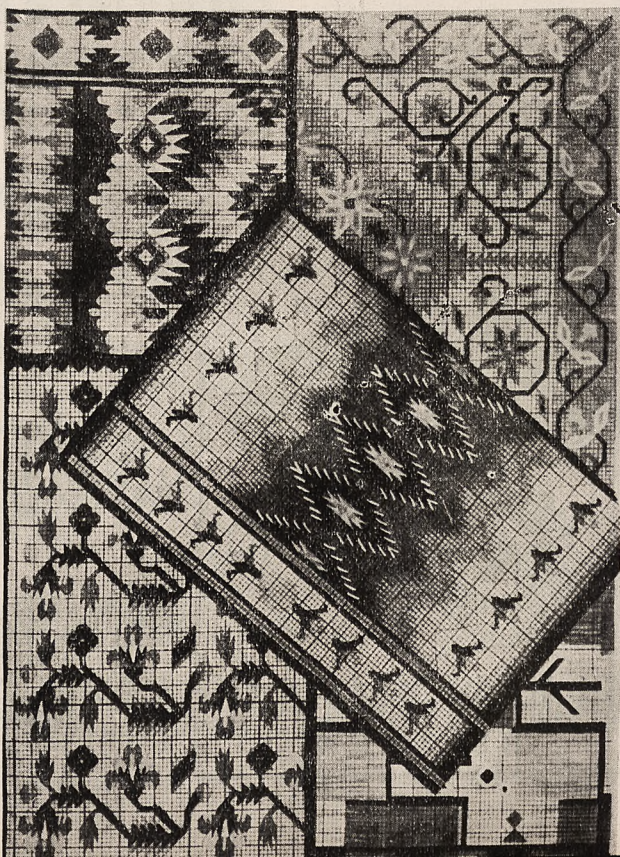
Techniczne kierownictwo towarzystwa „Kilim” spoczęło w fachowych rękach instruktora szkoły tkackiej, M. Ratuszyńskiego, który z energią zabrał się do monotowania warsztatów, wypożyczonych od Szkoły tkackiej. Dopiero w miarę rozrostu przedsiębiorstwo zaczęło rozszerzać zakład, nabywać krosna u miejscowych stolarzy. W ten sposób powstała własnym wysiłkiem pierwsza czysto polska placówka wyrobów kilimkarstwa na terenie Glinian.

Polskie tow. tkackie „KILIM” w Glinianach postawiło sobie za zadanie wyrób kilimów z najlepszych surowców.

Dzięki temu zdobyło sobie zasłużone uznanie wśród amatorów sztuki kilimkarskiej temwiecej, że pod względem wzorów wprowadza rozmaite odmiany, przystosowane do postępów sztuki dekoracyjnej.

Obecny kierownik towarzystwa „Kilim”, dzięki zamiłowaniu w tym dziale i fachowej wiedzy opracował specjalny system wyrobu gobelinów sposobem zbliżonym do wyrobu kilimów na specjalnie skonstruowanym krośnie. Pierwsze próby wypadły doskonale i można było rokować piękne nadzieje nowej gałęzi wytwórczości. Niestety p. Ratuszyński zmuszony był zaniechać fabrykacji, ponieważ odrazu zażądano wykupienia specjalnego świadectwa przemysłowego, za nim jeszcze produkcja, na którą musiano zużyć pewien kapitał, wyszła z okresu próbnego. Wobec tego musiano zaniechać dalszych prób z wyraźną szkodą dla dalszego rozwoju przemysłu kilimkarskiego.

Ogólna depresja gospodarcza wpłynęła niekorzystnie także na rozwój pięknej tej placówki. Również wielką szkodę wyrządza wysoko postawionemu pod względem gatunkowym towarzystwu „Kilim” nieuczciwa konkurencja niektórych pracowników kilimkarskich, które chcąc sprzedawać towar po cenach niższych, muszą używać surowców gorszego gatunku. Przez to podrywa się zaufanie, jakie wyrobiły sobie wyroby Gliniańskie. Dlatego placówka ta, dając wszelką gwarancję solidności wykonania, powinna zdobyć jak największy zbyt temwiecej, że idaje zarobek poważnej liczbie kilimkarek narodowości polskiej. Tutaj powinno znaleźć pełne zastosowanie hasło: Swój do swego, aby pieniądz polski nie szedł do rąk obcych, często wrogich.





# Targi Poznańskie na drodze do dalszego rozwoju

Zesztoroczne Targi Poznańskie zajęły trzecie miejsce w Europie. Jest to pierwszy wypadek, by jakkolwiek instytucja handlowa w Polsce doszła do tak poważnego rozkwitu. Wypływa stąd obowiązek dla gospodarstwa całego kraju, by zgodnym wysiłkiem poprzec placówkę tę, której rozrost świadczy, iż postępuje drogą zdrowego rozwoju.



Doceniają ten znamienity fakt niektóre najpoważniejsze galezie naszego przemysłu. Gremialny udział zgłasza hutnictwo, przemysł elektrotechniczny, przemysł maszynowy, narzędzi, ogromny salon samochodowy z udziałem kilkudziesięciu fabryk, pokrywających przestrzeń przeszło 7.000 m kw, dział budownictwa, niemal wszystkie firmy sprzedające w Polsce maszyny biurowe i urządzenia, ogromny dział chemiczny i spożywczy, ogólnopolskie targi rzemiosła, największy w Polsce dział meblarstwa i przemysłu drzewnego, konfekcja, galanteria, wszystkie ważniejsze wytwórnie europejskie porcelany i szkła itd. Oto obraz tej największej w Polsce imprezy, wzrastającej w siłę od lat 16.

W dobie, gdy plan inwestycyjny przewiduje raczej nakłady kapitałowe inwestycyjne, aniżeli konsumpcyjne, zaintereso-

sowanie budownictwem fabrycznym, maszynami itd. wzrosło niepomniernie. To też Targi tegoroczne (2—9 maja) stoją pod znakiem budowy przemysłu polskiego i uprzemysłowienia miast.

Polepszenie koniunktury odbiło się na Targach Poznańskich przez dalsze rozszerzenie ram, przez głębsze (syntetyczne ujęcie produkcji, przez wzrost poważnego wystawnictwa targowego. Targi te śmiało porównać można z największymi Targami Europy, a niewątpliwie stoją one znacznie wyżej od obydwóch targów amerykańskich.

Stoiska na Targach kosztują 20 zł za 1 m kw. dla wystawców krajowych i 30 zł. za m kw. dla wystawców krajowych I. kat. przemysłowej lub handlowej, samochodów (oraz dla wystawców zagranicznych. Za ubiegłe udziały udziela się rabaty w wysokości 2% za każdy rok udziału pod tą samą nazwą. Poza tem przysługują rabaty przestrzenne przy bardzo dużych stoiskach.

Przyjezdni na Targi korzystają z ulg kolejowych (w wysokości 75% w drodze powrotnej, uzyskiwanej na podstawie karty uczestnictwa, którą można otrzymać w biurach podróży oraz w kasach biletowych Kolei na większych stacjach w całej Polsce. Kartę uczestnictwa wypełnioną i ostemplowaną w stacji wyjazdowej, przedstawia się przy wejściu na Targi, gdzie otrzymuje się nalepkę, upoważniającą do zniżki oraz karnet upoważniający do rozmaitych ulg w Poznaniu, w hotelach, przy zwiedzaniu miasta, teatrach itp. Karnet, nalepka i wstęp na Targi razem kosztują 3 zł.

Targi starają się być giełdą towarową, dlatego też wstęp dla dzieci jest wzbroniony. Ponieważ jednakże szkoły zawodowe i młodzież gimnazjalna korzystają z obrazu produkcji polskiej i obcej, przeto jeden dzień w ciągu tygodnia przeznaczony jest na zwiedzanie grupowe przez szkoły. Szkołom powszechnym wstęp wogóle jest wzbroniony. Ulgowy wstęp przyjezdnej młodzieży szkolnej wynosi 1 zł od osoby.

Tegoroczne Targi odbywają się w tygodniu, w którym są dwa święta, a mianowicie w poniedziałek 3 maja i w czwartek 6 maja Wniebowstąpienie. Przewidywany jest przeto w dnie te ogromny napływ zwiedzających, szczególnie ze oficjalny i bardzo bogaty udział Francji z koloniami, Belgii z koloniami, Niemiec, Czechosłowacji i szeregu innych państw wybitnie podnosi zainteresowanie Targami. Dla wystawców na Targach Poznańskich we wszystkich działach niemal przyznano osobne kontyngenty przywozowe na miejscu wydawane przez Izbę Przemysłowo-Handlową, co niezmiernie ułatwi i usprawni transakcje.

**T w o j e   n e r w y   i   w y t r z y m a ł o ś ć   w   p r a c y   i   i n t e r e s a c h   w   z   m o c n i**

**naturalny lek fosforowy**

**FYTONAL — KARPIŃSKIEGO**



**Włóczki-Wekny Trójkąt w kole S.A.  
B I E L S K O**

**KOMUNALNY BANK KREDYTOWY**

**POZNAŃ**

**27 GRUDNIA 8**

**KSIĄŻECZKA  
NA OKAZICIELA**

**KOMUNALNY  
BANK KREDYTOWY  
POZNAŃ**

**KSIĄŻECZKA  
WKŁADOWA  
NA OKAZICIELA**

**Nr 02002**

**GWARANTUJE  
TAJEMNICĘ**

**KAPITAŁY WŁASNE 12 MILJONÓW**



# Za cztery złote do Warszawy

Szybkość, wygoda i popularna cena, oto zasadniczy problem, wobec którego stanął przemysł samochodowy. Z przyjemnością stwierdzić należy, iż został on przez szereg fabryk rozwiązany bardzo szczęśliwie. Na pierwszy plan wysuwa się w tym wypadku produkcja koncernu „Auto-Union”. Uwzględniając specjalne wymagania polskiego rynku samochodowego, daje „Auto-Union” wozy popularne, nadzwyczaj łatwe w obsłudze a przy tym ekonomiczne dzięki oszczędnościowemu zużyciu materiałów pędnych i niskiej kalkulacji łącznie z opłatami celnymi. W tej grupie wymienić należy 18-konny D. K. W. „Normal” — długość 3.90 m., rozstaw kół 2.61 m., zużycie materiałów pędnych 6 ltr. na 100 km., szybkość 80 km. na godz. Typy dalsze to 20-konne: D. K. W. „Spezial”, „Meister” i „Luxus” — długość 3.98 m., rozstaw kół 2.61 m., zużycie materiałów pędnych 6.5—7 ltr. na 100 km., szybkość 90 km. na godz.

Dla zobrazowania przystępnych warunków podróżowania, jakie stwarzają samochody D. K. W. „Normal”, „Spezial”, „Meister”, i „Luxus” wystarczy nadmienić, że koszt przejazdu 4 osób z Poznania do Warszawy wynosi zł. 16.20 czyli zaledwie 4.— zł. na osobę. Cena 2-3 osobowego kabrioletu D. K. W. „Normal” wynosi w Polsce zł. 4.500. — wygodnej zaś 4-osobowej limuzyny 4.850.— zł.

W klasie wozów cięższych poleca „Auto-Union” 32-konne samochody typu „Sonderklasse”.

Coraz to nowe rynki zbytu wozów D. K. W. we wszystkich częściach świata, są najwymowniejszym dowodem wysokiej wartości tej marki. D. K. W. wychodzi zwycięsko ze wszystkich prób, niezależnie od warunków drogowych, czy też atmosferycznych. Wyszłość swą zawdzięczają wozy D. K. W. najnowszemu dobieżom i zmianom konstrukcyjnym przy równoczesnej prostocie i dalekoidącym ulepszeniom podwozia i karoserji. Przedni zapęd uzależnia ruch wozu od nastawienia kierunkowego przednich kół, zapewniając mak-

simum bezpieczeństwa i wygody w jeździe na śliskiej jezdni, drogach rozmokłych, na ostrych krzywiznach i przy forsowaniu wzniesień terenowych.

Jazda samochodem D. K. W. to prawdziwa przyjemność nawet dla laików nie orientujących się w specjalnych zaletach konstrukcyjnych. Dzięki wahlwym osiom D. K. W. doskonale leży na szosie, a niezależne resorowanie redukuje najmniejsze nawet wstrząsy. Jeśli dodamy jeszcze szybkość i wygodny zryw, nadzwyczajną łatwość obsługi, komfortowe wyposażenie i estetyczną linję karoserji — zgodzimy się na to, że D. K. W. zasługuje w zupełności na miano idealnego samochodu naszych czasów.

Poza wozami typu D. K. W. cieszą się wielkim zbytem samochody „Wanderer” również produkcji koncernu „Auto-Union”. W roku obecnym zobaczymy nowy model „Wanderer 24” z czterocylindrowym silnikiem 38 K. M. Przy niewielkim zużyciu paliwa (10—11 ltr.) „Wanderer” rozwija z łatwością szybkość 100 km. na godzinę. Karoserja 4-drzwiowa, 6-osienna, stwarza sylwetkę wozu o łagodnych i miłych liniach.

Wszystkie wozy koncernu „Auto-Union” produkuje się jako 4—7 osobowe limuzyny lub eleganckie 2 5 osobowe kabriolety.

Salon demonstracyjny koncernu „Auto-Union” znajduje się w Poznaniu w gmachu Esplanady — Pl. Wolności 11.

## FARMAHURT

Hurtownia Towarów Farmaceutycznych i drogerijnych  
Aptekarze A. Michalski i B. Szymczak

Sp. z ogr. odp.

POZNAN, pl. Nowomiejski 4.

## KABELFABRIK

FABRYKA KABLI, MECHANICZNA FABRYKA Lin Drucianych i Konopnych Tow. z ogr. odp.

Telefon nr. 243-30

GDANSK, Langgarten 109

Telefon nr. 243-30

Liny druciane, liny konopne, szpagaty, sieci rybackie

Mechanische Draht- u. Hanfseilerei G. m. b. H.

## Baden pod Wiedniem

Jedną z najpiękniejszych miejscowości, położonych w najbliższym sąsiedztwie stolicy naddunajskiej, jest Baden pod Wiedniem.

Któż nie zna winogron badenskich? Rosną one obficie na malowniczych stokach tej miejscowości, która dzięki swym wolarom, jest idealnym zakatkiem do przeprowadzenia kuracji winogronowej. Poza tem Baden pod Wiedniem słynie ze swych kąpielí siarczanych, które ściągają rok rocznie tysiące kuracjusów z całego świata. W ostatnich czasach, bo w 1926 r. uchwycono wodę gorącą, tryskającą ze źródeł.

Dla ożywienia ruchu turystycznego zostało otwarte w bieżącym roku z inicjatywy Rady Rządu, gen. dyrektora Konrada Fehringa, kasyno gry na wzór kasyna w Monte Carlo, urządzone z niebywałym komfortem. Wraz z kasynami w Salzburgu, w Pörschach, w Ischlu, połączone zostało kasyno w Badenie w wielkie, jednolite przedsiębiorstwo, które stanowi poważną atrakcję dla turystów, a rządowi austriackiemu przysparza poważne dochody.

Kasyno w Badenie czynne jest tylko podczas sezonu, a dostęp nieograniczony do niego mają jedynie cudzoziemcy, obywatele austriaccy mogą grać tylko 4 do 5 razy w roku.

Gmach kasyna położony jest nader malowniczo w pięknym, górzystym parku, obok pijalni wód, gdzie przygrywa pierwszorzędną orkiestra. Dzięki tym wszystkim okolicznościom, Baden pod Wiedniem wysunęło się na pierwsze miejsce wśród tego rodzaju miejscowości Europy.

## Artykuły techniczne

dla przemysłu i rolnictwa poleca po cenach  
korzystnych PIOTR KOZICKI — Poznań  
Kantaka 2. Telef. 41-83

## Antikorodal

NIECZERNIEJĄCY

METAL SREBRZYSTY

stop aluminiowy odporny na wpływy atmosferyczne, łatwe szlifowanie, polerowanie, lutowanie, spawanie, wysoka wytrzymałość

## Blachy, Taśmy, Druty, Pręty, Profile, Rury

blozki do odlewów w piasku i kokilach  
dla architektury i konstrukcji pojazdów.

## WALCOWNIE METALI S. A. DZIEDZICE

PŁYTY GRAFICZNE

DLA CYNKOGRAPHII

MIEDZIORYTU

OFSETOWEGO DRUKU

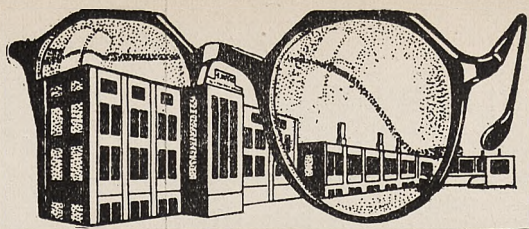
miedziane i cynkowe ze

specjalnego stopu

wysoka wytrzymałość

równe trawienie



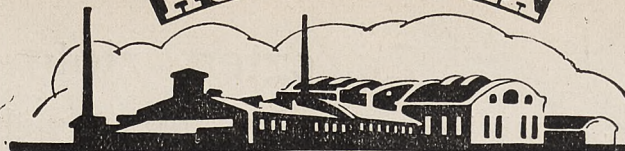


PIERWSZA W POLSCE FABRYKA  
OPRAWEK DO OKULARÓW.

**J.WYK**  
KATOWICE



**HUTY SZKŁA**



**ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE**  
**BRACIA JAKUSZEWSKY**

## „ORO“ Fabryka wyrobów stalowych Alfred Voss w Gdańsku

Znane w całym świecie są wyroby ze stali w Solingen. Na wzór tych wyrobów założył w Gdańsku w 1930 r. fabrykę „Oro“ sp. Alfred Voss, wybitny fachowiec w tej dziedzinie. Obecnie prowadzi fabrykę syn założyciela, Alfred Voss, również fachowiec.

Fabryka „Oro“ produkuje wyroby stalowe wszelkiego rodzaju, jak maszyny do strzyżenia włosów, do golenia, nożyczki stalowe od najmniejszych aż do krawieckich, nożyce do krajania drobiu, do obcinania drzew, brzytwy wszelkiego rodzaju, pincety, pilniki do paznokci, jakoteż w ostatnich czasach sezyorki.

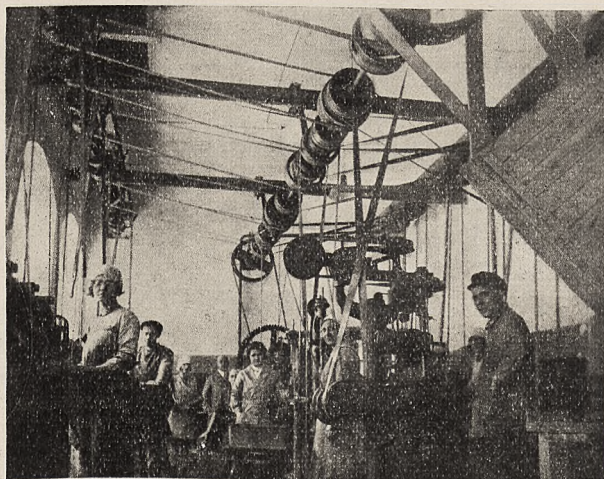
młoty, obsługiwane przez wypróbowanych majstrów z Solingen. W odpowiednio urządzonej kuźni, gdzie wyrabiana jest stal z najlepszego polskiego surowca, znajdują się frykcyjne gen. Obok kuźni jest ślusarnia, gdzie wykonywane są wglębiania i wcięcia dla poszczególnych rodzajów wyrobów. Są tutaj także ekscentryczne prasy do usuwania włosów z nożyczek i brzytw, znajdujących się jeszcze w surowym stanie.

Z kuźni przychodzą nożyczki i brzytwy do hartowni, gdzie dokonuje się wygladzania, borowania nożyczek i hartowania. Ta część pracy jest najważniejsza, przy wyrobach stalowych bowiem, obok dobrego materiału, sztuka, umiejętnego hartowania odgrywa pierwszorzędą rolę. Wymaga to odpowiednio wykształconego i doświadczonego personelu. Fabryka „Oro“ posiada też w tym dziale specjalistów, wyuczonych w ojczyźnie wyrobów stalowych, Solingen.

Gdy hartowanie zostało ukończone, przechodzą wyroby do szlifierni. Tutaj widzimy rozmaitego rodzaju kamienie do szlifowania i wielką ilość tarcz szlifierskich, na których po kolei wyroby są preparowane. Specjalny przyrząd służy do szlifowania otworów w nożyczkach. Szlifowanie nożyczek, a zwłaszcza brzytw, jest pracą niesłychanie mozolną, którą dokładnie spełniać może tylko ktoś, kto ma długoletnie doświadczenie. Dlatego także tutaj pracują wyszkoleni robotnicy z Solingen.

Po oszlifowaniu idą nożyczki do oddziału niklowania, gdzie zapomocą galvanizacji dostają powłokę niklową, chroniącą przed rdzewieniem. Potem następuje polerowanie i wreszcie zaopatrzenie w śruby oraz dokładna kontrola całości. Brzytwy nie są jak wiadomo niklowane, natomiast podlegają wytrawieniu, a następnie są gładzone na najlepszych belgijskich kamieniach. Każda brzytwa jest poddawana próbie przecinania włosów celem stwierdzenia jej ostrości.

Specjalny oddział fabryki „Oro“ służy wyłącznie do wykonywania maszynek do strzyżenia włosów i do golenia. Na zamieszczonej poniżej fotografii widzimy oddział „frezowni“, gdzie przerabia się surowiec, pochodzący z polskich odlewni. Również tutaj wyrabiają się noże do maszynek z pierwszorzędnej stali. Ostrza są po przejściu przez hartownię szlifowane na specjalnych maszynach i niklowane. Osobna sala służy do montowania maszynek, które podlegają następnie



skrupulatnemu badaniu zapomocą jedwabnych nitki i dają dlatego wszelką gwarancję dobrego funkcjonowania.

Bardzo interesującą jest również maszyna, zapomocą której dokonuje się wycinania pilników do paznokci.

W ostatnich czasach fabryka rozpoczęła fabrykację sezyorków. Niewątpliwie na tym punkcie fabryka stanie równie wysoko, jak w innych działach.

Ponieważ fabryka, jak zaznaczyliśmy, prowadzona jest przez wybitnego fachowca, a również wszyscy majstrowie są doświadczonymi pracownikami z Solingen, dlatego wyroby fabryki „Oro“ nie ustępują tak pod względem jakości, jak i wykonania sławnym fabrykatom z Solingen.

**J. J. BERGER Gdańsk (Danzig) Hundegasse 58/59**  
**FABRYKA MYDEŁ**

MYDŁA DOMOWE

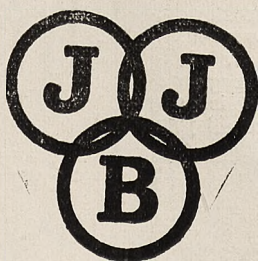
MYDŁA MEDYCYNALNE

Mydła toaletowe „ASTORIA“

MYDŁA DO GOLENIA

Proszek mydlany „DREIRING“

Płatki mydlane „TRUMPF“



Fabryka istnieje od roku 1846

i znana jest z dobrej jakości

swoich wyrobów

**Żądać wszędzie**

Komitet redakcyjny pod przewodnictwem Profesora Dr. Stanisława Weinera.

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. STANISŁAW WEINER.

Wydawca: Spółka Wydawnicza „PIŁSUDCZYCY“

Redakcja i Administracja: Kraków pl. Matejki 3 II. tel. 144-68. P.K.O. 414.730 i 310.266. Katowice ul. Jagiellońska 13.

DRUKARNIA POWŚCIAGLIWOŚĆ I PRACA W KRAKOWIE.



150 lat

**PERŁOW TEA**

od roku 1787 znawcy pija

herbatę i kakao **PERŁOW****TUTKI PRIMA AIDA**

wyrabiane wyłącznie z najsłabszych surowców roślinnych są najlepsze.

**Parcele budowlane**

w różnych częściach miast Poznania na dogodnych warunkach spłaty poleca właściciel firmy

**Franciszek Szymański**

Poznań, ul. Pocztowa tel. 21-87 i 31-87.

Hurtownia materiałów

— piśmiennych, papieru —  
i tekturyStrumienie złota płyną w każdej  
Loterii z niezmiennie szczęśliwej  
**KOLEKTURY****„NADZIEJA“****LWÓW, LEGIONÓW 11**Kup los w „NADZIEI“ a szczęście  
Ci się uśmiechnie!**CENA CWIARTKI LOSU 10 zł.**5 TRAKTOWY TARTAK  
CEGIELNIA  
KAMIENIOŁOM  
STOLARNIA PAROWA  
BIURO  
ARCHITEKTONICZNE  
TELEFON KATOWICE 32-3-96**KAROL KORN**  
Budowlana Spółka Akcyjna  
**Centrala w Bielsku**  
**Filja Katowice**WYKONANIE WSZELKICH  
BUDOWLI LĄDOWYCH  
ODDZIAŁ ŻELBETOWY  
BUDOWA DRÓG BETON  
PILOTAŻ SYST. STERNA**H. BERGER i Ska,****WARSZTAT ELEKTROTECHNICZNY**  
Katowice II, Krakowska 46 Telefon 330-39wykonuje następujące prace: nowouzwojenia i przewinięcia silników prądu trójfazowego i stałego, oraz transformatorów, wyrób: przetwornice do spawania z podwoziem jezdnym  
wykonanie nowych kolektorów, dostawa: dźwigów elektrycznych o nośności od 125 kg. do 10 ton.**Fabryka wyrobów stalowych „ORO“ ALFRED VOSS****GDĄŃSK**

Weidengasse 35/38

**FABRYKACJA:** Nożyc, nożyczek stalowych wszelkiego rodzaju, maszynek do strzyżenia, brzytw, seczoryków, pilników, przyrządów do manicure i t. p.

Własna kuźnia, szlifiernia, niklownia i odlownia.

Marki Fabryczne: **ORO-SOLO****✠ GÜRNOSTEPHAN ✠** Budowa szybów i Roboty Górniczo-Wiertnicze  
Spółka z ogr. odp. Katowice, Plac Wolności 11. Tel. Katowice 335 47, Skrytka pocztowa 338. Telegram: Górnostephan, Katowice.**WYKONUJE FACHOWO I SOLIDNIE:****Głębienie szybów** wszelkimi sposobami z zamrażaniem włącznie. — **Roboty górnicze** jak: przekopy, komory, podszycia, — **Obudowa szybów i chodników** murowa, betonowa, żelazno-betonowa, betonitowa, stalowa, (własne patenty).**REPERACJE OBUDOWY SZYBÓW I CHODNIKÓW, CEMENTOWANIE SZYBÓW.****Wiercenie otworów** badawczych, udatow, obrotowo, na sucho lub z przepłukiwaniem  
**Sprzedż narzędzi „Widła“:** końcówki do świdrów, zęby do wrębów. **BUDOWA STUDNI**  
**WŁASNY PERSONEL — WŁASNE MASZYNY — FACHOWE PORADY.****CIECHOCINEK-CIEPLICA**

Kąpiele solankowe o ciepłocie przyrodzonej w Łazienkach i basenach. Kąpiele borowinowe, kwasowęglowe i piankowe. Elektro- i hydroterapia. Emanatorium radowe. Inhalatorium. Specjalne urządzenia do długotrwałych przepłukiwań kiszki i pochwy.

Pijalnia wód Mineralnych słono-żelazistych.

**Nowoczesna wspianale urządzone pływalnia solankowo-termalna**Kąpiele morskie, słoneczne, powietrzne, ćwiczenia cielesne, gry i zabawy ruchome. Plaża 20.000 metr.<sup>2</sup>**Wskazania:** Gościec stawowy i mięśniowy, wadliwa przemiana materji (dna, otyłość, cukrzyca) choroby kobiece, lecznicze: choroby serca i naczyń, schorzenia dróg oddechowych (nosa, gardła, migdałów, krtani) dychawica oskrzelowa, rozedma płuc, żoły, krzywica, skaza limfatyczna i wysiękowa, choroby układu nerwowego.**OTWARCIE SEZONU 1 MAJA**W sezonie wiosennym ceny kąpiele, kart sezonowych i pobytu **ZNACZNIE ZNIZONE.****Informacyj udziela odwrotnie: Zarząd Zdrojowy i Komisja Zdrojowa w Ciechocinku.**





**W OBRONIE ŻYCIA**  
 należy użyć broni

**W OBRONIE  
ZDROWIA—**

patent. gilz  
fabr. „SOKÓŁ”

**DWUWATKI  
PREPAROWATKI**

Zakład Artystyczno-Kamieniarski  
 oraz fabryka wyrobów Marmurowych i Granitowych

**Bracia Trembeccy**

172 Kraków, Rakowicka 9. Telefon Nr 127-10

**FALKIEWICZ FABRYKA PERFUM I KOSMETYKÓW**

Założona w 1911 r. w Paryżu

**P o z n a ń**

Założona w 1911 r. w Paryżu

poleca swoje bezkonkurencyjne wyroby:

„ŚNIEG TATRZAŃSKI”  
 Krem i puder

„WIELKOPOLANKA”  
 udoskonalona woda kolońska

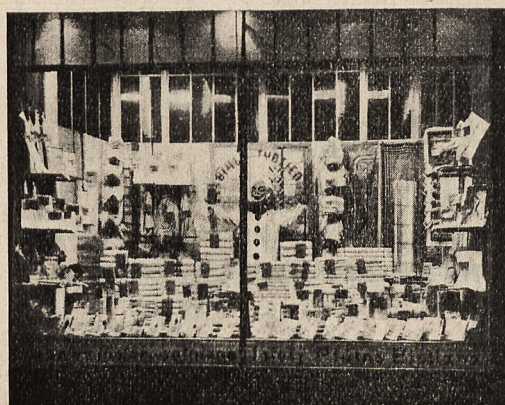
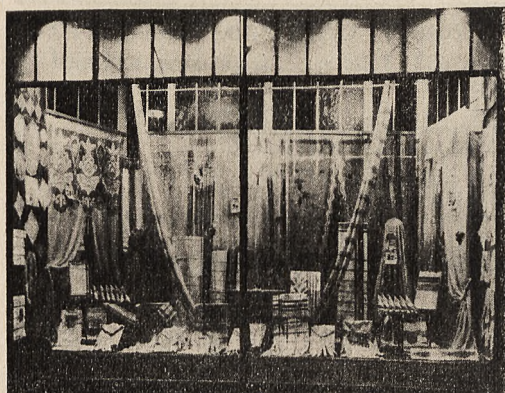
**MODNE PERFUMY**

**DOM HANDLOWY M. S. LEISER**

— Toruń, Stary Rynek 36/37 —

**POLECA:**

materiały damskie wełniane jedwabie —  
 bawełniane — płótna — drele materiały  
 wełniane męskie — bielizna trykotarze —  
 w dziale kąpielowym — towary galanteryjne  
 i krótkie. Konfekcja damska — męska  
 i dziecienna. — Sukna wojskowe — dywany  
 i chodniki, firanki, gobeliny (meblowe) futra  
 i skórki w różnorodnych gatunków.





# "SVEA" Ska Akc.

Skład konsygnacyjny fabryk:

Lilpop. Rau. i Loewenstein Ska Akc., W-wa

na kompresory w/g projektów własnych, oraz w/g licencji fabryki Atlas—Diesel w Stockholmie.

Atlas—Diesel. Stockholm

młotki, wiertarki i szlifierki pneumatyczne.

Pierwsza Fabryka Lokomotyw w Polsce S. A. Chrzanów

frezy, rozwiertaki, noże i inne narzędzia tnące. — Piece elektryczne do obróbki termicznej w/g własnych projektów budowane w kraju.

**Warszawa, Al. Jerozolimska 20 Centr. tel. 5-67-60**

219



**I.C. KOCH**  
SP. Z O. O.

**P O L S K A**

**FABRYKA LAKIERÓW**

**I. C. KOCH**

Sp. z o. o.

Warszawa, ul. Piaskowa Nr. 6

Tel. Zarządu 11.02.40

Tel. Biura: 11.51.27

Poleca znane ze swej dobroci specjalne grunty i lakiery nitrocelulozowe dla celów lotniczych i automobilowych.

252

W y t w ó r n i a

M a s z y n

Precyzyjnych

**A  
V  
I  
A**

Spółka z ogr. odp.

W A R S Z A W A

Siedlecka 63



251

Towarzystwo Akcyjne

dla fabrykacji śrub i wyrobów kutych

**BREVILLIER S-ka  
i A. Urban Synowie**

Reprezentacja i centralne biuro  
w **Ustroniu** (Śląsk Cieszyński)

Fabryka wyrobów kutych  
i odlewnia żelaza w **Ustroniu**

Fabryka śrub i nitów  
w **Sporyszu** obok Żywca (Małopolska)

**Fabryka w Ustroniu** wykonuje wszelkiego rodzaju wyroby kute dla kolei, przemysłu i rolnictwa.

**Odlewnia żelaza w Ustroniu** wyrabia wszelkie odlewy z żelaza lanego.

**Fabryka śrub w Sporyszu** wytwarza wszelkiego rodzaju śruby i nity

Sprzedaż wyrobów fabryki i odlewni w Ustroniu: **Ustroń** (Śląsk Cieszyński)

Sprzedaż wyrobów fabryki w Sporyszu przez:

„Zjednoczone Polskie Fabryki Śrub Ska z o. o.”  
**BIELSKO, Inwalidzka 2.**

255



Jarocin  
Żerków—Nowe Miasto  
Pyzdry—Miłosław—Zaniemyśl  
Środa—Kórnik

**TANIO WYGODNIE**  
PODRÓŻUJE SIĘ AUTOBUSAMI

AUTO  
KOMUNIKACJI

**„FIAPOL“**

SP. Z O. O.

POZNAŃ

alica Wierzbicice 5 m. 8 — Telefon 47-19

**„MASCOTTE“**

to nowy repre-  
zentacyjny i naj-  
wytworniejszy  
lokal dancin-  
go - kabaretowy  
Lwowa pod za-  
rządem p. MA-  
KSYMILIANA  
OBLERA.

dysponuje największą salą dancingową, ilością łóż i pokoiów to-  
warzyskich, zaprezentuje najlepszą orkiestrę jazzową Borysa Pe-  
trowa i Austerlitz, zaprezentuje elitę gwiazd rewijowo-kabaretowych  
m. i. wystąpią pp.: Włada Sudanow, mistrzyni tańców charakteryst.  
Jaga Czarska, znakomita subretka, Bille Antony — kobieta wąż.  
„2 Ladosz“ fenomenalni akrobaci na rowerach, Willi Wiliński, zna-  
ny tenor operetkowy i ulubiony piosenkarz, Metre de danse: R-Gardi.  
Kierownik Sali L. Spari. Lokal otwarty całą noc, z pełnym progra-  
mem w salach b. teatru „Skiz“, Pasaż Mikolascha. Konsumcja zł.  
1-50, codziennie Five o Clock od 7-9, w niedzielę i święta od 5-8  
konsumcja 1 zł. Obie bramy Pasażu Mikolascha przez całą noc  
otwarte.



**SZKOŁA MUZYCZNA**  
IM. WL. ŻELEŃSKIEGO

DYR. KRZYSZTAŁOWICZ K.

KRAKÓW

ul. Retoryka 1, — J. Piłsudskiego 26, tel. 157-94.

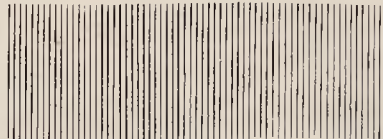
**H. CEGIELSKI**

Spółka Akcyjna  
Poznań

**„UNJA“**  
**S. A.**

dla Przemysłu Jutowego

w Bielsku



**Wyroby Jutowe:**

worki, sienniki,  
wańtuchy, tkaniny,  
wrapery, przędza, nici.

**Wyroby Lniane:**

worki

MILION osób rocznie podróżuje tanio, wygodnie i bezpiecznie  
AUTOBUSAMI FIRMY

**Poznańskie Linie Autobusowe**  
**Poznań ul. Przemysłowa 23**

Telefon 64-71

NA LINIACH:

Poznań-Swarzędz-Kostrzyn-Gniezno	Poznań-Kórnik-Srem-(Książ) Dolsk
Poznań-Swarzędz-Kostrzyn-Nekla-	Gostyń
Września-Słupca	Krotoszyn-Koźmin-Jarocin
Poznań-Kostrzyn-Nekla-Środa	Poznań-Kłecko; Poznań-Witkowo;
Poznań-Kórnik-Srem-Dolsk-Borek	Gniezno-Września
Koźmin-Krotoszyn	Czarniejewo-Gniezno

**Franciszek Kowalewski**

**DOSTAWA WALCÓW PAROWYCH**

od 10000 — 20000 kg. wagi

Telefon 68-94

**POZNAŃ**

Rok zał. 1904

Poznańskie przedsiębiorstwo dla budowy dróg,  
szos z zastosowaniem nowoczes. budownictwa.

Dostawa materiałów

**POZNAŃ, UL. MICKIEWICZA 27**



# KOMUNALNA KASA Oszczędności

powiatu Poznańskiego

w Poznaniu — Stary Rynek 73/74

sprzedaje parcele budowlane w Szczepankowie — Osiedlu obok Zegrza półmorgowe od 60 gr za 1 metr kwadratowy począwszy. Wpłata 1/4 ceny kupna, reszta w 39 ratach miesięcznych. Dogodna komunikacja kolejowa i autobusowa, gleba ogrodowa, na każdej parceli własna glina do wypalania cegieł.

Zamówienia przyjmuje i informacje udziela

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI W POZNANIU, STARY RYNEK 73/74 oraz Biuro Parcelacyjne Szczepankowo-Osiedle w Poznaniu przy ul. Pocztowej Nr. 21 m. 2 parter. Telefon 55-02.

246

ZAREZERWOWANE DLA FIRMY

AUKCJE  
OWOCOWE  
W GDYNI  
Sp. z o. o.

## PORCELANA

STOŁOWA: biała i dekorowana

Apteczna i Laboratoryjna

ELEKTROTECHNICZNA: izolacyjna  
jak: izolatory, rolki, tulejki, fajki, rozetki  
sufitowe i t. p.

MONTAŻOWA, JAK: gniazdko,  
wyłączniki, oprawki, bezpieczniki, armatury  
hermetyczne i t. p.

IZOLATORY DO WYSOKIEGO NAPIĘCIA DO 35.000 V.

## GIESCHE S. A.

— FABRYKA PORCELANY KATOWICE-BOGUCICE —

170

Rok zał. 1865

Rok zał. 1865

## L. ALTMANN

### HURTOWNIA ŻELAZA

Katowice Plac Marszałka Piłsudskiego 11

Telefon : 309-87  
309-88  
309-89

168

FORNIERY I DYKTY

## Gold, Lichtenstein i Ehrlich

KATOWICE, ul. Wojewódzka 32/34

TELEFON 346-26.

221

## EMIL LAMLA

FABRYKA ZODROWOTNO-TECHNICZNYCH URZĄDZEŃ I APARATÓW

KATOWICE, UL. SOBIESKIEGO 13

Telefon 314-33 i 322-34

Ogrzewania centralne. Instalacje Na i Odwadniające  
Urządzenia dezynfekcyjne.

Wykonawca robót centralnego ogrzewania w pierw-  
szym drapaczu chmur w Polsce, Śląskie Zakłady  
Techniczne w Katowicach (obiekt około 1 000.000 zł.)  
i wiele innych większych robót.

## LOKOMOBIL

BUDOWA KOTŁÓW, APARATÓW I MASZYN

właściciel: **Konrad Krzyżowski**

— Katowice 2 — Telefon nr. 30-141 —

Kotłarnia — Rurociagi — Budowa aparatów  
Przyrządy transportowe Warsztaty mecha-  
niczne — Konstrukcje — Drzwi powietrzne  
Kuznia — Elektryczna spawalnia

## FLORIDA

Właśc. Bracia Broda

Fabryka wyrobów cukierniczych

KATOWICE

ul. Markiefki 18a



ZAKŁAD KRAWIECKI  
**ANDRZEJ TYNIEC**

**Katowice**

ul. Marjacka 18

Telefon 310-05

175

**Towarzystwo Ubezpieczeń „SILESIA S. A.”**

Kapitał akcyjny zł. 1.000.000 — pełno wpłacony.

**ODDZIAŁY:**

Bielsko, Krasińskiego 11,	Łódź, Piotrkowska 114,
Katowice, Mariacka 1.	Poznań, 27-go Grudnia 16,
Kraków, Potockiego 13,	Toruń, Nowy Rynek 26,
Lwów, Kościuszki 7,	Warszawa, Kredytowa 1.

Reprezentacje i Agentury we wszystkich miastach Rzeczypospolitej Polskiej

**ZABEZPIECZENIA OD:**

ognia, kradzieży z włamaniem i rabunku, następstw wypadków, odpowiedzialz. cyw., transportowe, lądowe i morskie  
Szybka i kulantna likwidacja szkód

Ogólna kwota odszkodowań wypłaconych przez Towarzystwo:  
przeszło 11 miljonów złotych.

253

**Władysław Kliś**

**KRAWIEC**

**WOJSKOWY**

**i CYWILNY**

**Katowice ul. Szopena Nr. 8**

Telefon 358-65

176

**FABRYKA MASZYN**

**i Odlewnia Żelaza**  
**G. Josephyego SPADKOBIERCY**

**BIELSKO**  
**Śląsk Cieszyński**

254

Piłki do metali wszelkiego rodzaju i w różnych jakościach



dostarcza

**„GLOBUS”**

FABRYKA PIŁ I NARZĘDZI

**wł. Fr. W. Jüttner**

KATOWICE, KOŚCIUSZKI 29

Największa i najsprawniejsza fabryka piłek do metali w Polsce

Nie zamieniać z podobnie brzmiącymi nazwami

251

**ARCYKSIĄŻĘCY BROWAR W ŻYWCU**

poleca swoje wyśmienite piwa:

**„Zdrój Żywiecki”**

**„MARCOWE”**

o r a z

**„Porter” — „Ale”**

Zastępstwa we wszystkich większych miastach.

256

**Bank Gospodarstwa Krajowego**  
**Oddział w Katowicach**

ul. Mickiewicza 3 (Gmach własny) Telefony 309-91.  
wynajmuje na dogodnych warunkach

**Schowki Depozytowe (safesy)**

umieszczone w nowowynbudowanym, nowo  
cześnie urządzone, dającym pełne bezpie-  
czeństwo skarbcu

**i załatwia**

**wszelkie operacje bankowe**

227

**ZAKŁADY PRZEMYSŁU METALOWEGO**

**BRACIA SZAJN** Sp. akc. w Będzinie

**Produkują:**

Druty, pręty, szyny i profile  
miedziane mosiężne, kromobrazowe i aluminiowe  
Linki miedz. i stalo-glinowe  
Druty żelazne i stalowe  
Druty do spawania  
Liny stalowe i żelazne  
Gwoździe i sztyfty  
Sruby, nity i zatyczki  
Siatki do ogrodzeń  
Podkówki, wyroby druciane.

156



- a) budow betonowych i żelbetowych
- b) wyrobów cementowych i betonowych
- c) wszelkich zapraw wapiennych i cementowych
- d) wypraw szlachetnych
- e) wszelkich wyrobów kamienia sztucznego
- f) ław piaskowych nośnych fundamentowych
- g) szklarskich i hutniczych
- h) sporządzenia szkliw bezbarwnych (polew)
- i) jako dobry dodatek chudzący dla gliny strychar-skiej i kaflarskiej i t. p.

Mleko dla niemowląt

Wykonuje wszelkie roboty stolarskie i reperacje  
**Kraków, Św. Gertrudy 14.**

Kraków, św. Krzyża 12.

**Krakowski Zakład Witrażów i Oszkleń Artystycznych**

**Kraków, Al. KRASIŃSKIEGO L. 23. Telefon 106 16**

Rok założenia 1863. Adres telegraficzny: **Holzerabank**. Telefony: 106-02, 135-49, 132-43, 104-55, 142-96, 184-46, 184-48. Załatwia w s z e l k i e czynności bankowe

**Kraków, ul. Smoleńsk 15. — Telefon 130-46**

emalje schnące na wolnem powietrzu, odporne na kwasy i ługi.

KALOLIT (sztuczny róg) w płytach, we wszystkich kolorach i grubościach w najlepszym gatunku.

K r a k ó w   ul.   TATARSKA 5, telefon 115-15

**HAFT MASZYNOWY — PODNOSZENIE OCZEK U  
PONCZOCH, MEREŻKA MASZYNOWA — OKRETKA.**

**Wszędzie do nabycia!**

**'Tel. 45223/45224.**



**POLSKIE BIURO PODRÓŻY** **OR B I S**  
 ul. Szeroka 1-3 Oddział w TORUNIU Telefon 15-76  
 pl. Wolności 9. Oddział w POZNANIU " 52-18  
 Sprzedaje bilety kolejowe i turystyczne, po cenach  
 kas kolejowych bez żadnych dodatków, karty okrę-  
 towe i bilety lotnicze. Organizuje wycieczki krajowe,  
 zagraniczne, lądowe i morskie. Załatwia paszporty  
 ulgowe i wize wszelkiego rodzaju. Udziela bezpłatnie  
 wszelkich informacji.

139

**Jan Kapezyński**

Hurtownia

Drogerijna i Artyk. Gospodarczych  
 Toruń, ul. Szeroka 35

136

**Aug. Wolff i Ska** Spółka z ogr. odpow.

w GDYNI, Portowa 5 Adres tel.: Wolffs Telefony 22-83 i 15-47  
 Maklerstwo okrętowe, zafrachtowanie, bunkrowanie, magazy-  
 nowanie. Ekspedycja i odprawa regularnych linii okrętowych  
 do Rotterdamu, Bremy i Rygi. Przyjmowanie przesyłek do  
 wszystkich zamorskich portów.

213

**„G D Y N I K A”**

Maklerzy Ubezpieczeń Morskich

Sp. z o. o.

Insurance Brokers Ltd. Gdynia.

192

**H. LENCZAT & CO. LTD. GDAŃSK-GDYŃIA**

Tel. GDAŃSK 25741-45

**MAKLERSTWO OKRĘTOWE, AGENCJA MORSKA**

Tel. GDYŃIA 18-85

195

**Dom Przemysłowo—towarowy**

**JÓZEF FETTER**

**Spółka Akcyjna w G D Y N I**

126

**Gdański Export Drzewny**

**J. GOLDBERGER**

**Gdańsk — Reitbahn 2.**

239

**H. SZWARZMANN**

Export Drzewny — TIMBER Export — Tartak-Sawmill  
 GDAŃSK tel. biura i tartaku 276-25, 251-62  
 TEL. ADR. OKAMAN

Dęby — Oak, Jesion — Ash, Dębina okrągła — Roundwood Block-  
 ware Boules, Cill — Oak, Fryzy dębowe.

156

**GED**

**GERHARD  
 EGGBRECHT**

Gdańsk, Röpérgasse 17 telefon 238-24

**BEZPOŚREDNI IMPORT:** kawy, herbaty, korzeni,  
 szelaku, gumy, wosku.

238

**„SILVANA”**

KRAKÓW

Eksport i Przemysł Drzewny

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Tel. 172-93.

200

**„ATLANTIC”**

Towarzystwo Transportowe z o. p.

GDAŃSK, Langemarkt nr. 20.

193

Cukiernia i kawiarnia  
**MARIAN LICZBIŃSKI**

Katowice, pl. Marszałka  
 Piłsudskiego 1 Tel. 344.02

178

Śląska szlifiernia szkła i luster oraz szklarstwo

**właśc. Stanisław Raba**

Katowice, ul. Sobieskiego L. 26

Konto P. K. O Kraków 407.843. Telefon Nr 313-97.

171

**Antoni STEIN Fabryka Obuwia**

Katowice, ul. Drzymały 5

P. K. O. Katowice 304008. Telefon Nr. 31457

Skład detaliczny Katowice ul. Dąbrowskiego 4

214

— Wytwórnia Papierów Światłoczułych —  
 Kopjarnia Planów — Skład Artykułów Rysunkowych

**W. SKIBA I A. WYPOREK**

Spółka Akcyjna

Katowice, Mikołowska 9. Telefon nr. 315-73

216

**Pierwszorządny Zakład Krawiecki**

**F. Jankowiak**

Katowice, ul. Pocztowa 12, I. p.

Telefon Nr. 318-95

Wykonuję wszelką garderobę męską oraz uniformy  
 podług najnowszych fasonów.

215



**Bogdan Leitgeber**  
**Towary kolonialne**  
 Poznań, 27-go Grudnia L. 17

**P O E L S & C O**  
 Eksport szynek i fabryka konserw mięsnych. Specjalność: szynki w puszkach.  
 Poznań, Rzeźnia Miejska Tel. 36-22

*Inż. P. Łoziński*  
 P O Z N A Ń  
 Ul. Libelta nr. 12  
 Telefon Nr. 25-51.

**WYKWINTNE**  
**SŁODYCZE**  
**B R A N K A**

**D r a w s k a** **Lejarnia Żelaza**  
 i fabryka maszyn  
 Inż. **Ludwik Kembliński** i Ska  
 Poznań, Mickiewicza 22.

Maszyny i urządzenia  
 dla przemysłu browarniczego  
 poleca i fabryk wód mineralnych  
**GAMBRINUS, Sp. z o.o.**  
 Poznań, Wielka nr. 16.

**PARCELE BUDOWLANE**  
 w różnych częściach miasta Poznania na dogodnych warunkach  
 spłaty poleca  
**Spółka Osadnicza w Poznaniu S. A.**  
 — ul. Rzeczypospolitej nr. 1. — telefon 31-16. —  
 Koncesjonowana instytucja przez M. R. i Ref. Rol. do  
 przeprowadzania parcelacji nieruchomości wiejskich.

**R. i C. KACZMAREK POZNAŃ**  
**Specjalny Magazyn Bławatów przy ul. Nowej 3**  
 Konfekcja damska, męska i dziecięca gotowa i na miarę w domu  
 Konfekcyjnym przy Starym Rynku 98/100.

**PLÓTNO S-ka Akc. Stęszew**  
 Przędzalnia, Tkalnia i Roszarnia lnu.  
 Produkujemy wyłącznie z krajowego lnu. Przędzę lnianą od Nr 6 do 40.  
 T k a n i n y lniane — worki lniane

**FABRYKA SZYLDÓW i WYROBÓW METALOWYCH**  
**HENRYK RAUSCH**  
 Zel. 1902 T O R U Ń ul. Mostowa 16. Zel. 1902  
 Trawione szyldziki met. firmowe i reklamowe, Artykuły  
 galanteryjne (Pamiątki Torunia) i t.p. Grawury, szablony,  
 szyldy na drzwi, odznaki, Stemple kauczukowe i metalowe różn.  
 rodzaju  
 Telefon 1554 Telefon 1554

**„Obuwnik“** Spółdzielnia handl. przem. zo.o.  
 — ZRZESZENIE SZEWCÓW CHRZEŚCIJAŃSKICH —  
**KATOWICE, UL. ZAMKOWA 1.**  
 Pierwszy na Śląsku specjalny magazyn obuwia wyrobu ręcznego  
 Obuwie męskie, damskie i dziecięce w pierwszorzędnym wykonaniu

Fabryka wyrobów ortopedycznych  
 Mistrz bandażowniczy  
**Augustyn Budny, KATOWICE**  
 ul. Bogucicka 1 — Telefon 355-43  
**SPECJALNOŚĆ:** Protesy metalowe i drewniane. Wkładki według  
 miary i odlewu gipsowego. Gorsety i paski repturowe. — Szlifowanie  
 instrumentów chirurgicznych,  
**NIKLOWNIA**

**AUTO-GARAŻE** wynajem Samochodów — Stacja benzyny,  
 oliwy i smarów firmy „KARPATY”  
**WINCENTY BATKO**  
**KATOWICE II Krakowska 20**  
 Tel. 336-69

**Józef Jankowski**  
**WYTWÓRNIA MEBLI i STYLOWYCH**  
**Katowice ul. Krakowska 26.**

**„HERKULES”**  
 NIKLOWNIA i SZLIFIERNIA  
**KATOWICE II. ul. Paderewskiego Nr. 4**

**Józef Broda**  
**Fabryka Mebli Kuchennych**  
**KATOWICE II.**  
 ul. Markiefki 38. — Telefon 34-882.



Wytwórnia Chemiczna STEINHOFF

Wł. JAN WYCISŁO

Katowice, ul. Zamkowa 20

Poleca swe pierwszorzędne artykuły dla przemysłu  
odlewniczego, stalowego, i metalowego.

Zakład Krawiecki

JÓZEF LUKASZ

Katowice, ul. Marjańska 3., tel. 335-48.

Dostawca dla Kopalń i Urzędów.

Wytwórnia Pieczętek — Zakład Rytowniczy

A. SŁOJEWSKI

Katowice, ul. J. Piłsudskiego 23, Tel. 341-53

Dostarcza: pieczętki kauczukowe i metalowe — szyldy mosiężne i emaliowane — datowniki kauczukowe i metalowe — numeratory automatyczne — gwoździe do sztandarów — odznaki dla towarzystw i t. p.

ANTONI MADEJA

KATOWICE, ul. Drzymały 18, Tel. 354-12

Dostawa dla Urzędów i Instytucji Państwowych

—Druki, Papier i Przybory Biurowe.—

E. BRASZCZOK

Katowice, Kościuszki 49, Tel. 336-49

Przedstawiciel na Górnym Śląsku na opat. papieru światła „Ozalid”. Skład papieru, artykułów biurowych i papierów technicznych. Drukarnia — latroligatornia.

PANCERPOL

Warsztaty  
ślusarskie  
i mechaniczne

Wł. Franciszek Szuż

Katowice, ul. Kościuszki 52.

Telefon nr. 340-38 Konto P. K. O. Katowice nr. 306.011

JARMARK w Domu Towarowym „GLOBUS”

KRAKÓW, RYNEK GŁ. 31, róg Szewskiej

OTWARTY pod hasłem

CENY NISKIE JAK NIGDY DOTĄD!!!

WACŁAW ŻARNOWSKI

POZNĄ, Tama Garbarska 25/26 Tel. 15- 41

Hurtowny Handel Skórami

JOHAN FEY

Eksport Drzewa Twardego — Specjalność: JESION  
Telefon Danzig 274-34 Telegram: FEY  
Prywat 511-55

LANGGASE 43/45 GDAŃSK

Eksport drzewa I. MAISLISCH

Timber Export Gdansk, Stadtgraben 6.

Tel. 26001, 26028 Telegramy: Bobphil, Danzig

Eksport Szeprów, timbrów i tarczycy.

J. Konczakowski

Żelazo, Stal i Narzędzia  
(Śląsk) Cieszyń (Polka)

„ALUNA—REFLEX”

KATOWICE, ul. Kościuszki 45. Tel. 301-35

Właśc.: W. Borgiel.

Zakład Reprodukcyjny-Reflekcyjny  
Fototechniczna kopiażnia rysunków-express

Rok zał. 1826. Fabryka Sukna Rok zał. 1826.

Karol Jankowski i Syn — Bielsko

posiada stale na składzie w wielkim wyborze materiały na ubrania i płaszcze męskie, kostiumy i płaszcze damskie, mundury wojskowe oraz mundurki szkolne  
ODDZIAŁ TORUN, Stary Rynek 2. — Telef. nr. 16-18

Ceny fabryczne!

Pierwszy Polski Sosnowiecki Zakład Pilnikarski

EDWARD STACHERSKI

W SOSNOWCU, ul. Sobieskiego Nr. 16

Telefon 1-61. Adres dla depesz: E. Stacherski, Sosnowiec  
Zakład istnieje od 1890 r.

Sosnowiecka Kociarnia Wyrobów  
Miedzianych i Metalowych

Ludwik PIĄTKOWSKI

Sosnowiec, ul. Aleja 29

Tel. 1-52.

Browar Parowy hr. BADENIEGO

w Busku, koło Lwowa

poleca swoje wysmienite piwa

Marcowe, Eksport (jasne) i Bok (ciemne)

Ślady we wszystkich miejscowościach Małopolski Wsch.

S-ka Akc. GNASZYŃSKIEJ MANUFAKTURY

w Gnaszynie pod Częstochową

Adres dla listów: Częstochowa, sk. poczt. 110.

Adres dla depesz: „GNAJUTA” — Częstochowa.

PZEDZALNIA I TKALNIA JUTY, LNU I KONOPI

Przedmioty wytwórczości: Przedzia jutowa i konopna, lontowa, rymarska, szewska, wędliniarska, izolacyjna etc. Tkaniny jutowe, lniane i konopne do wszelkich celów. Worki, sienniki, wospy, watury, płachty żelwne, oponowe i t. d. jutowe, lniane i konopne.

DROGERIA ŚW. BARBARY

WOJCIECH DUTKIEWICZ

KATOWICE, ul. Marszałka Piłsudskiego 10

Dostawa dla Urzędów Państwowych, Komunalnych, dla kolei, hut i kopalni.

Telefon Nr. 316-66

Polskie Zakłady Radiowe „CAPELLO”

ADOLF KAPELNER i SKA Wełnowiec obok Katowic

— biuro Katowice, 3 Maja 23. Telefon 327-14, 321-11 —

Bracia Schramek

fabryka Wafli, keksów, biszkoptów i czekolady

Cieszyń Nr. tel. 1293.

Inż. Maksymilian Aleksandrowicz

CEGIELNIA

WOLA DUCHACKA



SPÓŁKA AKCYJNA  
TOMASZOWSKIEJ PRZEDZALNI WEŁNY  
CZESANKOWEJ

Biuro Zarządu, Warszawa, Krakowskie Przed-  
mieście 16/18, tel. 672-93

Adres Telegraficzny: „B O T A N Y“

Kantor Główny i Fabryki, Tomaszów Mazo-  
wiecki, ul. Św. Tekli 13/15 tel. 95

Skład Fabryczny, Łódź, Przejazd 30 tel. 238-21 i 238-27

Wyrabia przedzę czesankową dla celów tkackich  
i trykotażowych

254

**Pfefferkorn**

WYSTAWIAJĄC SWOJE

WYBITNIE CELOWE  
MEBLE NOWOCZESNE  
O PIĘKNEJ FORMIE  
NAJLEPSZEGO WYKONANIA  
I DO NISKIEJ CENIE

dobrym wazędzie  
uznanie i powodzenie

Fabryka Mebli Artystycznych  
Otto Pfefferkorn, Bydgoszcz

Salon Mebli w Warszawie  
Biełarska 4

Zjednoczenie Fabryk  
**Superfosfatowych**

**w P o l s c e**

Spółka z ograniczoną odpow.

**Warszawa, ul. Kredytowa L. 4**

290

Towarzystwo Fabryki Wyrobów  
Azbestowych i Gumowych

**„Leonowit” Sp. Akc.**

**Łódź, ul. Piotrkowska Nr 175**

poleca swoje wyroby w najwyższych gatunkach.  
Płyty uszczelniające „Leonowit” na parę przegrzaną i najwyższe ciśnie-  
nie. Płyty azbestowe w gatunku handlowym i chemicznie czystym.  
Szczeliwa (pakunki) azbestowe, konopne i bawełniane suche, grafitowa-  
ne, lojowane i minjowane. Taśmy do włazów azbestowo-kauczukowe  
z przekładkami lub bez, oraz Pierscienie gotowe, pakunki marynar-  
skie „Tuck’a” itp. Azbestowe taśmy hamulcowe do samochodów i celów  
przemysłowych, tarcze sprzęgłowe wszelkich typów.  
Węże parciane pożarnicze.

291

TOWARZYSTWO

**„ELEKTRYCZNOŚĆ” Sp. Akc.**

ZARZĄD: WARSZAWA, UL. CZACKIEGO 6.

Telefon 217-82

Telefon 634-94

**Zakłady Elektrochemiczne w Ząbkowicach**

Wyrabiają: chlorek bielący, sodę kaustyczną, karbid,  
wodę utlenioną stęż. medyczną, węgle sztuczne do światła  
elektrycz., spawania such. elementu i elektrody o wy-  
miarach do 300 cm.<sup>2</sup> przekr., szczotki węglowe, grafi-  
towe z kompoz. metalowej etc. do wszystkich rodz. ma-  
szyn elektr.

255

**„Farmochem”**

Spółka z o. o.

**Warszawa, Wilanowska 18/20, tel. 833-51**

CHEMIKALIA DLA PRZEMY-  
ŚLU TEKSTYLNEGO,  
GARBARSKIEGO,  
FARMACEUTYCZNEGO  
I MYDLARSKIEGO

289

**Wytwórnia Silników i Warsztaty Mechaniczne**

**HENRYK LIEFELDT  
i STEFAN SCHIFFNER**

Sp. z o. o.

**Warszawa, Kacza 3.**

**Telefony: 640-28, 523-86, 241-37**

281

**Zakłady Ceramiczne**

**JOZEFÓW**

**Czeladź, Telefon Sosnowiec 3-42.**

ADRES DLA DEPEZ: FABRYKA JÓZEFÓW Czeladź  
Dostarczają w pierwszorzędnej jakości: Artykuły Cera-  
miczno-Sanitarnie, Miski klozetowe, umywalki zwykłe  
i luksusowe, pisuary, bidety, zmywaki kuchenne i la-  
boratoryjne etc.

**Wyroby kamionkowe** (tak zwane fuertonowe),  
zmywaki kuchenne i laboratoryjne, pisuary stojące t. zw.  
„Slonie”. Płytki ścienne glazurowane białe i ko-  
lorowe, płytki dwustronnie glazurowane, oraz płytki  
odporne na mróz i kwasy, białe i kolorowe.

262



# Makowski i Zander

Fabryka materiałów prasowanych i elektrotechnicznych

Ska z o. o.

ŁÓDŹ, UL. SIENKIEWICZA 163

Telefony: 182-94 i 187-06

Adres tel.: „FERELEKTRA ŁÓDŹ”

K-to P. K. O. Nr. 4602-058

256

## FABRYKA PRZETWORÓW CHEMICZNYCH STEROLIN

ŁÓDŹ, UL. PRZĘDZALNIANA 33 TELEFON 150-99

Lakiery nitrocelulozowe — Lakiery aceto celulozowe  
Lakiery olejne — Cellony we wszystkich gatunkach,  
praktycznie wypróbowane, z 2-letnią gwarancją trwałości

Pasta do lutowania aluminium

Proszek do spawania aluminium

Frigonit — płyn do chłodzenia narzędzi

— Generalne Przedstawicielstwo na Polskę —

Firmy

RHÖM & HAAS, DARMSTADT, wyrabiającej sztuczne,  
niełukujące się szkło

„PLEXI”, w taflach wymiarowych, prętach lub formach  
fasonowanych.

257

## Société Textile »La Czenstochovienne«

Francuska S. A. z kapitałem 31.5 milionów  
frank. Zarząd w Roubaix (Francja) Fabryka  
i siedziba prawna na Polskę w Częstochowie.  
Przędzalnia, Tkalnia, Farbiarnia i Wykończalnia  
Wyroków bawełnianych. Przędzalnia,  
Tkalnia i Wykończalnia Wyroków Jutowych,  
Adres telegraficzny

„TEXTILE” CZĘSTOCHOWA

— Telefony: Nr. 13-96, 11-03, 20-31. —

258

## CZĘSTOCHOWSKA FABRYKA FARB

# „ZAWODZIE”

CZĘSTOCHOWA TELEFON 24-55

Adres telegr. „Aleksander Wolberg” Częstochowa

Poleca swoje farby

RACHUNKI BIEŻĄCE:

w Częst. Oddz. Banku Handlowego

w Warszawie w P. K. O. Nr. 61254

259

## CZĘSTOCHOWSKIE ZAKŁADY CERAMICZNE

# S. B. HELMANN i S-ka

— CZĘSTOCHOWA, UL. JACKA 14. —

Reprezentacja w Warszawie „CERMAT” sp. z o. o.

KS. SKORUPKI 7 m. 12. telefon 975-57.

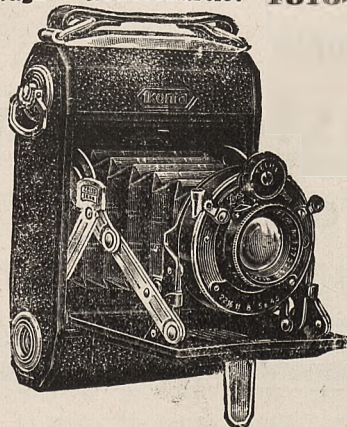
— Cegła ogniotrwała i szamotowa. Cegła kwasotrwała. —

Cegła budowlana, kafle, piece i kominki.

— Klinkier budowlany. Rury kamionkowe do kanalizacji. —

260

Uwaga — Nowooutwarci! FOTO/RADIO/SCHARF



179

Katowice

ulica św. Jana 6.

Aparaty i przybory fotograficzne oraz odbiorniki radiowe stale na składzie Najnowsze zdobycze techniki w dziedzinie fotografii. Ceny fabryczne. Solidna obsługa. Fachowe porady. Prospekty i próbki bezpłatnie Korzystne źródło zakupu dla amatorów i fotografów zawodowych. Cenniki na żądanie.

## Sp. Akc. J. JOHN w Łodzi

Wykonuje pędnie (transmisje), przekładnie zębate i motoreduktory, koła zębate, postawy walcowe i części do nich, zapasowe walce żeliwno-utwardzone

Tokarki szybkotnące 6-ciu typów, wiertarki kolumnowe.

Odlewy zwykłe do największych wymiarów oraz ogniwo-kwasotługoodporne.

265

## Fabryka

### kapeluszy i wyrobów włókienniczych

Spółka Akcyjna w Częstochowie.

263

## Kolej

# Elektryczna Łódzka

Ska Akc.

267

## ELEKTRONIA



w KIELCACH

Spółka Akcyjna

268



NOWOCZESNA  
EMALJA LAKIEROWA  
**PORSA-FLEX**

odświeża

**ŁATWO, SZYBKO i TANIO**  
samochód, autobus,  
drzwi, okna itp.

**Przetwórnia Olejów Roślinnych**

Spółka akcyjna w RADOMIU

250



Złoty medal  
Poznań 1927 r.

Jeden  
z najlepszych

Wyśmienity Camembert wyrabiany z pełnowartościowego mleka. Dalej polecamy: Camembert „Jungchen” — Limburski Ser śniadaniowy — śniadaniowy ser kminkowy — Romadour — Brie — Schlaraffenland Gervais — Camembert 20% — Romadour 20%

**DANZIGER MILCHZENTRALE G. M. B. H.**  
GDAŃSK-WRZESZCZ, ADOLF HITLER-STRASSE 135, Telet. 42-841

**Przedstawicielstwa na Polskę posiadają:**

Woj. Poznańskie — J. Stróżyk, Poznań, Garncarska 3

Woj. Śląskie i Pomorskie — August Latte, Bydgoszcz,  
Grunwaldzka

Woj. Lwowskie — Rottenberg i Bass, Lwów. ul.  
Sykstuska 13

Warszawa — Bernard Wachtel, Warszawa, Mazowiecka 3

Woj. Łódzkie — Różycki, Łódź, ul. Piotrkowska 111



**SZABLE TYPU POLSKIEGO, HEŁMY** dla oddziałów  
O. P. L., drużyn technicznych, straży fabrycznych,  
oraz oddziałów przysposobienia wojskowego  
**HEŁMY STRAŻACKIE** ze stali nierdzewiącej  
(znormalizowane) wykonuje i posiada na składzie:

**„HUTA LUDWIKÓW“**

Spółka Akcyjna w Kielcach

253

*Najlepszy nawóz fosforowy*

TO MACZKA  
FOSFORYTOWA  
MARKI  
**FOSFORITY POLSKIE**





# GDANŃSK WAS NIE ZAWIEDZIE!

## Szukajcie:

**Możliwości wycieczkowych**

**Taniości pobytu**

**Wód mineralnych**

**Przewodników turystycznych**

**Wypoczynku**

**Samotności**

**Wykwintu**

**Zdrowia**

**Schronisk dla młodzieży**

**Miejsc i zabytków ciekawych**

**z punktu widzenia sztuki**

**Wrażeń artystycznych**

**Emocyj sportowych w lecie**

**w zimie**

**Atrakcyj sportowych**

**Specjalności gdańskich**

**Wyrobów specjalnych**

**Światowych stosunków gospod.**

**Warsztatów pracy naukowej**

**Rozrywek**

## Znajdziecie:

Sposobność wzięcia udziału w zbiorowych wycieczkach, aby poznać cały obszar W. M. Gdańska i sąsiednie Prusy Wschodnie z Marienburgiem (Malborkiem), Tannenbergiem, Elblągiem (falisty tereny), Mazurskimi Jeziorami i Königsbergiem (Królewcem).

Pobyt w Gdańsku i jego uzdrowiskach kalkuluje się dla przyjezdnych bardzo korzystnie ze względu na niski kurs waluty miejscowej. Ceny świadczeń turystycznych są bardzo przystępne.

Mają je SOPOTY.

Regularnie odbywają się b. tanie zbiorowe wycieczki pod kierownictwem przewodników, władających wszystkimi językami krajów cywilizowanych po godnym zwiedzenia Gdańsku, eleganckich SOPOTACH i kipiących życiem gdańskich portach.

Oliwa — to stacja klimatyczna a Brösen (Brzeźno), Glettkau (Jelitkowo), Heubude (Sienna Huta) — kąpieliska nadmorskie.

Znajdziecie ją w cichych wioskach nad zalewem wiślanym i nad brzegiem Bałtyku w lasach iglasto-liściastych i nad jeziorami.

SOPOTY z niego słyną (wybrzeże, park kuracyjny, kasyno, tor wyścigowy i place gimnastyczne, corsa).

Miejscowość Pelonken przedstawia świetne potem warunki tak, jak Sankoschin jest idealnym miejscem wypoczynku, a SOPOTY — rajem dla dzieci. Znajdują się one w Gdańsku, Mariensee, Matemblewie, Prangenu, Schnackenburgu, Stuthofie i SOPOTACH.

Na cały świat znana jest gdańska architektura kościelna i świecka.

Dostarczy ich Wam Teatr Państwowy, OPERA LESNA W SOPOTACH, koncerty i występy gościnne.

Nowoczesne urządzenia kąpielowe, place sportowe z natryskami, place gimnastyczne i tenisowe, tor wyścigowy. Wybrzeże gdańskie i liczne jeziora, nadające się do uprawiania sportu wioślarskiego, żeglarskiego i innych sportów wodnych oraz wędkarstwa. Tereny do hokeja i strzelnice. Port lotniczy i dla wodnopłotowców.

Łyżwiarstwo, sztuczne ślizgawki, leśne tereny do saneczkowania, tereny narciarskie dogodne i dla dłuższych biegów, skocznie, żeglarnia na lodzie (na jeziorach).

WIELKI SOPOCKI TYDZIEŃ SPORTU, zawody konne, tenisowe, motorowe, szachowe, pływakie, wioślarskie i żeglarskie. Wyścigi konne i chartów. Łosoś (Stremmelachs), Machandel, wędzony węgorz i flondry z siennej Huty, Goldwasser, doskonałe wyroby tytoniowe.

Bursztyn, stare gdańskie meble. Likieri i czekolady.

Rozbudowany aparat handlowy z rozgałęzionymi szeroko stosunkami. Wielka produkcja przemysłowa o sławie międzynarodowej. Porty i wolne porty z nowoczesnymi urządzeniami przeładunkowymi.

Wyższe szkoły, Politechnika, Akademia Medycyny Praktycznej, Wyższa Szkoła dla Nauczycieli.

Bogaty program rozrywkowy Zarządu Kąpieliska Sopot. Kasyno gry w Sopocie. Miły pobyt nad morzem. Wytworne nocne lokale.

Wszelkie zapytania w sprawie dojazdu do Gdańska i pobytu tamże prosimy kierować do większych biur podróży, do Landesverkehrsverband für das Gebiet der Freien Stadt Danzig, Gdańsk, Neugarten 11 oraz do Danziger Verkehrszentrale e. V., Gdańsk Stadtgraben 5.